

Chambre des Représentants

SESSION 1968-1969

20 JANVIER 1969

PROJET DE LOI

relatif au remembrement légal de biens ruraux et modifiant l'arrêté royal n° 120 du 27 février 1935 instituant une Société nationale de la petite propriété terrienne.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le remembrement de biens ruraux reste urgent du fait de l'agrandissement de la superficie moyenne des exploitations agricoles et horticoles professionnelles (8,7 ha en 1959 et 11 ha en 1967) et de la mécanisation des travaux agricoles (77.470 tracteurs agricoles en 1967 contre 41.179 en 1959).

Après dix ans d'application, la loi du 25 juin 1956 sur le remembrement de biens ruraux a fait ses preuves. Il n'y a donc pas lieu de modifier l'économie générale de la loi basée sur la décision du remembrement, prise avec l'accord des propriétaires et exploitants intéressés réunis en assemblée générale, et sur son exécution par un comité, assisté d'une commission consultative. Toutefois, le présent projet prévoit qu'il pourra être procédé au remembrement, sans assemblée générale, à condition que l'opération soit décrétée par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres et dans les cas seulement où il est constaté qu'il y a urgence à procéder au remembrement.

Le présent projet de loi, en ce qu'il concerne directement le remembrement, ne tend donc qu'à modifier la procédure actuelle en un certain nombre de points, en vue notamment d'accélérer la prise de possession des « nouvelles » parcellés,

Par ailleurs, le projet de loi entend donner au remembrement un caractère d'aménagement foncier et rural plus prononcé en permettant notamment que le remembrement s'accompagne de déplacement ou de transformation de bâtiments de ferme, y compris les locaux d'habitation, et de travaux d'adduction d'eau, d'électrification, ainsi que de travaux d'aménagement des sites, ce qui le fait mieux

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1968-1969

20 JANUARI 1969

WETSONTWERP

op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet en tot wijziging van het koninklijk besluit nr 120 van 17 februari 1935 waarbij een Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom wordt opgericht.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAAMES EN HEREN,

De ruilverkaveling van landeigendommen blijft dringend nodig gelet op de stijging van de gemiddelde oppervlakte van de beroepsland- en tuinbouwbedrijven (8,7 ha in 1959 en 11 ha in 1967) en de toenemende mechanisering van de landarbeid (77.470 landbouwtractoren in 1967 tegen 41.179 in 1959).

Na tien jaar te zijn toegepast, heeft de wet van 25 juni 1956 op de ruilverkaveling van landeigendommen haar deugdelijkheid bewezen. Er dienen dan ook geen wijzigingen te worden aangebracht aan de algemene economie van de wet gebaseerd op het besluit tot ruilverkaveling, genomen met de toestemming van de betrokken eigenaars en gebruikers in algemene vergadering samengekomen, en op de uitvoering ervan door een comité, bijgestaan door een commissie van advies. Het onderhavig ontwerp bepaalt echter dat tot ruilverkaveling zal kunnen worden overgegaan, zonder vooraf een algemene vergadering te beleggen op voorwaarde dat de verrichting gelast wordt bij koninklijk besluit genomen na beraadslaging van de ministerraad en alleen wanneer vastgesteld wordt dat de ruilverkaveling dringend nodig is.

Met het onderhavig wetsontwerp, voor zover dit rechtstreeks de ruilverkaveling betreft, wordt dan ook de huidige procedure slechts op een zeker aantal punten gewijzigd, onder meer om een vluggere inbezitting van de « nieuwe » kavels mogelijk te maken.

Verder wordt met dit wetsontwerp beoogd de ruilverkaveling te laten uitgroeien tot een aangelegenheid van landinrichting en plattelandsontwikkeling door ze te laten samengaan o. m. met verplaatsing of verbouwing van boerderijgebouwen, ook van de woning, en met werken van waterleiding, electrificatie en landschapszorg, zodat zij beter beantwoordt aan de aanbevelingen van de E. E. G. en in aanmer-

répondre aux recommandations de la C. E. E. et permettra de bénéficier de l'aide du F. E. O. G. A. pour les travaux d'amélioration des structures agricoles.

Nous nous rapprochons, en effet, dans le présent projet de la conception préconisée par la C. E. E., en matière de remembrement; celui-ci doit, en effet, être conçu comme une mesure d'amélioration intégrale, visant notamment l'agrandissement des exploitations trop petites, l'amélioration des bâtiments d'exploitation et, s'il échet, la transplantation de sièges d'exploitations et l'adaptation de l'exploitation aux conditions naturelles de production.

Nous envisageons également une modification de la loi sur le Fonds d'assainissement qui permettrait une action accrue de ce dernier dans le cadre des remembrements.

C'est ainsi que le présent projet concerne non seulement le lotissement proprement dit, mais rend possible la réalisation de travaux de voirie et de génie rural importants,

“ “ “

Pratiquement, l'amélioration des structures agricoles allant jusqu'au déplacement de bâtiments de ferme, facilitant les opérations de remembrement et les rendant plus efficaces et plus durables tout en contribuant à l'aménagement des régions rurales, nécessite une action préalable qui permet aux comités de remembrement de disposer d'une réserve de terres dans les blocs des biens à remembrer.

Cette action, rappelant celle de la «Stichting Beheer Landbouwgronden» hollandaise et des SAFER (Sociétés d'aménagement foncier et d'établissement rural) français, peut le plus utilement être confiée à la Société Nationale de la petite propriété terrienne dont la dénomination est modifiée en Société Nationale terrienne, laquelle est préparée à cette tâche; cette société pourra, par ailleurs, apporter une aide technique dans les travaux de construction et de transformation de bâtiments de ferme, principalement des locaux d'habitation,

Le remembrement constitue toutefois une opération complexe et son application à l'ensemble du territoire agricole demandera encore un certain nombre d'années. C'est pourquoi il y a lieu de poursuivre aussi l'aménagement foncier partiel en d'autres endroits indépendamment du remembrement des biens ruraux, en ce qui concerne notamment le régime des eaux, l'électrification des fermes, la voirie agricole, etc., à la faveur d'une aide technique et financière accordée aux communes et aux polders et wateringues,

“ “ “

En ce qui concerne les modifications proposées à la procédure et à la technique du remembrement, elles tendent principalement à accélérer les opérations. C'est ainsi que:

— en cas d'urgence, il peut y être procédé en vertu d'un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, sans réunir au préalable les propriétaires et exploitants en assemblée générale;

— l'acte de remembrement, permettant la prise de possession des nouvelles parcelles, peut être passé avant l'achèvement des travaux connexes, ceux-ci faisant par après l'objet d'un décompte repris dans l'acte complémentaire avec indication des soldes passifs et actifs des propriétaires;

— les recours en justice ne pourront plus retarder la passation de l'acte de remembrement, le dispositif de juge.

king kan komen voor hulp van het E. O. G. F. L. voor werken van structuurverbetering.

Met het onderhavig ontwerp komen wij immers dichterbij bij de conceptie van de E. E. G. inzake ruilverkaveling; deze laatste moet inderdaad worden opgevat als een maatregel tot integrale verbetering, die met name op het oog heeft de vergroting van de te kleine bedrijven, de verbetering van de bedrijfsgebouwen en eventueel de verplaatsing van boerderijen en de aanpassing van het bedrijf aan de natuurlijke productievoorwaarden,

Wij overweegen eveneens een wijziging van de wet houdende instelling van een Saneringsfonds, die zou toelaten op dit gebied een meer doordringende actie te voeren in het raam van de ruilverkaveling.

Aldus slaat het onderhavig ontwerp niet alleen op de eigenlijke kavelindeling, doch maakt het ook de uitvoering mogelijk van belangrijke wegen- en cultuurtechnische werken.

“ “ “

Praktisch is de verbetering van de agrarische structuur, die zelfs gepaard gaat met verplaatsing van boerderijen, waardoor de ruilverkaveling wordt vergemakkelijkt, verder doorgedreven kan worden en meer blijvend effect sorteert, terwijl ook bijgedragen wordt tot de plattelandsuitrusting, dan eerst mogelijk wanneer vooraf een actie wordt gevoerd om de ruilverkavelingscomités in de gelegenheid te stellen over een grandreserve te beschikken in het ruilverkavelingsblok.

Deze akte, in de aard van die van de Nederlandse «Stichting Beheer Landbouwgronden» en van de Franse SAFER (Sociétés d'aménagement foncier et d'établissement rural) wordt best toevertrouwd aan de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom waarvan de benaming gewijzigd wordt in Nationale Maatschappij voor de Landeigendom die voor deze taak berekend is; deze maatschappij zal overigens technisch kunnen helpen bij de aanbouw of de verbouw van boerderijgebouwen, vooral wat betreft de woning.

De ruilverkaveling blijft evenwel een complexe verrichting die, op het ganse landbouwareaal toegepast, zeker nog een aantal jaren zal vergen. Daarom is het nodig dat verder ook elders gedeeltelijke landinrichting wordt nagestreefd, buiten de ruilverkaveling van landeigendommen om, aan de hand van de verbetering van de waterhuishouding, de electrificatie van de boerderijen, de verbetering van de landbouwwegen, e.d. door technische en financiële hulp te verlenen aan de gemeenten en aan de polders en wateringues,

* * *

De wijzigingen die worden voorgesteld van de procedure en van de techniek van de ruilverkaveling, hebben hoofdzakelijk tot doel de verrichtingen te bespoedigen. Aldus kan:

— in dringende gevallen tot ruilverkaveling worden overgegaan krachtens een koninklijk besluit, genomen na beraadslaging van de ministerraad, zonder vooraf de eigenaars en gebruikers in algemene vergadering bijeen te roepen;

— kan de ruilverkaveling sakte, waardoor de inbezitting van de nieuwe kavels mogelijk wordt, verleden worden voordat de werken in ruilverkavelingsverband beëindigd zijn; voor deze laatste wordt achteraf een rekening gemaakt in een aanvullende akte met vermelding van de passief en actiefsaldo's van de eigenaars;

— zullen de voorzieningen in rechte geen beletsel meer zijn voor het verlijden van de ruilverkavelingsakte, het

ments à intervenir étant repris dans l'acte complémentaire de remembrement.

Des dispositions similaires, adaptées à la situation particulière de chaque pays existent en matière de remembrement, notamment aux Pays-Bas et en République Fédérale d'Allemagne.

L'alinéa 4 de l'article premier étend la tâche qui sera confiée aux comités de remembrement chargés de l'exécution des opérations de remembrement. En effet, ainsi que nous l'avons signalé dans l'Exposé des Motifs, le projet de loi tend à étendre les travaux de génie rural dont peut s'accompagner le remembrement, dans le sens indiqué par la C. E. E. (travaux pouvant bénéficier de l'aide du F. E. O. G. A.).

Les travaux qui pourront être exécutés à l'occasion du remembrement, se situeront en principe dans le périmètre des biens à remembrer; il n'est pas impossible cependant que des bâtiments de ferme doivent être déplacés et que des raccordements aux conduites d'eau et à l'électricité doivent être recherchés en dehors de ce périmètre; dans ce cas, comme pour les autres travaux, le comité aura recours, s'il y a lieu, à expropriation (voir article 25 de la loi).

En ce qui concerne la préservation des résultats obtenus par le remembrement, certains ont proposé que les terres remembrées soient considérées comme: «zone agricole» excluant toute autre destination. Il est certain que la zone agricole d'un village peut aller au-delà ou rester en deçà des terres remembrées. Nous croyons donc que c'est au ministre qui a l'aménagement du territoire dans sa compétence, qu'il appartient de fixer la zone agricole, sur base de la loi du 29 mars 1962.

" ■ "

Le nouveau texte de l'article 2 n'exclut plus les bâtiments se trouvant dans le bloc des biens à remembrer. En effet, à l'article premier, nous proposons d'étendre les travaux dont peut s'accompagner le remembrement à des travaux aux bâtiments de ferme.

Nous avons par ailleurs maintenu la disposition prévoyant que c'est au Ministre de l'Agriculture qu'il appartient d'exclure de l'opération de remembrement des immeubles qui, en raison de leur utilisation ou de leur destination, sont impropres à une affectation agricole ou lui donnent un caractère précaire (ex.: bois, étangs, etc.). L'expérience démontre en effet qu'il peut être utile d'inclure de tels biens immeubles dans le bloc à remembrer, par exemple, pour procéder à des rectifications de limite souhaitables, ou encore pour créer une route ou une servitude nécessaires, etc.

" " "

Le Ministre de l'Agriculture délimite le bloc des terres qu'il désire soumettre à une enquête; en vue de se faire une opinion sur l'utilité du remembrement projeté. Cette délimitation est donc faite à titre provisoire, le plan n'étant arrêté par lui de façon définitive qu'après avoir pris connaissance des éléments de l'enquête (voir article 8 du projet).

Par ailleurs il nous a paru souhaitable d'augmenter le nombre d'exploitants ou de propriétaires intéressés, nécessaire pour introduire une demande, et de le porter à vingt.

" " "

Le dernier alinéa du Iode l'article 5 actuel de la loi relatif à l'enquête sur l'utilité d'un remembrement fait supporter par les propriétaires, qui s'abstiennent de con-

beschikkend gedeelte van de uit te spreken vonnissen zal immers in de aanvullende akte van ruilverkaveling worden opgenomen.

Gelijkaardige bepalingen, aangepast aan de bijzondere toestand in elk land bestaan inzake ruilverkaveling, onder meer in Nederland en de Duitse Bondsrepubliek.

Het vierde lid van artikel I verruimt de taak die zal toevertrouwd worden aan de ruilverkavelingscomités belast met de uitvoering van de ruilverkavelingsverrichtingen. Inderdaad, zoals wij hebben opgemerkt in de Memorie van Toelichting beoogt het wetsontwerp het uitbreiden van de cultuurtechnische werken, waarmee de ruilverkaveling kan gepaard gaan, in de zin zoals aangeduid door de E. E. G. (werken die kunnen in aanmerking komen voor tegemoetkomingen van de E. O. G. F. L.).

De werken, die naar aanleiding van de ruilverkaveling zullen kunnen uitgevoerd worden, zullen normaal geschieden in het ruilverkavelingsblok: toch is het niet onmogelijk dat boerderijen dienen verplaatst te worden en dat aansluiting dient gezocht te worden met het waterleidings- en electriciteitsdienst buiten het blok; in dat geval zal het comité, zoals voor de andere werken, zo nodig tot ontelging overgaan (zie artikel 25 van de wet):

Wat de vrijwaring van de door de ruilverkaveling bereikte resultaten betreft, hebben sommigen voorgesteld dat de verkavelde gronden zouden beschouwd worden als «landbouwzone», hierdoor elke andere bestemming uitsluitend. Het is zeker dat de landbouwzone van een dorp meer of minder kan omvatten dan de verkavelde gronden. Wij zijn van oordeel dat het behoort aan de minister die de ruimtelijke ordening onder zijn bevoegdheid heeft, om de landbouwzone vast te stellen, op basis van de wet van 29 maart 1962.

* * *

De nieuwe tekst van artikel 2 sluit de gebouwen niet meer uit die gelegen zijn in het ruilverkavelingsblok. In het eerste artikel stellen wij inderdaad voor de werken, waarmede de ruilverkaveling kan gepaard gaan, uit te breiden tot werken aan de boerderijgebouwen.

Wij hebben anderzijds de bepaling behouden krachtens dewelke het tot de bevoegdheid van de Minister van Landbouw behoort onroerende goederen uit de ruilverkavelingsverrichting te weren wegens hun gebruik of hun bestemming, die ze ongeschikt maakt om als landbouwgrond in gebruik te worden genomen of maakt dat deze in gebruikneming als voorlopig moet worden aangezien (bv.: bossen, vijvers, enz.). Uit ervaring is inderdaad gebleken dat het nuttig kan zijn dergelijke onroerende goederen op te nemen in het ruilverkavelingsblok ten einde over te gaan tot de gewenste verbetering van de begrenzing van de kavel, of ook tot het tot stand brengen van een weg of van een erfdienstbaarheid die nodig zouden worden geacht.

" " "

De Minister van Landbouwschrijft het geheel van de gronden die hij aan een onderzoek wenst te onderwerpen, om zich een mening te vormen over het nut van de ontworpen verkaveling. Deze omschrijving is dus voorlopig, het plan wordt niet definitief door hem vastgelegd dan na kennis genomen te hebben van de elementen van het onderzoek (zie artikel 8 van het ontwerp).

Overigens leek het ons wenselijk het aantal belanghebbende gebruikers of eigenaars nodig om een verzoek in te dienen te brengen op twintig.

" " "

Het laatste lid van het I. van het huidige artikel 5 van de wet betreffende het nut van een ruilverkaveling legt ten laste van de eigenaars, die nalaten de naam en adres van hun

muniquer les noms de leurs fermiers, les frais des recherches rendues de ce fait nécessaires.

Cette sanction s'est révélée peu pratique. Mieux vaut, pensons-nous, attirer l'attention des propriétaires sur la responsabilité civile qu'ils peuvent encourir si, par leur négligence, des erreurs se glissent dans les documents qui serviront de base non seulement aux convocations de l'assemblée générale des propriétaires et exploitants mais également aux opérations de remembrement proprement dites.

Le 2^e de l'article 5 actuel de la loi concerne les documents à soumettre à l'assemblée générale des propriétaires et des exploitants à savoir le plan parcellaire de l'ensemble des terres et le schéma des travaux à effectuer avec une estimation des dépenses et des charges annuelles pour frais de fonctionnement, d'entretien et de surveillance des ouvrages permanents et une indication de la partie des frais d'exécution du projet pouvant incomber aux propriétaires, compte tenu de l'intervention des pouvoirs publics dans ces frais.

En fait, au moment de l'enquête, il n'est pratiquement pas possible d'établir un schéma détaillé des travaux ni de préciser les charges effectives que les intéressés devront supporter compte tenu des subsides de l'Etat et des pouvoirs publics subordonnés. Les décisions s'y rapportant n'étant généralement prises que plus tard. Sans doute le président de l'assemblée générale des propriétaires et exploitants aura-t-il le soin d'éclairer dans la mesure du possible l'assemblée à ce sujet.

* * *

Si, après avoir pris connaissance des documents de l'enquête, le Ministre estime qu'il y a lieu de procéder au remembrement, il arrête le plan parcellaire après avoir apporté au plan prévu à l'article 5, les modifications qui s'imposent ensuite de l'enquête (article 8).

L'enquête peut amener à la constatation qu'il y a urgence à procéder au remembrement pour cause de travaux publics; il pourrait en être ainsi, par exemple, dans le cas de la création d'une autoroute, ou de travaux exécutés dans le cadre de la reconversion de certaines régions. En ce cas, nous croyons indispensable d'autoriser le Roi à décréter immédiatement l'opération sans devoir soumettre celle-ci au vote d'une assemblée générale des propriétaires, usufruitiers et exploitants.

Lorsqu'il n'y a pas urgence, le Ministre convoque l'assemblée générale des propriétaires, usufruitiers et exploitants. Pour permettre aux intéressés de se rendre compte des modifications éventuellement apportées aux documents de l'article 5 ensuite de l'enquête, les dits documents sont déposés à la maison communale où tout intéressé est autorisé à en prendre connaissance.

Selon la loi actuelle, ce sont les bourgmestres des communes sur le territoire desquelles se trouvent les terres à remembrer, qui convoquent l'assemblée des propriétaires et des exploitants; c'est là une mission dont peut plus facilement être chargée l'administration qui a établi tous les documents préparatoires.

Enfin, les modifications proposées à l'article 8 de la loi permettront désormais aux héritiers non encore inscrits au plan parcellaire de participer au vote de l'assemblée Générale des propriétaires et exploitants; d'autre part, pour faciliter le contrôle des opérations, il faudra désormais que la signature du mandant soit légalisée; par ailleurs, aucun mandataire ne pourra représenter plus de cinq membres convoqués à l'assemblée générale.

pachters te laten kennen, de kosten van de opaoekingen die aldus moeten gedaan worden.

Deze sanctie is weinig praktisch gebleken. Beter is het menen wij, de aandacht te vestigen van de eigenaars op hun mogelijke burgerlijke aansprakelijkheid, zo door hun ingebreke hlijven vergissingen zouden voorkomen in de stukken die als basis zullen dienen niet alleen van de uitnodigingen voor de algemene vergadering van de eigenaars en gebruikers, maar ook van de eigenlijke ruilverkavelingsverrichtingen.

Het 2^o van het artikel 5 van de wet betreft de stukken die dienen onderworpen aan de algemene vergadering van eigenaars en gebruikers, namelijk het kavelplan van het geheel van de te verkavelen gronden en het schema van de uit te voeren werken met een raming van de uitgaven en van de jaarlijkse lasten voor kosten van bedrijf, onderhoud en toezicht betreffende de vaste kunstwerken en een aanwijzing van het gedeelte van de aan eigenaars ten laste komende uitvoeringskosten van het ontwerp van ruilverkaveling met inachtneming van de tussenkomst van de overheid in de kosten.

Eigenlijk is het op dat punt van het onderzoek praktisch niet mogelijk al een gedetailleerd schema op te maken van de werken en is het evenmin mogelijk de werkelijke last te bepalen die de eigenaars zullen moeten dragen gelet op de subsidie van het Rijk en van de ondergeschikte overheidslichamen, waarover meestal eerst later wordt beslist. Zeker, de voorzitter van de algemene vergadering van de eigenaars en gebruikers zal het tot zijn plicht achten de vergadering daaromtrent zoveel mogelijk uitsluitel te geven.

.. ..

Indien de Minister, na kennis te hebben genomen van de stukken van het onderzoek, van oordeel is dat er dient overgegaan tot ruilverkaveling, legt hij het kavelplan vast, na aan het in artikel 5 bedoeld plan de wijzigingen te hebben aangebracht die ingevolge het onderzoek nodig blijken (artikel 8).

Het onderzoek kan leiden tot de vaststelling dat de milieuverkaveling dringend nodig is voor openbare werken, zoals bijvoorbeeld, bij de aanleg van een autosnelweg of bij werken uitgevoerd in het kader van de reconversie van bepaalde gewesten. In dat geval menen wij dat de Koning bij machte moet zijn omniddellijk tot de verrichting te besluiten, zonder deze te moeten onderwerpen aan de stemming van een algemene vergadering van eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers.

Wanneer er geen dringende noodzaak is, roept de Minister de algemene vergadering van eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers bijeen. Ten einde de belanghebbenden, in de gelegenheid te stellen zich te vergewissen van de wijzigingen die eventueel aan de bij artikel 5 bepaalde stukken ten gevolge van het onderzoek werden aangebracht, worden voormelde stukken neergelegd ten gemeentehuize waar ieder belanghebbende er kennis kan van nemen.

Volgens de huidige wet, zijn het de burgemeesters van de gemeenten op het grondgebied van dewelke de te verkavelen gronden zijn gelegen, die de vergadering van de eigenaars en gebruikers samenroepen: het betreft hier een taak waarmee liefst de administratie belast wordt die de voorbereidende stukken heeft opgesteld.

Tenslotte zullen de voorgestelde wijzigingen aan artikel 5 van de wet voortaan de eigenaars, die nog niet voorkomen op de bij het kavelplan gevoegde lijst, toelaten aan de stemming van de algemene vergadering van de eigenaars en gebruikers deel te nemen: om anderzijds de controle van de verrichtingen te vergemakkelijken, dient de handtekening van de lastgever voortaan te worden gelegaliseerd; alsdan zal een gemachtigde niet meer dan vijf van de ter algemene vergadering opgeroepen leden mogen vertegenwoordigen.

En vertu des modifications apportées à l'article 10 de la loi, il ne sera plus possible de passer au remembrement lorsque la proposition n'aura recueilli l'adhésion d'une majorité que dans un groupe seulement, soit celui des propriétaires soit celui des exploitants. L'expérience a appris qu'un remembrement réalisé contre la volonté exprimée par la majorité d'un des deux groupes se heurte à des difficultés.

On a préféré prévoir la possibilité de ne pas devoir convoquer une assemblée générale lorsqu'il y a urgence à procéder au remembrement (voir modification apportée au 1^{er} alinéa de l'article 8).

■ ■ ■

Le premier alinéa de l'article 11 actuel est libellé comme suit:

«Au cours de la réunion prévue ci-dessus, le groupe des propriétaires et des usufruitiers et celui des exploitants désignent, chacun en son sein, deux membres effectifs et deux membres suppléants du comité qui est institué en application de l'article 12 si la proposition est admise».

Il est apparu, au cours de procédures judiciaires notamment, qu'une certaine suspicion est née dans le public, en raison précisément de la présence au sein du comité de personnes intéressées par l'opération.

Nous croyons donc préférable que le comité constitué de personnes qui ne sont pas parties intéressées, soit institué par le Roi, comme prévu à l'article 12. Par contre, au sein de la commission consultative, dont la création est rendue obligatoire, les personnes désignées par l'assemblée générale des propriétaires et exploitants pourront utilement et librement émettre un avis.

• • • *

L'article 12 fixe la composition des comités de remembrement.

Nous avons exposé à l'article 11 ci-avant les raisons pour lesquelles il n'y avait pas lieu de reprendre dans le comité des membres désignés par l'assemblée générale des propriétaires, usufruitiers et exploitants.

Afin cependant que les opérations de remembrement s'intègrent plus judicieusement dans les contingences locales et régionales, il est indiqué que deux membres du comité soient choisis parmi les personnes les plus compétentes de la région sur indication de la Chambre provinciale d'Agriculture. C'est également la raison pour laquelle il est prévu que le commissaire d'arrondissement de l'arrondissement où se situe la majeure partie des terres à remembrer fait d'office partie du comité. D'autre part, l'article 51 du présent projet modifiant la dénomination de Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne en «Société Nationale Terrienne», nous avons repris cette nouvelle dénomination dans le texte du projet.

• • •

L'article 13 du projet de loi permet à chaque membre du comité d'exercer un droit de recours auprès du Ministre de l'Agriculture contre toute décision du comité: rien n'empêche les membres du comité, notamment ceux nommés sur proposition d'autres ministres, selon la nature de leurs griefs, d'en référer aussi à ces ministres qui interviendront s'il y a lieu, auprès de leur collègue de l'Agriculture.

C'est notamment dans cette intention que le délai de 15 jours a été porté à 30 jours.

Ingevolge de voorgestelde wijzigingen van artikel 1a van de wet zal het niet meer mogelijk zijn tot ruilverkaveling over te gaan wanneer het voorsel slechts in één groep, die van de eigenaars of die van de gebruikers, aanvaard is. De ondervindig heeft geleerd dat een ruilverkaveling, die doorgevoerd wordt tegen de uitgesproken wil van een van de twee groepen, met moeilijkheden gepaard gaat.

Er werd de voorkur aan gegeven in de mogelijkheid te voorzien om geen algemene vergadering te moeten bijeenroepen wanneer een ruilverkavelingsverrichting dringend nodig is (zie de wijziging aangebracht aan lid 1 van artikel 8).

■ ■ ■

Het eerste lid van het huidige artikel 11 luidt als volgt :

« Op de hierboven bedoelde vergadering wijzen de groep der eigenaars en vruchtgebruikers en de groep der gebruikers, elk uit haar midden, twee werkende leden en twee plaatsvervangende leden aan van het comité dat ingesteld wordt ter toepassing van artikel 12, indien het voorstel aanvaard wordt ».

In de loop van de gerechtelijke procedures is gebleken dat bij het publiek een zekere argwaan ontstond en wel om reden dat er personen tot het comité behoren die belang hebben bij de zaak.

Wij menen dus dat het wenselijk is dat het comité, samengesteld uit personen die geen belanghebbende partij zijn, zou aangesteld worden door de Koning zoals bepaald bij artikel 12. Daarentegen kunnen de personen aangewezen door de algemene vergadering van eigenaars en gebruikers in de schoot van de commissie van advies, waarvan de oprichting verplicht wordt gesteld, vrijelijk en met goed gevolg advies uitbrengen.

■ ■ ■

Artikel 12 bepaalt de samenstelling van de ruilverkavelingscomité's.

Bij bovenvermeld artikel 11 werden de redenen uiteengezet waarom het comité niet meer diende te bestaan uit leden die werden aangewezen door de algemene vergadering van eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers.

Ten einde de ruilverkavelingsverrichtingen nochtans op meer oordeelkundige wijze aan te passen aan de toestand van de plaats en van de streek, is het aangewezen dat twee leden van het comité zouden gekozen worden onder de meest bevoegde personen van de streek op de voordracht van de provinciale Landbouwkamer. Om dezelfde reden werd bepaald dat de arrondissementscommissaris van het arrondissement op het grondgebied waarvan het grootste gedeelte van de te verkavelen gronden gelegen is van rechtswege deel uitmaakt van het comité. Daar anderzijds, artikel 54 van het huidige ontwerp de benaming van Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom wijzigt in «Nationale Maatschappij voor de Landeigendom», hebben wij deze nieuwe benaming overgenomen in de tekst van het ontwerp.

• • •

Artikel 13 van het wetsontwerp verleent aan elk lid van het comité de mogelijkheid in beroep te komen bij de Minister van Landbouw tegen elke beslissing van het comité; vanzelfsprekend kunnen, o.m. de leden die benoemd werden op de voordracht van andere ministers, volgens de aard van hun bezwaren, verslag uitbrengen bij die Ministers die, zo daar aanleiding toe bestaat, bij hun collega's van Landbouw zullen tussenbeide komen.

Het is namelijk met die bedoeling dat de termijn van 15 dagen op 30 dagen werd gebracht.

Les membres désignés dans cet article sont aussi bien les membres suppléants que les membres effectifs du comité.

* * *

Les trois premiers alinéas de l'article 14 reprennent, en les adaptant au projet de loi, les dispositions prévues aux deux premiers alinéas de l'article premier de l'arrêté royal du 10 juillet 1959 relatif au remembrement légal de biens ruraux.

* * *

A l'expérience, il est apparu que les conseils prodigués au comité par des personnes de la région spécialement compétentes en matière rurale peuvent être bénéfiques pour l'ensemble de l'opération. De plus, les propriétaires et les exploitants n'étant plus représentés directement au sein du comité, il est utile qu'ils puissent émettre un avis par le canal de la commission consultative (art. 15). C'est pourquoi nous estimons qu'il y a toujours lieu de faire participer les propriétaires et exploitants intéressés aux travaux de la commission consultative.

La loi prévoit plusieurs cas pour lesquels l'assistance de la commission consultative est obligatoire; il convient dans ces cas, si le comité estime ne pouvoir suivre ravis de la commission, qu'il indique les raisons motivant sa décision.

En vue d'assurer une parfaite coordination entre les activités du comité et celles de la commission consultative, il est souhaitable que le président du comité assume également la présidence de la commission consultative, sans une voix délibérative cependant au sein de cette dernière.

* * *

L'article 16 actuel de la loi prévoit que le mandat des membres du comité et de la commission consultative est gratuit, des indemnités pouvant leur être allouées pour prestations spéciales.

Il est plus normal de prévoir la possibilité d'accorder des jetons de présence et de rembourser les frais de parcours et de séjour aux membres des comités et des commissions consultatives (art. 16).

* * *

L'article 17 nouveau tend à interdire aux propriétaires, usufruitiers ou exploitants, de faire exécuter certains travaux dans le périmètre des biens à remembrer sans l'accord du comité; en effet, il faut éviter qu'intentionnellement ou non, des entraves soient apportées aux opérations de remembrement. Cette disposition se retrouve notamment dans les lois française, luxembourgeoise et néerlandaise sur le remembrement de biens ruraux.

Il va de soi que les intéressés peuvent, conformément au droit commun, introduire un recours au Conseil d'Etat, en cas par exemple d'abus de pouvoir du comité de remembrement.

Par ailleurs, ce sont également les règles du droit commun qui s'appliqueront lorsque le comité sera contraint d'exécuter au frais d'un contrevenant les travaux de remise en état des lieux.

Enfin, il va de soi que les dispositions de l'alinéa premier du projet ne préjudicient pas à l'application des autres lois et règlements en vigueur en matière de constructions, plantations, sablières, carrières, minières, etc.

■■■■■

De leden bedoeld in dit artikel zijn zowel de plaatsvervangende als de werkende leden van het comité.

* * *

In de eerste drie alinea's van artikel 14 worden de beschikkingen vermeld in de eerste twee alinea's van artikel van het koninklijk besluit van 10 juli 1959 betreffende de ruilverkaveling van landeigendommen uit de kracht van de wet, hernomen en aangepast aan onderhavig ontwerp.

* * *

Uit ervaring is gebleken dat de adviezen aan het comité verstrekt door mensen van de streek die in plattelandszaken bijzonder der bevoegd zijn, bevorderlijk kunnen zijn voor het geheel van de verrichting. Overtuigd, aangezien de eigenaars en gebruikers niet meer rechtstreeks vertegenwoordigd zijn in de schoot van het comité, is het goed dat zij hun mening kunnen laten kennen door de commissie van advies (art. 15). Dit is de reden waarom wij van oordeel zijn dat men de belanghebbende eigenaars en gebruikers steeds dient te laten deelnemen aan de werkzaamheden van de commissie van advies.

De wet vermeldt verscheidene gevallen waarin de bijstand van de commissie van advies vereist is: het past dat, wanneer het comité in die gevallen van oordeel is het advies van de commissie niet te kunnen volgen, zij de redenen zou opgeven tot staving van hare beslissing.

Om te komen tot een volmaakte samenwerking tussen het comité en de commissie van advies, is het gewenst dat de voorzitter van het comité eveneens het voorzitterschap zou waarnemen van de commissie van advies, zonder evenwel stemgerechtigd te zijn in de schoot van deze laatste.

* * *

Artikel 16 van de huidige wet bepaalt dat het mandaat van de leden van het comité en van de commissie van advies onbezoldigd is; vergoedingen kunnen evenwel worden toegekend voor bijzondere prestaties.

Het lijkt meer normaal de toekenning van presentiegelden en de terugbetaling van reis- en verblijfkosten mogelijk te maken aan de leden van de comités en de commissies van advies (art. 16).

* * *

Het nieuwartikel 17 strekt ertoe de eigenaars, vruchtgebruikers of gebruikers te verbieden zekere werken uit te voeren in het ruilverkavelingsblok zonder toestemming van het comité; dit om te voorkomen dat al dan niet met opzet de ruilverkavelingsverrichtingen zouden belemmerd worden. Gelijkaardige bepaling komt voor o.m. in de Franse, Luxemburgse en Nederlandse wetgeving op de ruilverkaveling van landeigendommen.

Het spreekt vanzelf dat de belanghebbenden overeenkomstig het gemeen recht beroep kunnen instellen bij de Raad van State voor het geval het comité bijvoorbeeld zijn macht zou overschrijden.

Anderzijds zijn het eveneens de voorschriften van het gemeen recht die van toepassing zullen zijn wanneer het comité zich verplicht zal zien werken uit te voeren tot herstel van de oorspronkelijke toestand op kosten van een overtreder.

Etn delft, is het vanzelfsprekend dat de beschikkingen van de eerste alinea van het ontwerp geen afbreuk doen aan de toepassing van de andere in voege zijnde wetten en reglementen inzake bouwwerken, aanplantingen, zandgroeven, mijngraven, enz.

* * *

Le bornage du périmètre est absolument indispensable pour fixer l'apport de chacun et pour éviter des litiges au cours des opérations ou "près celles-ci. Il apparaît en conséquence opportun d'attribuer au comité des pouvoirs précis à cette fin, tout en respectant les droits des propriétaires riverains dont les parcelles sont situées de part et d'autre du périmètre (art. 18).

Nous croyons cependant que l'envoi d'une lettre recommandée aux propriétaires visés par le projet de loi est suffisant. Un accusé de réception n'ajouterait pas de garantie supplémentaire, réelle pour les destinataires, mais occasionnerait au comité un travail administratif important et augmenterait sensiblement les frais.

Le bornage prévu au présent article concerne aussi bien le périmètre extérieur du remembrement que le périmètre des parcelles exclues situées à l'intérieur du bloc.

" ■ ■

Le piquetage des zones de valeur sur le terrain, prévu par l'article 17 actuel de la loi, s'est révélé à l'expérience comme étant une opération onéreuse sans beaucoup d'utilité pratique; il a été supprimé par conséquent dans l'article 19, 1° du projet de loi.

Il serait également onéreux de procéder à un nouveau mesurage du lotissement existant; il faut donc se contenter aussi bien pour les exploitants que pour les propriétaires et usufruitiers, des indications cadastrales, sauf erreurs matérielles que le comité aurait repérées ou qui lui auraient été signalées par les propriétaires ou exploitants intéressés.

Signalons que les opérations de remembrement ne pourront être retardées par des revendications ou contestations éventuelles de droits à propos de parcelles faisant partie du bloc à remembrer. Rappelons que ces situations seront réglées après la transcription de l'acte de remembrement, comme il est dit à l'article 51 de la loi.

Lorsque les plans et tableaux sont devenus définitifs, aucune contestation ne peut plus être soulevée en ce qui concerne la superficie ainsi que la valeur des parcelles faisant l'objet des opérations de remembrement.

• * •

Les moyens de communication existant actuellement ne sont plus un obstacle à la procédure simplifiée et de loin moins onéreuse reprise à l'article 21 du projet de loi. Désormais, l'enquête aura lieu uniquement dans la commune sur le territoire de laquelle est située la majeure partie des terres à remembrer. Dans les petites communes, des locaux pour tenir une telle enquête peuvent faire défaut; aussi le comité pourra-t-il tenir cette enquête, soit à la maison communale, soit au siège du comité, lequel est nécessairement fixé dans la même commune (voir article 13).

De plus, dans un souci d'information complète, il est proposé de communiquer, en annexe de l'avis de dépôt adressé à chaque intéressé, un bulletin de ses parcelles avec indication de la superficie dans chaque classe de valeur.

~ " ~

L'amendement apporté à l'alinéa premier de l'article 22 a pour principal objet de réduire le nombre de recours devant le juge.

La notification du dépôt des documents arrêtés par le comité marque le point de départ du délai de trente jours au cours duquel, en vertu de l'article 23 de la loi, à peine de forclusion, chaque intéressé peut introduire un recours

De l'apaisement de la blocgrens is absoluut noodzakelijk om ieders inbreng te bepalen en betwistingen te voorkomen tijdens en na de verrichtingen. Het komt dus noodzakelijk voor aan het comité dienaangaande welbepaalde machten toe te kernen met inachtneming van de rechten van de aanpalende eigenaars die aan weerszijden van de blocgrens gelegen zijn (art. 18).

Wij menen nochtans dat het verzenden van een aange tekend schrijven aan de in dit wetsontwerp bedoelde eigenaars voldoende is. Een ontvangstbewijs zou geen werkelijke bijkomende waarborg bieden voor de bestemmingen, doch zou voor het comité belangrijk bijkomend administratief werk met zich meebrengen en de kosten gevoelig doen stijgen.

De afpaling bedoeld bij onderhavig artikel betreft zowel de uitwendige grens van de ruilverkaveling, als die van de uitgesloten kavels die zich binnen het blok bevinden,

* * *

De uitzetting van de waardezones op het terrein, opgelegd bij het huidige artikel 17 van de wet, is in de praktijk, hoewel duur, van weinig nut gebleken; ze werd aldus weggelaten in artikel 19, 1° van het wetsontwerp,

Het zou overigens duur uitkomen indien men converging tot een nieuwe opmeting van de bestaande verdelingen; men moet zich dus tevreden stellen, zowel voor de gebruikers als voor de eigenaars en vruchtgebruikers, met de kadastrale gegevens, behoudens materiële fouten die het comité zou hebben opgemerkt of waarop de belanghebbende eigenaars of gebruikers zouden hebben gewezen.

Wij vestigen er de aandacht op dat de ruilverkavelingsverrichtingen niet mogen worden vertraagd door eventuele terugvorderingen of betwistingen van rechten betreffende de kavels die deel uitmaken van het te verkavelen blok. Herinneren wij er aan dat deze toestanden zullen geregeld worden na de overschrijving van de ruilverkavelingsakte zoals vermeld is in artikel 51 van de wet.

Nadat de plans en lijsten definitief zijn geworden, kan er geen enkele betwisting meer ontstaan betreffende de oppervlakte of de waarde van de kavels die het voorwerp uitmaken van de ruilverkavelingsverrichtingen.

• * *

De huidige verkeersmiddelen laten de vereenvoudigde en veel goedkopere procedure toe bepaald in artikel 21 van het wetsontwerp. Voortaan zal het onderzoek enkel nog plaatsgrijpen in de gemeente op het grondgebied waarvan het grootste deel van de te verkavelen gronden gelegen is. In de kleine gemeenten, kan er gebrek zijn aan lokalen om een dergelijk onderzoek te doen: alsdan kan het comité dat onderzoek doen, hetzij ten gemeentehuize, hetzij ten zetel van het comité die noodzakelijkerwijze in dezelfde gemeente gelegen is (zie artikel 13).

Ten einde belanghebbenden volledig in te lichten wordt bovendien voorgesteld als bijlage van de kennisgeving van de neerlegging, aan ieder belanghebbende een tabel mede te delen van zijn kavels met opgave van de oppervlakte in iedere waardezone,

* * *

De toevoeging van het eerste lid van artikel 22 heeft voornamelijk tot doel het aantal verhalen voor de rechter te verminderen.

De betekening van de neerlegging van de stukken die door het comité werden vastgelegd, is het vertrekpunt van de termijn van dertig dagen gedurende dewelke, krachtens artikel 23 van de wet, op straffe van verval, het verzoek

en justice. Il convient d'éviter toute discussion au sujet de la prise de connaissance effective de cette notification par les intéressés, ce qui pourrait avoir pour effet de retarder les opérations par l'introduction tardive de recours. Le projet de loi complète dès lors le dernier alinéa de l'article 22 de la loi par une disposition inspirée de l'article 226 du Code civil. Nous avons déjà dit dans l'exposé des motifs de l'article 18 les raisons pour lesquelles il n'y a pas lieu de demander un accusé de réception lors de l'envoi des lettres recommandées.

" " "

En vertu de l'article 23, tout intéressé peut contester la détermination des valeurs et des superficies. Pour ces dernières toutefois, il devra appuyer sa réclamation par la production d'un acte ayant date certaine (vente, donation, échange, partage, etc.) ou d'un jugement ou arrêt coulé en force de chose jugée dont le cadastre n'aurait pas tenu compte en ce qui concerne la superficie de la parcelle litigieuse ou pour lequel le cadastre aurait consigné dans ses documents une superficie non conforme à cet acte ou à cette décision judiciaire. Il en est de même lorsque les lieux ont été modifiés par suite d'accession et que le cadastre n'en a pas tenu compte dans ses documents. Un droit de recours est également prévu dans l'hypothèse où le comité aurait fixé pour une parcelle une superficie autre que celle figurant dans les documents cadastraux ou découlant de ceux-ci. (exemple: une parcelle reprise au cadastre pour 1 ha est exploitée par moitié par deux cultivateurs; chacun d'eux doit figurer dans les tableaux établis par le comité avec un apport de 50 ares).

Il faut en effet éviter toute réclamation qui aurait pour effet, sinon pour but, de retarder inutilement et sans justification les travaux d'expertise, et partant les opérations de remembrement, en imposant sans autre élément probant, le mesurage de toutes les parcelles du requérant, voire de parcelles appartenant à des tiers.

Cependant, nous n'avons pu retenir le cas où un intéressé revendiquerait la propriété d'une parcelle pour l'avoir acquise par usucapion. Le comité en effet ne peut être institué juge en ce domaine, les contestations qui ont des droits civils pour objet, étant exclusivement du ressort des tribunaux (art. 92 de la Constitution),

Si un intéressé établit son droit de propriété par un titre (ex. décision judiciaire coulée en force de chose jugée), le comité pourra si c'est possible en tenir compte et modifier ses documents en conséquence; sinon, l'intéressé pourra faire valoir ses droits après la transcription de l'acte de remembrement ou de l'acte complémentaire de remembrement (voir article 51).

En ce qui concerne la procédure, celle-ci a été maintenue; seules des précisions ont été apportées en matière de délais à respecter, dans le but de hâter la liquidation des recours introduits, sans pour autant nuire au droit de défense des parties intéressées.

Le dépôt de la requête au greffe a pour but de solliciter du juge la fixation du jour et de l'heure de la comparution sur les lieux; le juge doit rendre son ordonnance dans un délai déterminé. A forclusion, le demandeur est tenu de citer dans le délai légal.

Le projet de loi prévoit la désignation d'un ou de plusieurs experts. En effet, il peut paraître utile que le juge désigne

doit être nommé par le juge. Il convient d'éviter toute discussion au sujet de la prise de connaissance effective de cette notification par les intéressés, ce qui pourrait avoir pour effet de retarder les opérations par l'introduction tardive de recours. Le projet de loi complète dès lors le dernier alinéa de l'article 22 de la loi par une disposition inspirée de l'article 226 du Code civil. Nous avons déjà dit dans l'exposé des motifs de l'article 18 les raisons pour lesquelles il n'y a pas lieu de demander un accusé de réception lors de l'envoi des lettres recommandées.

• • •

Op grond van artikel 23 kan ieder belanghebbende de vaststelling van de waarden en de oppervlakten betwisten. Wat deze laatste betreft dient hij nochtans zijn klacht te steunen op het vertoon van een akte met vaste datum (verkoop, schenking, ruil, deling, enz.) of op een in kracht van gewijsde gegaan vonnis waarmee het kadaster geen rekening zou gehouden hebben wat de oppervlakte van de betwiste kavel betreft of voor dewelke het kadaster in zijn bescheiden een oppervlakte zou vermeld hebben die niet overeenkomstig is met de bedoelde akte of met bedoelde rechterlijke beslissing. Dit geldt evenzeer wanneer de plaatselijke toestand werd gewijzigd ten gevolge van natrekking en het kadaster er geen rekening heeft mee gehouden in zijn bescheiden. Er bestaat eveneens een recht op beroep wanneer het comité voor een kavel een andere oppervlakte zou vastgesteld hebben dan deze welke voorkomt in de kadastrale bescheiden of er uit voortvloeit (voorbeeld: een kavel vermeld in het kadaster voor 1 ha wordt door twee landbouwers elk voor de helft gebruikt. Ieder van hen dient in de door het comité opgestelde lijsten voor te komen met een inbreng van 50 aren).

Men dient inderdaad elke klacht te vermijden die tot gevolg, zoniet tot doel, zou hebben de werkzaamheden van de deskundigen en aldus de ruilverkavelingsverrichtingen onnodig en zonder geldige reden te vertragen door zonder enig ander bewijs de opmeting van de kavels van de verzoeker, zelfs van kavels die toebehoren aan derden, verplicht te stellen.

Wij hebben nochtans niet het geval kunnen weerhouden van een belanghebbende die de eigendom van een kavel opeist om redenen dat hij hem door verjaring heeft verkregen. Het comité kan inderdaad niet optreden als rechter op dat stuk, aangezien de betwistingen die burgerlijke rechten tot voorwerp hebben, tot de uitsluitende bevoegdheid behoren van de rechtbanken (art. 92 van de grondwet).

Indien een belanghebbende door een titel zijn eigendomsrecht kan staven (bvb rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan), dan kan het comité, zo mogelijk, er mede rekening houden en bijgevolg zijn stukken wijzigen; zo niet zal de belanghebbende zijn rechten kunnen doen gelden na de overschrijving van de akte van ruilverkaveling of van de aanvullende akte van ruilverkaveling (art. 51).

De procedure bleef ongewijzigd; alleen werden de in acht te nemen termijnen met meer nauwkeurigheid bepaald om de afhandeling van de voorzieningen te bespoedigen, zonder nochtans de rechten te schaden van verdediging van de betrokken partijen.

De neerlegging van het verzoekschrift ter griffie heeft tot doel de rechter om het vaststellen van dag en uur van het verschijnen ter plaatse te verzoeken: de rechter dient zijn bevelschrift te verlenen binnen een bepaalde termijn. Op straffe van verval is de eiser verplicht te dagvaarden binnen de wettelijke termijn.

Het wetsontwerp voorziet in de aanstelling van een of meer deskundigen. Het kan inderdaad nuttig blijken, gelet

des experts de disciplines différentes pour un seul recours vu les différents objets de la requête.

* . *

Il y a lieu de ne retarder en aucune façon une opération de remembrement en cours. Aussi, convient-il de fixer un délai aux administrations communales et provinciales pour communiquer leur avis au comité au sujet du projet des travaux de voirie, de voies d'écoulement d'eau et d'ouvrages connexes à réaliser (art., 24). Nous croyons qu'il est à tous points de vue utile de solliciter les observations des intéressés par une enquête de commodo et incommodo. Le conseil communal, après avoir pris connaissance du résultat de cette enquête, donnera son avis au comité.

Par ailleurs, et simultanément, la députation permanente sera invitée à faire parvenir au comité ses observations au sujet des travaux projetés. Cet avis sera formulé sur base du plan des travaux établi par le comité.

Signalons que la loi n'oblige pas le comité à attendre le résultat de l'enquête de commodo et incommodo avant de demander l'avis de la députation permanente.

L'alinéa premier de l'article 25 a été mis en concordance avec le libellé nouveau de l'article 1^{er} de la loi. Il convient de remarquer que les intéressés ne peuvent se prévaloir d'un droit en ce qui concerne les travaux aux bâtiments de ferme et d'habitation; les travaux seront décidés, moyennant accord des intéressés, souverainement et en dernier ressort par le comité qui tiendra compte notamment des nécessités économiques de la région et des aspects techniques et financiers de l'opération.

Des subsides spéciaux devront être prévus pour ces travaux dont l'intérêt et l'importance pour la restructuration agricole ne sont discutés par personne.

La modification proposée à l'alinéa 4 vise principalement le cas de rectifications de cours d'eau et de chemins en bordure du périmètre. Ces rectifications nécessitent généralement un ajustement du périmètre. Le comité doit donc être habilité à réaliser une série d'opérations de part et d'autre de celui-ci. Le solde négatif ou positif de ces opérations s'ajoute aux frais à mettre à charge des propriétaires et usufruitiers ou est porté en décompte de ces frais.

Par ailleurs, il est indispensable en vue de rlotissement que les parcelles incorporées dans la masse fassent l'objet d'un classement d'après leur valeur culturale et d'exploitation (art., 19). Toutefois, étant donné que les opérations visées par cette disposition ne concernent qu'un nombre restreint de parcelles, il y a lieu d'autoriser le comité, assisté de la commission consultative, à procéder d'office au classement des terres, sans procéder à l'enquête prévue par l'article 21.

Les Comités d'Acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat devant passer ultérieurement les actes de remembrement, il est logique que ces comités puissent être chargés des expropriations pour cause d'utilité publique et des actes d'acquisition et de cession ainsi que des conventions prévues à l'article 27 de la loi.

* * *

Pour éviter des contestations de mesurage avec les intéressés et pour que les plans de lotissement puissent être intégrés dans la documentation cadastrale après l'opération, il est indispensable de fixer les tolérances à observer pour

op de verscilleude punten waarop het verzoekschrift slaat, dat de rechter voor hetzelfde beroep deskundigen van verse hillende disciplines aanstelt.

* * *

De uitvoering van een ruilverkavelingsverrichting mag op geen enkele wijze worden vertraagd. Het lijkt dan ook gepast een termijn te bepalen binnen dewelke de gemeentelijke en provinciale overheden hun advies dienen te geven aan het comité betreffende de geplande wegen- en afwateringswerken en de daarbij behorende kunstwerken (art., 24). Wij menen dat het alleszins nuttig is de belanghebbenden om hun opmerkingen te verzoeken op een onderzoek de commodo et incommodo. De gemeenteraad zal, na het resultaat van dit onderzoek te hebben kennis genomen, zijn advies geven aan het comité.

Verder zal gelijktijdig de bestendige deputatie worden verzocht aan het comité hare opmerkingen te laten kernen betreffende de geplande werken op basis van het door het comité opgemaakt ontwerp van de werken.

Wij wijzen er op dat het comité niet moet wachten op de uitslag van het onderzoek de commodo et incommodo om het advies te vragen van de bestendige deputatie.

Het eerste lid van artikel 25 van de wet werd aangevuld overeenkomstig artikel 1 van de wet, gewijzigd zoals hierbovengezegd. Het past op te merken dat de belanghebbenden geen recht kunnen laten gelden wat de werken aan de boerderijgebouwen en woonvertrekken betreft. Het comité, dat o.m. zal rekening houden met de economische noden van het gewest en met de technische en financiële aspecten van de verrichting, beslist met instemming van de belanghebbenden, souverain en in laatste aanleg, over het uitvoeren van bedoelde werken.

Bijzondere subsidies dienen te worden vastgelegd voor deze werken waarvan het nut en het belang voor de bedrijfsgrootestructuur van de landbouw door niemand wordt betwist.

De bij het vierde lid voorgestelde wijziging slaat vooral op de rechtekking van waterlopen en wegen die tegen de blokgrens liggen. Bedoelde rechtekkingen vereisen over het algemeen een aanpassing van de blokgrens. Het comité moet dus gemachtigd zijn verschillende verrichtingen te doen binnen en buiten de blokgrens. Het positief of negatief saldo van die verrichtingen wordt gevoegd bij de kosten die ten laste vallen van de eigenaars en vruchtgebruikers of wordt in mindering van deze kosten gebracht.

Anderzijds is het met het oog op de herverkaveling nodig dat de bij de massa gevoegde kavels het voorwerp zouden uitmaken van een classificatie volgens hun cultuur- en bedrijfswaarde (art. 19). Aangezien evenwel de bij onderhavige beschikking bedoelde verrichtingen slaan op een beperkt aantal kavels, dient het comité te worden gemachtigd om, bijgestaan door de commissie van advies, ambtshalve over te gaan tot de classificatie van de gronden, zonder te moeten overgaan tot het onderzoek bedoeld in artikel 21.

Daar de Comités voor aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat achteraf de ruilverkavelingsakten moeten verlijden, is het logisch dat bedoelde Comités kunnen belast worden met de onteigeningen ten algemenen nutte en met de akten van aankoop of ruiling evenals met de overeenkomsten bepaald bij artikel 27 van de wet.

* * *

Om betwistingen met belanghebbenden betreffende de opmeting te vermijden en opdat de verkavelingsplannen achteraf zouden kunnen opgenomen worden in de kadastrale documentatie is het nodig de toleranties te bepalen die

le mesurage des nouvelles parcelles. L'alinéa 5 de l'article 26 attribue cette mission au Roi.

" " "

L'article 28 fixe les règles qui président à l'attribution des parcelles aux propriétaires et aux usufruitiers. Il convient de remarquer que parmi les terres prélevées sur l'ensemble ou incorporées dans l'ensemble, figureront également celles provenant des parcelles ou parties de parcelles incluses dans le bloc ou exclues du bloc en vertu de l'article 25.

" " "

L'article 29 du projet de loi tend à accorder désormais une indemnité pour perte de jouissance également aux exploitants propriétaires; en effet cette indemnité ne se confond pas avec la soulte qui est due en cas de non-équivalence des anciennes et nouvelles parcelles attribuées à un propriétaire ou usufruitier. Ajoutons que pour fixer l'indemnité pour perte de jouissance, il est pratiquement impossible de faire une ventilation entre les parcelles exploitées par un intéressé en propriété et en location; en effet la différence entre rapport d'un intéressé et son attribution, s'établit globalement sur l'ensemble de son exploitation.

* * *

La loi sur le bail à ferme fait actuellement l'objet d'un projet de loi soumis à l'appréciation des Chambres législatives. Il est en conséquence opportun de supprimer la référence à Une numérotation d'articles qui pourraient ne pas subsister dans la nouvelle législation sur le bail à ferme (article 31).

D'autre part, il y a lieu de mettre l'alinéa 4 de cet article en concordance avec le nouvel libellé de l'article 23.

* * "

Les raisons qui nous ont amené à modifier les articles 21 et 22 nous incitent à modifier, dans le même sens, l'article 35.

* * *

Dès que l'acte de remembrement a été signé, les intéressés prennent possession des nouvelles parcelles, selon les modalités prévues dans l'acte (article 39).

La référence aux articles 1777 et 1778 § 2 du Code civil, figurant à l'article 40 de la loi existante, n'a pas été reprise dans le présent projet; en effet, la loi sur le bail à ferme fait également l'objet d'un projet de loi qui pourrait apporter des modifications de fond et de forme assez importantes à la législation actuelle.

L'article 40 complète le texte de l'article 27 actuel afin de tenir compte des frais de travaux qui peuvent être encourus en vertu des nouvelles dispositions prévues à l'article 1er. De même que pour les conditions de bail (art. 31) il est souhaitable de constater dans un acte les accords intervenus entre parties au sujet de la prise en charge du coût de ces travaux.

* * *

Les raisons qui nous ont amené à modifier les articles 21 et 22 nous incitent à modifier, de la même manière, l'article 42.

" " "

dienen te worden in acht genomen bij de opmeting van de nieuwe kavels. Het vijfde lid van artikel 26 kent deze opdracht toe aan de Koning.

* * *

Artikel 28 bepaalt de voorschriften die de toedeling regelen van de kavels aan de eigenaars en vruchtgebruikers. Er dient opgemerkt dat onder de gronden die uit het geheel werden gesloten of er aan toegevoegd eveneens deze begrepen zijn die voortkomen van kavels of delen van kavels die op grond van artikel 25 uit het blok werden gesloten of bij het blok werden gevoegd.

* * *

Artikel 29 van het wetsontwerp strekt er toe voortaan eveneens een vergoeding voor gebruiksverlies toe te kennen aan de gebruikers die reeds eigenaar zijn: deze vergoeding valt niet samen met het saldo dat verschuldigd is in geval de oude en nieuwe kavels toegekend aan een eigenaar of vruchtgebruiker niet gelijkwaardig zijn. Voegen we er aan toe dat om het gebruiksverlies vast te stellen, het praktisch onmogelijk is een onderscheid te maken tussen de kavels gebruikt door een belanghebbende als eigenaar en als huurder: inderdaad het verschil tussen de inbreng van een belanghebbende en zijn toedeling, draagt globaal op het geheel van de uitbating.

* * *

Een wetsontwerp houdende nieuwe pachtwet is thans aanhangig bij de Wetgevende Kamers. Het is dus beter de verwijzing naar artikelen, die eventueel niet meer zouden kunnen bestaan in de nieuwe pachtwetgeving weg te laten (artikel 31).

Anderzijds dient het vierde lid van onderhavig artikel in overeenstemming te worden gebracht met de nieuwe tekst van artikel 23.

* * *

De redenen die er ons hebben toe aangezet de artikelen 21 en 22 te wijzigen, geven eveneens aanleiding tot het wijzigen van artikel 35 in dezelfde zin.

* * *

Vanaf het ogenblik dat de ruilverkavelingsakte ondertekend is, nemen de belanghebbenden de nieuwe kavels in baat, volgens de modaliteiten bepaald in de akte (artikel 39).

De verwijzing naar de artikelen 1777 en 1778 § 2 van het Burgerlijk Wetboek, vermeld in artikel 40 van de huidige wet, werd in dit ontwerp niet hernomen: de pachtwet maakt inderdaad eveneens het voorwerp uit van een wetsontwerp dat aanzienlijke wijzigingen zou kunnen medebrengen aan het wezen en de vorm van de huidige wetgeving.

Artikel 40 vult de tekst van artikel 27 van de huidige wet aan ten einde rekening te houden met de kosten van de werken die uitgevoerd kunnen worden krachtens de nieuwe bepalingen vermeld in artikel 1. Evenals voor de pachtvoorwaarden (art. 31) is het gewenst akte te nemen van het akkoord tussen partijen betreffende het ten laste nemen van de kosten van de werken.

* * *

De redenen die er ons hebben toe aangezet de artikelen 21 en 22 te wijzigen, geven eveneens aanleiding tot het wijzigen van artikel 42 in dezelfde zin.

* * *

Le projet de loi ne permet plus de contester l'attribution de parcelles pour raison d'illégalité ou d'injustice flagrante (art., 43). En effet, la composition elle-même du comité et le recours éventuel de chaque membre du comité auprès du Ministre constituent une garantie suffisante contre toute décision arbitraire. Il faut éviter d'ailleurs toute modification du nouveau plan parcellaire qui nécessiterait une révision complète de toute l'opération: c'est la raison pour laquelle des erreurs matérielles éventuelles dans les superficies de parcelles anciennes ou nouvelles ne doivent pas être rectifiées mais faire l'objet d'une indemnité à fixer par le juge.

“ “ “

En ce qui concerne les subsides dans les dépenses relatives aux améliorations et aux déplacements des bâtiments de ferme, il n'est envisagé actuellement que d'accorder l'intervention prévue par le Fonds d'investissement agricole. Toutefois, l'inscription de ces travaux dans la liste des travaux dont le remembrement peut s'occuper, permettra d'intraduire une demande auprès du F. E. O. G. A. afin que ces travaux soient subsidiés dans le cadre du programme « Restructuration foncière ».

Afin de hâter les opérations de remembrement, même pour les remembrements déjà en cours, il faut prévoir que la nouvelle loi sortira ses effets quel que soit l'état d'avancement de la procédure, chaque fois que cela sera possible (art. 53),

“ “ “

En ce qui concerne les dispositions finales (art. 54 à 56), nous renvoyons à l'exposé introductif du présent projet. Signalons uniquement que la Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne sera désormais dénommée Société Nationale Terrienne pour mieux répondre à son activité sociale, notamment dans le cadre de la présente loi. Il convient de modifier cette appellation dans toutes les lois où elle est employée: il en est ainsi notamment dans plusieurs lois relatives au logement social.

Le Ministre de l'Agriculture,

Het wetsontwerp bat niet meer toe de toedeling van de kavels te betwisten op grond van onwettelijkheid of klaarblijkelijke onrechtvaardigheid (art. 43). De samenstelling van het comité zelf en het mogelijk verhaal van elk lid van het comité bij de Minister zijn inderdaad een voldoende waarborg tegen elke willekeurige beslissing. Men dient overigens elke wijziging aan het nieuw kavelplan te vernijden hetgeen een totale herziening van gans de verrichting zou noodzakelijk maken: om deze reden dienen de eventuele materiële fouten in de oppervlakten van de oude of nieuwe kavels niet meer te worden hersteld doch dienen het voorwerp uit te maken van een vergoeding vast te stellen door de rechter.

■ “ “

In verband met de toelagen voor de uitgaven betreffende de verbetering en verplaatsingen van hoevegebouwen, wordt thans alleen de toekenning van een tussenkomst door het Landbouwinvesteringsfonds voorzien. De inschrijving van deze werken op de lijst van de werken, waarmee de ruilverkaveling zich kan inlaten, zal het mogelijk maken een aanvraag in te dienen bij het E. O. G. F. L. opdat deze zouden gesubsidieerd worden in het kader van het programma « Integrale Ruilverkaveling ».

Ten einde de ruilverkavelingsverrichtingen te bespoedigen, zelfs voor de reeds in uitvoering zijnde verrichtingen, dient men te bepalen dat de nieuwe wet uitwerking zal hebben welke ook de stand zij van de procedure, telkens dit mogelijk is (art. 53),

■ “ “

Wat de slotbepalingen betreft (art. 54 tot 56) verwijzen we naar de inleidende uiteenzetting bij dit ontwerp. Herinneren we er enkel aan dat de Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom voortaan Nationale Maatschappij voor de Landeigendom zal genoemd worden ten einde beter te beantwoorden aan haar sociale activiteit, meer bepaald in het kader van onderhavige wet. Deze benaming dient te worden gewijzigd in alle wetten waar ze gebruikt is, dit geldt meer in 't bijzonder voor de onderscheiden wetten betreffende de sociale huisvesting.

De Minister van Landbouw,

Ch. HEGER..

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 24 mai 1967, d'une demande d'avis sur un projet de loi « modifiant la législation sur le remembrement légal de biens ruraux », a donné le 7 décembre 1967 l'avis suivant:

Le projet de loi tend à remplacer la législation sur le remembrement légal de biens ruraux par des dispositions nouvelles.

Les modifications envisagées visent essentiellement à écarter, autant que possible, les obstacles de toute nature qui retardent inutilement la procédure de remembrement, déjà longue en soi. C'est ainsi que:

~ Le remembrement dont l'urgence aura été constatée par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres pourra être réalisé sans que les propriétaires et exploitants aient été préalablement réunis en assemblée générale (article 8. alinéa 1^{er}). Cette manière de procéder permettra, en outre, au Gouvernement de poursuivre le remembrement dans l'intérêt de la collectivité, sans se heurter à une opposition non justifiée au principe même du remembrement.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 24^{de} mei 1967 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wet « tot wijziging van de wetgeving op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet », heeft, de 7^{de} december 1967 het volgend advies gegeven:

Het ontwerp van wet strekt ertoe de wetgeving op de ruilverkaveling van de landeigendommen uit kracht van de wet door nieuwe bepalingen te vervangen.

In de eerste plaats, wordt met de voorgenomen wijzigingen nagestreefd in de mate van het mogelijke de hinderpalen allerhande weg te ruimen welke de uiteraard reeds lange procedure van de ruilverkavelingodeloos vertragen :

— Zo zal wanneer bij een koninklijk besluit dal in de Ministerraad is overlegd vastgesteld is dat de ruilverkaveling dringend nodig is, tot ruilverkaveling kunnen worden overgegaan zonder de elkenaars en gebruikers vooraf in algemene vergadering bijeen te roepen (artikel 8, eerste lid). Hierdoor wordt de Regering Insqelijks in de gelegenheid gesteld de ruilverkaveling in het belang van de gemeenschap door te voeren, aonch-r op een ongerechtvaardigd verzet tegen de ruilverkaveling als dusdanig te stuiten.

La composition du comité chargé de réaliser le remembrement est profondément remaniée. Ce comité était composé Jusqu'à présent de sept membres dont trois étaient désignés par le Roi, deux par le groupe des propriétaires et usufruitiers et deux par le groupe des exploitants, les membres non fonctionnaires disposant ainsi de la majorité absolue et pouvant dès lors retarder inutilement la procédure de remembrement par manque de zèle, voire la bloquer complètement par inertie ou obstruction. Désormais, le comité comprendra un président et un membre nommés sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, un membre nommé sur la proposition du Ministre des Finances, un membre nommé sur la proposition du Ministre des Travaux publics et deux membres nommés sur la proposition du Ministre de l'Agriculture parmi les candidats présentés sur une liste double par la Chambre provinciale d'agriculture de la province dans laquelle se trouve la majeure partie des biens à remembrer: les membres suppléants sont nommés de la même manière; de plus, le commissaire d'arrondissement de l'arrondissement sur le territoire duquel la majeure partie des terres à remembrer est située sera membre de droit du comité (article 12).

Le Gouvernement sera ainsi en mesure de régler la composition du comité de manière à pouvoir compter sur le concours positif des membres.

Des délais de rigueur supplémentaires sont prévus pour l'accomplissement de certains actes de procédure (articles 18, 22, 23, 24, 35, 36, 42, 43) et la notification aux intéressés, qui est le point de départ de la plupart de ces délais, sera présumée nonobstant toute preuve contraire, avoir été effectuée cinq jours après la remise du pli à la poste.

A l'avenir, l'acte de remembrement, qui doit permettre la prise de possession des nouvelles parcelles, sera passé avant l'achèvement des travaux connexes au remembrement. Ceux-ci feront par après l'objet d'un décompte qui sera repris dans un acte complémentaire mentionnant les soldes passifs et actifs des propriétaires. Cette modification permettra une prise de possession anticipée des nouvelles parcelles (articles 37, 44).

Les recours en justice ne feront plus obstacle, à l'avenir, à la passation de l'acte de remembrement puisque le dispositif des jugements, à intervenir sera inséré dans l'acte complémentaire de remembrement (articles 23, 43).

D'autre part, le Gouvernement entend donner au remembrement le caractère plus étendu d'un aménagement foncier et rural, en le faisant aller de pair, entre autres, avec le déplacement ou la transformation de bâtiments de ferme y compris les locaux d'habitation, et avec des travaux d'adduction d'eau, d'électrification et d'aménagement des sites, de manière à le faire mieux répondre aux recommandations de la Communauté économique européenne et à le faire bénéficier de l'aide du F. E. O. G. A. pour les travaux d'amélioration des structures agricoles (exposé des motifs).

Observations générales,

1. Le procédé utilisé par le projet, à savoir le remplacement de toutes les dispositions de la loi du 25 juin 1956 par la voie d'un article unique, n'est conforme ni à la lettre ni à l'esprit de l'article 41 de la Constitution, aux termes duquel un projet de loi ne peut être adopté par l'une des Chambres qu'après avoir été voté article par article.

La mention « Article premier » et la phrase liminaire « La loi du 25 juin 1956 sur le remembrement légal de biens ruraux est remplacée par les dispositions suivantes: », doivent dès lors être omises, les dispositions qui suivent devenant ainsi les articles du projet de loi même. D'autre part, il y a lieu de compléter le projet par un dernier article portant abrogation de la loi du 25 juin 1956. L'intitulé de la nouvelle loi doit être le même que celui de la loi abrogée.

2. A l'article 3 du projet de loi, il est question de la « Société nationale de la petite propriété terrienne », dont la dénomination est changée en « Société nationale terrienne ».

La dénomination de cet organisme devrait être modifiée par une disposition expresse plutôt qu'incidente, de préférence par voie de modification de la loi qui l'a créée. En conséquence, et compte tenu de ce qui a été observé ci-avant, l'intitulé du projet de loi serait mieux rédigé comme suit :

« Projet de loi relatif au remembrement légal des biens ruraux et modifiant l'arrêté royal n° 120 du 27 février 1935 instituant une Société nationale de la petite propriété terrienne »,

3. Les articles 18, 22, 35 et 36 établissent une présomption légale « juris et de jure » en vertu de laquelle les notifications à faire en exécution du projet de loi sous pli recommandé sont censées, nonobstant

- Zo wordt de samenstelling van het comité dat de uitvoering van de ruilverkaveling moet bewerkstelligen, grondig gewijzigd. Waar dit comité tot dusverre bestaat uit zeven leden, waarvan er drie door de Koning, twee door de groep der eigenaars en vruchtgebruikers en twee door de groep der gebruikers worden uauqwezen zodat de leden niet-ambtenaren over de besluiten, meerderheid besluiten en daardoor in staat zijn gesteld door gebruik van de ruilverkaveling modeloos te vertragen, ju zelfs door inertie of obstructie volledig lam te leggen, wil het ontwerp dat de VOOZitt (een lid worden benoemd op de voordracht van de Minister van Landbouw dat een lid wordt benoemd op de voorwaarde van de Minister van Financiën, dat een lid wordt benoemd op de voordracht van de Minister van Openbare Werken en dat twee leden worden benoemd op de voordracht van de Minister van Landbouw uit de kandidaten voor gedruken op een dubbele lijst door de provinciale Landbouwkamer van de provincie op wier grondgebied het grootste gedeelte van de te verkavelen gronden gelegen is; dat de plaatsvervangende leden op dezelfde wijze worden benoemd: dat de arrondissementsscommissaris van het arrondissement op het grondgebied waarvan het grootste gedeelte van de te verkavelen gronden gelegen is, van rechtswege lid van het comité is (artikel 12).

Hierdoor zal de Regering in staat worden gesteld de samenstelling van het comité derwijze te regelen dat zij op de postieve medewerking van de leden kan rekenen.

- Zo worden voor bepaalde handelingen van procedure hijskomende dwingende termijnen voorgeschreven [artikelen 18, 22, 23, 24, 35, 36, 42, 43] en wordt de kennisgeving aan de betrokkenden, welke voor het merendeel als aanvangdatum geldt, geacht te zijn geschied vijf dagen na de afgifte van het stuk op de post en dit ondanks bewijs van het tegendeel.

- Zo zal de ruilverkavelingsakte waardoor de tubeztneming van de nieuwe kavels mogelijk wordt, in de toekomst worden verleden vooraleer de werken in ruilverkavelingsband beëindigd zijn. Voor deze werken zal achteraf een afrekening worden gemaakt in een aanvullende akte met vermelding van de passief- en actiefsaldo's van de eigenaars. Deze wijziging lout tot de inbezittingen Van de nieuwe kavels te vervroegen (artikelen 37, 44).

- Zo zullen de voorzendingen in rechte voortaan geen beletsel meer zijn voor het verlijden van de ruilverkavelingsakte, daar het beschikkend gedeelte van de uit te spreken vonnissen in de aanvullende akte van ruilverkaveling zal worden opgenomen (artikelen 23, 43).

Anderzijds wil de Regering de ruilverkaveling laten uitgroeien tot een aanlegcqnheid van landinrichting en plattelandsontwikkeling door ze te laten samenqaan onder meer met verplaatsing of verbouwing van boederijgebouwen, ook van de woning, en met werken van waterleiding, electrificatie en landschapszorg, zodat zij beter beantwoordt aan de aanbevelingen van de Europese Economische Gemeenschap en in aanmerking kan komen voor hulp van het E. O. G. F. 1. voor werken van structuurverbetering (memorie van toelichting).

Algemene opmerkingen,

1. Het ontwerp is zo gesteld dat het bij één enkel artikel "I de bepalingen van de wet van 25 juni 1956 wil vervangen. Dergelijke wijze van handelen strookt noch met de letter, noch met de geest van artikel 41 van de Grondwet, naar luid waarvan een ontwerp van wet door één van de Kamers slechts kan worden aangenomen nadat daarover artikelsqwijs is gescmd.

Derhalve dient de vermelding « Artikel en » en de inleidende volzin « De wet van 25 juni 1956 op de ruilverkaveling van landelqndommen uit kracht van de wet wordt door de hiernavolgende bepalingen vervangen » te worden geschrapt, zodat de bepalingen die daarop volgen de artikelen van het ontwerp van wet zelf worden. Aan het ontwerp zou dan in fine een artikel moeten worden toegevoegd waarbij de wet van 25 juni 1956 wordt opgeheven. Het opschrift van de nieuwe wet dient overeen te stemmen met dat van de opgeheven wet.

2. Artikel 3 van het ontwerp van wet heeft het over « de Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom », waarvan de benaming gewijzigd wordt in « Nationale Maatschappij voor de landeigendom ».

Dezelfde wijziging van de benaming van bewuste instelling zou best niet door een incidentele bepaling doch bij een uitdrukkelijke bepaling geschieden, en zulks bij voorkeur door een wijziging in de wet die deze instelling heeft opgericht. Tevens in aanmerking qnomen hetgeen hiervoor is verklaand, zou het opschrift van het ontwerp van wet best gesteld worden als volgt:

« Ontwerp van wet op de ruilverkaveling van landelqndommen uit kracht van de wet en tot wijziging van het koninklijk besluit n° 120 van 27 februari 1935 waarbij een Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom wordt opgericht ».

3. In de artikelen 18, 22, 35 en 36 wordt een wettelijk vermoeden juris et de jure geschapen dat de kennisgevingen die tot uitvoering van het ontwerp van wet bij ter post aangetekende brief worden gedaan,

toute preuve contraire) avoir été effectuées cinq jours après la remise du pli à la poste.

En raison du caractère draconien de cette règle, il est indispensable d'accorder au destinataire à tout le moins la garantie prévue par l'article 226 du Code civil (loi du 30 avril (1958), dont on s'est inspiré en l'espèce, il s'agit de la notification avec accusé de réception.

Observations particulières,

(Sauf indication contraire, les références s'entendent des articles du nouveau régime).

Article 2.

Par souci de concordance avec la version française, il convient de dire, dans le texte néerlandais de l'article 2, 2', « ... die ze ongeschikt maakt om voor de landbouw te worden bestemd of zulk een bestemming onbestendig maakt ».

Article 7.

Au début de l'article, il y a lieu d'écrire: « (Le collège des bourgmestre et échevins) ». La même observation s'applique aux articles 21, 35, alinéa 1^{er}, et 42, alinéa 1^{er}.

Article 8.

A l'article 8, alinéa 1^{er}, première phrase. Il conviendrait de remplacer les mots « s'il y a lieu » par les mots « s'il estime qu'il y a lieu de procéder au remembrement ».

L'article 8, alinéa 3, gagnerait à être rédigée ainsi qu'il suit: « Peut prendre part au vote, celui qui a succédé en qualité d'héritier ou de légataire à une personne inscrite au tableau annexé au plan parcellaire sur la foi d'un acte de notoriété établi par un notaire ou par le juge de paix du canton où la succession s'est ouverte. S'il y a plus d'un héritier ou légataire, il est désigné un mandataire unique ».

A l'alinéa 4, dernière phrase, du même article il convient de remplacer les mots « Le chiffre » par les mots « Cette limitation ».

Article 10.

Par souci de concordance avec la disposition de l'article 8, alinéa 3, il y aurait lieu de rédiger l'article 10, alinéa 1^{er}, dernière phrase, comme suit: « Chaque propriétaire, chaque usufruitier, chaque exploitant ainsi que, le cas échéant, le mandataire visé à l'article 8, alinéa 3, dispose d'une voix ».

Article 12.

L'article 12, alinéa 1^{er}, serait mieux rédigé comme suit:

« Toutes les fois qu'un remembrement est décidé, il est créé, pour l'exécuter, un comité de sept membres. A l'exception du commissaire d'arrondissement de l'arrondissement sur le territoire duquel est située la majeure partie des terres à remembrer, qui est membre de droit du comité, les membres sont désignés par le Roi de la manière ci-après:

- le président et un membre, sur la proposition du Ministre de l'Agriculture;

- un membre, sur la proposition du Ministre des Finances;

- un membre, sur la proposition du Ministre des Travaux publics;

- deux membres, sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, parmi les candidats présentés. Sur une liste double par la chambre provinciale d'agriculture de la province sur le territoire de laquelle est située la majeure partie des biens à remembrer.

Les membres suppléants sont nommés de la même manière.

Aux termes de l'article 15, alinéa 3, le Roi établit le règlement d'ordre intérieur-type des comités et des commissions consultatives.

Il serait préférable de séparer cette disposition et d'insérer la partie ayant trait au règlement-type des comités dans l'article 12 sous la forme d'un alinéa 3 ainsi rédigé:

« Le Roi établit le règlement d'ordre intérieur-type des comités ».

Article 13.

Dans la version néerlandaise de cet article, il conviendrait de dire à l'alinéa 6: « Bij een ter post aaugetekende brief » au lieu de « bij ter post aangetekend schrijven ».

geacht worden te zijn geschied vijf da qcn n- de overlegging van dat stuk op de post ondanks bcwils van het te gendcel.

Gezien de drastische aard van deze rechtsregel past het hier, aan de geïndresseerde teurlnste dczelfde waarborg te geven als die welke hem in artikel 226 van het Burgerlijk Wetboek (wet van 30 april 1958), waaraan deze procedure is ontleend, wordt gegeven met name dat deze kennisgevingen met ontvangstbewijs worden ge,an.

Bijzondere opmerkingen,

(Behoudens nadere aanduiding, wordt verwezen naar de artikelen van de nieuwe regeling).

Al'fikel2.

Terwille van de overeenstemming met de Franse verste schrijve men in de Nederlandse tekst van artikel 2, 2', « ... die ze ongeschikt maakt om voor de landbouw te worden bestemd of zulk een bestemming onbestendig maakt ».

Artikél 7.

In de aanvang van artikel 7 schrijve men: « Het college van burgemeester en schepenen ».

Dezelfde bemerking geldt voor de artikelen 21, 35, eerste lid, en 42, eerste lid.

Artikel 8.

In artikel 8, eerste lid, eerste zin, vervange men de bijzin « zo er aanleiding toe bestaat » door « zo hij oordeelt dat tot ruilverkaveling die nt te worden overgegaan ».

Voor artikel 8, derde lid, verdient de volgende redactie aanbeveling: « Hij die als erfgenaam of legataris in de rechten getreden is van een persoon, die ingeschreven is op de bij het kavelplan gevoegde lijst blijkens een akte van bekendheid opmaakt door een notaris of door de vrederechter van het kanton waar de erfenis opengevallen is, kan aan de stemming deelnemen. Is er meer dan een enkele erfgenaam of legataris, dan dient er een enkele lasthebber te worden aangesteld ».

In het vierde lid, laatste zin, van hetzelfde artikel vervange men « dat cijfer » door « die beperking ».

Artikel 10.

Met de bedoeling artikel 10, eerste lid, laatste zin, in overeenstemming te brengen met het bepaalde bij artikel 8, derde lid, stelle men deze zin als volgt: « Elke eigenaar, elke vruchtgebruiker, elke gebruiker en gebeurlijk de lasthebber bedoeld in artikel 8, derde lid, beschikt over een stem ».

Artikel 12.

Artikel 12, eerste lid, zou beter gesteld worden als volgt:

« Telkens wanneer tot een ruilverkaveling wordt besloten, wordt voor de uitvoering ervan een comité van zeven leden opgericht. Behoudens de arrondissementscommissaris van het arrondissement op wiens grondgebied het grootste gedeelte van de te verkavelen gronden gelegen is, die van rechtswege lid is van het comité, worden de leden door de Koning aangewezen als volgt:

- de voorzitter en een lid op de voordracht van de Minister van Landbouw;

- een lid op de voordracht van de Minister van Financiën;

- een lid op de voordracht van de Minister van Openbare Werken;

- twee leden op de voordracht van de Minister van Landbouw uit de kandidaten voorgedragen op een dubbele lijst door de provinciale landbouwkamer van de provincie op wier grondgebied het grootste gedeelte van de te verkavelen gronden gelegen is.

De plaatsvervangende leden worden op dezelfde wijze benoemd. Naar luid van artikel 15, derde lid, maakt de Koning het modelreglement van orde op van de comités en van de commissies van advies.

Het verdient aanbeveling deze bepaling te splitsen en het gedeelte dat betrekking heeft op het modelreglement van orde van de comités in artikel 12 als derde lid in te voegen, dat gesteld kan worden als volgt:

« De Koning stelt het modelreglement van orde van de comités vast ».

Artikel 13.

In de Nederlandse verste Van het zesde lid vervange men « bij ter post aangetekend schrijven » door « bij een ter post aangetekende brief ».

A l'alinéa 7, il conviendrait de remplacer les mots «de la décision» par les mots «des décisions» et, dans la version néerlandaise, de dire: «aan de Nationale Maatschappij» au lieu de «van de Nationale Maatschappij ...».

Article 14.

Il l'suite des précisions fournies par le fonctionnaire délégué, que l'article 14, alinéa 2, gagnerait à être rédigé ainsi qu'il suit:

«Elle est de même habilitée à contrôler les opérations des géomètres et autres techniciens, des auteurs de projets, des entrepreneurs, chargés ...».

Article 15.

La rédaction suivante est suggérée pour l'article 15, alinéa 1er :

«Le comité est assisté d'une commission consultative composée de six à dix membres. Quatre membres sont désignés par l'assemblée générale des propriétaires et exploitants comme prescrit à l'article 11, ou par le Ministre de l'Agriculture lorsque conformément à l'article 8, alinéa 1^{er}; il est constaté qu'il y a urgence à procéder au remembrement; dans ce cas, deux membres sont désignés parmi les propriétaires et usufructuaires et deux parmi les exploitants des biens à remembrer. Les autres membres sont désignés par le Ministre de l'Agriculture parmi les personnes de la région spécialement compétentes en matière agricole et rurale. Le président du comité assume la présidence de la commission consultative».

Le projet devrait préciser dans quel délai l'avis doit être communiqué,

Il conviendrait, à cet effet, d'insérer à la suite de l'alinéa 1^{er} un alinéa nouveau, ainsi rédigé:

«SI la commission n'a pas émis d'avis dans les trente jours francs qui suivent la demande, le comité peut passer outre et décider».

Un nouvel alinéa réglant la même matière ayant été inséré à l'article 12, il y a lieu de rédiger l'alinéa 3 de l'article 15 comme suit:

«Le Roi établit le règlement d'ordre intérieur-type des commissions consultatives».

Article 16.

La rédaction suivante exprimerait mieux les intentions exactes du Gouvernement:

«Le Roi fixe les conditions d'octroi de jetons de présence aux membres du comité et de la commission consultative, ainsi que les conditions de remboursement de leurs frais de parcours et de séjour».

Article 17.

L'article 17, alinéa 1^{er}, prévoit notamment qu'à partir de l'institution du comité de remembrement jusqu'à la passation de l'acte complémentaire de remembrement, les propriétaires, usufructuaires ou exploitants ne peuvent apporter aucune modification à la destination et à l'état des lieux, qui pourrait être de nature à entraver les opérations de remembrement, notamment les travaux de construction, plantation d'arbres, établissement de clôtures ou changement du régime des eaux, création de sablières ou de briqueteries, sans l'accord préalable et écrit du comité de remembrement, et que cette interdiction ne donne droit à aucune indemnité.

Selon les explications fournies par le fonctionnaire délégué, cette disposition vise non seulement l'établissement mais aussi l'exploitation poursuivie de carrières et minières à ciel ouvert, les sablières et briqueteries n'étant par ailleurs citées qu'à titre d'exemple. Le fonctionnaire délégué estime que l'octroi d'une indemnité se justifie, s'il s'agit de la poursuite d'une exploitation.

Dans ces conditions, l'article 17, alinéa 1^{er}, serait mieux rédigé comme suit:

«Dès l'institution du comité de remembrement et jusqu'à la passation de l'acte complémentaire de remembrement, les propriétaires, usufructuaires ou exploitants ne peuvent apporter à la destination ni à l'état des lieux aucune modification qui soit de nature à entraver les opérations de remembrement, tels que travaux de construction, plantation d'arbres, établissement de clôtures, modification du régime des eaux, établissement et exploitation de sablières, de carrières, de minières et de briqueteries, sans l'accord préalable et écrit du comité de remembrement. Sauf

In het zevente lid vervangt men «het bewijs van de beslissing van ...» door «het bewijs van de beslissingen van ...», en in de Nederlandse versie «van de Nationale Maatschappij ...» door «aan de Nationale Maatschappij ...».

Artikel 14.

Volgens de toelichting verstrekt door de gemachtigde ambtenaar kan artikel 14, tweede lid, beter gesteld worden als volgt:

«Zij is eveneens bevoegd toezicht te houden op de verrichtingen van de landmeters en andere technici, van de ontwerpers en aannemers door ...».

Artikel 15.

Voor artikel 15, eerste lid, verdient volgende redactie aanbeveling:

«Het comité wordt bijgestaan door een commissie van advies bestaande uit zes à tien leden. Vier leden worden aangewezen door de algemene vergadering van eigenaars en gebruikers, zoals voorgeschreven in artikel 11, of door de Minister van Landbouw wanneer overeenkomstig het eerste lid van artikel 8 wordt vastgesteld dat de ruilverkaveling dringend nodig is; in dit geval worden twee leden uit de eigenaars en vruchtgebruikers en twee leden uit de gebruikers van de te verkavelen gronden aangewezen. De overige leden worden door de Minister van Landbouw aangewezen uit de personen van de streek die in landbouw- en plattelandszaken bijzonder bevoegd zijn. De voorzitter van het comité neemt het voorzitterschap waar van de commissie van advies».

Het lijkt aangewezen dat het ontwerp een termijn zou bepalen binnen welke het advies moet worden meegedeeld.

Derhalve voegt men na het eerste lid een nieuw lid in, dat gesteld kan worden als volgt:

«De commissie heeft binnen een termijn van dertig vrije dagen na de aanvraag van advies uitgebracht, dan behoeft het comité niet langer te wachten om zijn beslissing te nemen».

Doordat in artikel 12 een nieuw lid werd ingevoegd dat dezelfde materiele regelt, stelde men artikel 15, derde lid, als volgt:

«De Koning stelt het modelreglement van orde van de commissies van advies vast».

Artikel 16.

De volgende redactie voor artikel 16 zal duidelijker de voornemens van de Regering weergeven:

«De Koning bepaalt onder welke voorwaarden aan de leden van het comité en van de commissie van advies presentiegelden kunnen worden toegekend alsook onder welke voorwaarden hun reis- en verblijfkosten kunnen worden terugbetaald».

Artikel 17.

Artikel 17, eerste lid, bepaalt onder meer dat van de instelling af van het ruilverkavelingscomité tot het verlijden van de aanvullende akte van ruilverkaveling de eigenaars, vruchtgebruikers of gebruikers geen wijziging mogen brengen aan de bestemming noch aan de plaats, gesteldheid, die van aard zou zijn de ruilverkavelingsverrichtingen te belemmeren, als daar zijn bouwwerken, aanplanting van bomen, afsluitingen of wijzigingen van de waterhuishouding, aanleg van zandgroeven of steenbakkerijen, zonder voorafgaande en schriftelijke toestemming van het ruilverkavelingscomité, en dat dit verbod geen recht op enige vergoeding geeft.

Volgens de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar gaat het hier niet alleen om het aanleggen maar ook om het voortzetten van bovengrondse groeven en graverijen. De zandgroeven en steenbakkerijen zijn hier trouwens slechts exemplarisch aangehaald. Wanneer het om het voortzetten van een exploitatie gaat, acht de gemachtigde ambtenaar dat een vergoeding gerechtvaardigd is.

Derhalve zou artikel 17, eerste lid, beter gesteld worden als volgt:

«Zodra het ruilverkavelingscomité is ingesteld tot wanneer de aanvullende akte van ruilverkaveling is verleden, mogen de eigenaars, vruchtgebruikers of gebruikers aan de bestemming noch aan de plaats, gesteldheid wijzigingen brengen op zulke wijze dat zij de ruilverkavelingsverrichtingen belemmeren, als daar zijn bouwwerken, aanplanting van bomen, afsluitingen of wijzigingen van de waterhuishouding, aanleg en exploitatie van zandgroeven, steengroeven, graverijen en steenbakkerijen, zonder voorafgaande en schriftelijke toestemming van het

dans le cas où les travaux ont été régulièrement entamés, le refus de cet accord ne confère aucun droit d'indemnité.

Il est permis, d'autre part, de se demander s'il ne conviendrait pas d'ouvrir aux intéressés un recours auprès de l'autorité supérieure contre tout refus du comité qu'ils estimeraient injustifié, et d'organiser une procédure à cet effet.

La deuxième phrase de l'alinéa 2 gagnerait à être rédigée ainsi qu'il suit :

«Le comité de remembrement peut décider la remise en état des lieux et, le cas échéant, l'exécution aux frais du contrevenant des travaux nécessaires à cet effet»,

Le comité disposera, pour recouvrer ces frais, des voies de droit habituelles. A moins qu'il ne soit prévu au projet que ces sommes sont recouvrables comme en matière domaniale.

Article 18.

En ce qui concerne le bornage du périmètre du bloc effectué par le comité conformément à l'article 18, le fonctionnaire désigné a déclaré que le périmètre peut viser tant la limite extérieure du bloc que la limite séparant celui-ci de certaines parcelles qui ne peuvent, de par leur nature, être incorporées au bloc, tels que les bois, étangs, etc...

Dans la version néerlandaise, de l'article 18, alinéa 2, deuxième phrase, il convient de remplacer «onderhavig lid» par «dit lid».

A l'alinéa 5 du même article, il y a lieu d'insérer à la suite des mots «de l'article 23» les mots «de la présente loi».

Article 23.

Aux termes de l'article 23, deuxième phrase, l'intéressé ne peut contester la détermination des superficies que dans le cas où le cadastre, par suite d'erreur ou d'omission, n'a pas repris dans ses documents la superficie d'une parcelle telle que celle-ci figure dans un acte authentique ou dans une décision judiciaire coulée en force de chose jugée ou lorsque le comité a fixé pour une parcelle une superficie autre que celle découlant des documents cadastraux,

Le cadastre est un service purement administratif. créé à des fins fiscales. En limitant le droit de contester la superficie aux cas où, par suite d'erreur ou d'omission, le cadastre n'aurait pas repris dans ses documents la superficie d'une parcelle telle qu'elle figure dans un acte authentique ou dans une décision judiciaire coulée en force de chose jugée, le projet méconnaît les règles du droit commun relatives à l'acquisition de biens immeubles autrement que par un acte authentique, en particulier l'acquisition par acte sous-seing privé, par accession ou incorporation et par usucapion.

Commentant ce texte, le fonctionnaire délégué a précisé que, si la faculté de contester la détermination de la superficie a été limitée, c'est pour empêcher que l'intéressé ne puisse, de mauvaise foi ou non, retarder les opérations et en augmenter considérablement les frais en exigeant devant le juge, sans motifs pertinents, le mesurage de toutes les anciennes parcelles, voire des parcelles appartenant à des tiers ou encore de toutes les parcelles situées dans les environs,

Ces inconvénients ne sont toutefois pas de nature à justifier l'interdiction de soulever des contestations relatives au droit de propriété établi par acte sous-seing privé, par accession ou incorporation ou par usucapion. Les actions en revendication de propriété qui en résultent ne pourraient d'ailleurs retarder la procédure de remembrement dans son déroulement.

Cette disposition appelle, en outre, certaines observations de forme qui ne nécessitent aucun commentaire et dont il a été tenu compte dans le texte proposé ci-après:

«Il peut également contester la détermination des superficies, mais uniquement lorsque le cadastre, par suite d'erreur ou d'omission, n'a pas repris dans ses documents la superficie de la parcelle telle que celle-ci a été modifiée par suite d'accession ou figure dans un acte ayant date certaine ou dans une décision judiciaire coulée en force de chose jugée ou encore lorsque le comité a fixé pour une parcelle une superficie autre que celle résultant des documents cadastraux»,

En vertu de l'alinéa 2, deuxième phrase, du même article, l'ordonnance est rendue au plus tard dans les quinze jours qui suivent la clôture du délai pour le dépôt des requêtes.

Pour que le juge de paix soit informé de la date de l'expiration du délai pour l'introduction des requêtes, il conviendrait de faire suivre cette phrase d'une disposition obligeant le comité à déposer au greffe de la justice de paix les accusés de réception afférents aux notifica-

ruilverkavelingscomité. Behoudens het geval waarin de werken op rege lmatig wijze zijn aanvaard, geeft de wetgever van deze toestemming geen aanleiding tot enig recht op verzoeking».

Hier kan de vraag gesteld worden of het niet zou passen "an de belanghebbenden de mogelijkheid te bieden bij de hogere overheid beroep in te stellen tegen een weigering van het comité die zij niet gerechtvaardigd achten, en daartoe een procedure te voorzien.

De tweede volzin van het tweede lid zou beter gesteld zijn als volgt:

«Het ruilverkavelingscomité kan tot het herstel van de oorspronkelijke toestand beshssen en de daartoe nodige werken kunnen desnoods door het comité op kosten van de overtreders wordt uitgevoerd»,

Om de betrokken kosten te verhalen, zal het comité over de gewone rechtsmiddelen beschikken, tenzij in het ontwerp zou worden bepaald dat zij invorderbaar zijn overeenkomstig de bepalingen van de domaniale wet.

Artikel 18.

In verband met het afpalen van de blok grens waartoe het comité overeenkomstig artikel 18 overgaat, verklaart de gemachtigde ambtenaar dat de blok grens zowel kan betrekking hebben op de uitzwendige grens van het blok als op die welke het blok scheidt van bepaalde percelen welke uiteraard niet in het blok kunnen worden opgenomen, als daar zijn bossen, vlvvers, enz...

In de Nederlandse versie van het tweede lid van artikel 18 tweede zin, vervangt men «onderhavig lid» door «dit lid».

In het vijfde lid van hetzelfde artikel voegt men na de woorden «van artikel 23» de woorden «van deze wet» in,

Artikel 23.

Naar luid van de tweede volzin van artikel 23 kan de belanghebbende de vaststelling van de oppervlakten enkel betwisten wanneer het kadaster bij vergissing of weglating in zijn bescheiden niet de oppervlakte van de kavel heeft overgenomen zoals die voorkomt in een authentieke akte of een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan, of indien het comité voor een kavel een andere oppervlakte heeft aangehouden dan die welke voortspuit uit de kadastrale gegevens.

Het kadaster is echter een louter administratieve instelling, met een fiscaal doelgericht. Door het recht van ieder belanghebbende te beperken tot de gevallen waarin het kadaster, bij vergissing of weglating, in zijn bescheiden niet de oppervlakte van de kavel heeft overgenomen zoals die voorkomt in een authentieke akte of een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan, miskenet het ontwerp het gemeenterecht op het verkrijgen van onroerende eigendom, anders dan bij authentieke akte, meer bepaald door onderhandse akte, door natrekking of incorporatie en door verjaring.

De gemachtigde ambtenaar licht deze tekst toe met te verklaren dat de betwisting tot het bepalen van de oppervlakte werd beperkt ten einde te beletten dat een betrokkene, al of niet van kwade trouw, de verrichtingen kan vertragen en de kosten op merklijke wijze kan verhogen door voor de rechter zonder afdoende beweegredenen te eisen dat al de oude percelen zouden worden opgemeten, laat staan de percelen welke in de omtrek zijn begrepen.

Deze bezwaren zijn evenwel niet afdoende om betwistingen af te wijzen welke betrekking hebben op het eigendomsrecht dat door onderhandse akte, door natrekking of incorporatie of door verjaring is gevestigd. De daaruit voortvloeiende eigendomsverzoeken kunnen trouwens onmogelijk de afwikkeling van de procedure van ruilverkaveling vertragen.

Bedoelde bepaling verdient bovendien nog vormbeperkingen welke geen commentaar behoeven en waarmede de hierna voorstelde redactie rekening houdt:

«Hij kan eveneens de vaststelling van de oppervlakten betwisten, doch enkel wanneer hij de natrekking of de verkrijgende verjaring inroept, wanneer het kadaster, bij vergissing of weglating, in zijn bescheiden niet de oppervlakte van de kavel heeft overgenomen zoals die voorkomt in een akte die een vaste dagtekening heeft verkregen of in een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan, of wanneer het comité voor een kavel een andere oppervlakte in aanmerking heeft genomen dan die welke voortspuit uit de kadastrale gegevens».

Naar luid van het tweede lid, tweede volzin, van hetzelfde artikel dient het bevelschrift verleend te worden ten laatste binnen vijftien dagen die volgen na het einde van de termijn voor de neerlegging van de verzoekschriften.

Opdat de vrederechter de datum zou kennen waarop voor de neerlegging van de verzoekschriften verstrijkt, is het nodig achter bedoelde zin een bepaling in te voegen waarbij het comité wordt belast de ontvangbewijzen, welke van de in de artikel 22 bedoelde kennisgeving

tions prévues à l'article 22, au plus tard le jour de l'expiration du délai pour l'introduction desdites requêtes.

Le texte suivant est proposé à cette fin:

«Les récépissés de l'administration des Postes afférents aux notifications prévues à l'article 22 sont déposés au greffe par le comité au plus tard le jour de l'expiration du délai pour l'introduction des requêtes».

La rédaction suivante est suggérée pour l'article 23, alinéa 3, première phrase:

«A peine de forclusion, la citation de comparaitre sur les lieux est notifiée au moins quinze jours d'avance».

Article 24.

En vertu de l'article 24, alinéa 3, le plan des nouveaux chemins et des nouvelles voies d'écoulement d'eau ainsi que des ouvrages connexes est approuvé par un arrêté royal pris sur la proposition du Ministre de l'Agriculture mais avec l'accord du Ministre des Travaux publics,

Subordonner ainsi la validité d'un arrêté royal pris sur la proposition d'un Ministre à l'accord d'un autre Ministre ne se concilie pas avec le prescrit de l'article 64 de la Constitution, aux termes duquel aucun acte du Roi ne peut avoir d'effet, s'il n'est contresigné par un Ministre qui, par cela seul, s'en rend responsable. Aussi les mots «avec l'accord du Ministre des Travaux publics» doivent-ils être remplacés par les mots «d'un commun accord avec le Ministre des Travaux publics».

Le Ministre des Travaux publics et celui de la Justice étant intéressés à la matière réglée par le projet de loi, il serait d'ailleurs de bonne administration de les associer à la présentation de celui-ci.

Article 25.

L'article 25, alinéa 4 première phrase, débiterait mieux comme suit:

«Lorsque, par suite de l'exécution des travaux, il y a lieu d'...».

Dans la version néerlandaise de l'alinéa 5 du même article, il convient d'écrire: «krachtens dit artikel».

Articles 26 et 27.

Le commentaire de l'article 26 attire l'attention sur le fait que les plans de remembrement comprennent, s'il y a lieu, les servitudes anciennes et nouvelles grevant certaines parcelles ou profitant à celles-ci.

Il résulte des explications fournies par le fonctionnaire délégué que le comité serait habilité, à l'intérieur du bloc, non seulement à supprimer des servitudes anciennes mais aussi à en établir de nouvelles.

Il ne suffit pas de le dire dans l'exposé des motifs; une telle précision doit être inscrite dans le texte même du projet de loi, où elle pourrait aisément s'insérer dans l'article 27, lequel serait alors rédigé comme suit:

«Article 27. - Le comité détermine les servitudes qui sont maintenues, supprimées ou établies.

Le comité a qualité pour passer des conventions avec des propriétaires de parcelles situées en dehors du bloc en vue de l'établissement ou de la suppression de servitudes actives ou passives au profit des parcelles situées à l'intérieur du bloc.

Toutes les servitudes sont figurées au plan».

Articles 28 et 29.

À l'article 28, alinéa 1^{er}, et à l'article 29, alinéa 2, il convient d'écrire à la fin: «... de la valeur tant des terres détachées du bloc que de celles qui y ont été incorporées par suite de travaux».

Article 31.

Dans la version néerlandaise de l'article 31, alinéa 1^{er}, remplacer «desgevallend» par «invoorkomend geval».

getuigen, ter griffie van het vrede gerecht nee' te leggen ten laatste de dag waarop de termijn voor de neerle qinq van de verzoekschriften verstrijkt.

Hiervoor kan de volgende redactie in overweging worden gegeven:

«De ontvanstbewijzen, welke van de in artikel 22 bedoelde kennisgeving getuigen, worden door het comité tel' griffie neergelegd ten laatste de dag waarop de termijn voor de neerle qinq van de verzoekschriften een einde neemt».

Voor artikel 23, derde lid, eerste zin, verdient volgende redactie aanbeveling:

«Op straffe van verval wordt de daqvaardin... ter plaatse te verschijnen ten minste vijftien dagen vooruit betekend».

Artikel 24.

Naar luid Van artikel 24, derde lid, wordt het plan van de nieuwe wegen en afwalingen met de daarbij behorende kunstwerken goedgekeurd bij het koninklijk besluit dat op de voordracht van de Minister van Landbouw doch met het akkoord van de Minister van Openbare Werken wordt getroffen.

Daar dergelijke bepaling, waarbij de geldigheid van een koninklijk besluit is gebonden op de voordracht van een Minister op die wijze afhankelijk wordt gesteld van het akkoord van een andere Minister, niet strookt met artikel 64 van de Grondwet, naar luid waarvan geen akte van de Koning gevolgd kan hebben, wanneer zij niet medeondertekend is door een Minister, die daardoor alleen reeds ervoor verantwoordelijk wordt, verdient het aanbeveling de woorden «met het akkoord van» te vervangen door de woorden «in overleg met».

Terwille van het feit dat de Minister van Openbare Werken en ook de Minister van Justitie bij de behandelde malerie betrokken zijn, ware het een reden van goed bestuur het ontwerp van wet samen met deze Ministers te laten voordragen.

Artikel 25.

Artikel 25, vierde lid, eerste volzin, zou beter aanvangen als volgt:

«Wanneer ingevolge de uitvoering van de werken er reden toe bestaat ...».

In de Nederlandse versie van het vijfde lid van hetzelfde artikel schrijven men: «krachtens dit artikel».

Artikelen 26 en 27.

In de toelichting welke bij artikel 26 is gegeven, wordt er de aandacht op gevestigd dat de nullverkevelingsplannen, indien er aanleiding toe bestaat, eveneens de oude en nieuwe erfdienstbaarheden bevatten die bepaalde kavels bezwaren of tot voordeel strekken.

Volgens de uitleg van de gemachtigde ambtenaar zou het comité binnen het blok gerechtigd zijn om niet alleen oude erfdienstbaarheden op te heffen maar ook nieuwe erfdienstbaarheden te vestigen.

De vermeldingen van dergelijke voorschriften in de toelichting mogen niet volstaan en moeten in de tekst van het ontwerp van wet zelf worden opgenomen, waar zij gevoeglijk in artikel 27 kunnen worden gevoegd, «at als volgt kan worden geseld:

«Artikel 27. - Het comité bepaalt de erfdienstbaarheden die worden behouden, afgeschaft of gevestigd.

Het comité is bevoegd om mel elqnaars van builen het blok gelegen kavels overeenkomsten te sluiten met het oq op het vestigen of afschaffen van actieve op passieve erfdienstbaarheden tot voordeel van de binnen het blok gelegen kavels.

Alle erfdienstbaarheden worden op het plan aangebracht».

Artikelen 28 en 29.

In artikel 28, eerste lid, en in artikel 29, tweede lid, schrijven men in fine: «... van de waarde zowel van de gronden die uit het blok werden gesloten als van die welke bij het blok werden gevoegd ten gevolge van werken».

Artikel 31.

In de Nederlandse versie van artikel 31, tweede lid, vervange men «desgevallend» door «in voorkomend geval».

Article 43.

Dans la version néerlandaise de l'article 43, alinéa 2, il convient d'écrire : «Het bepaalde in ... van artikel 23 is van toepassing ».

La rédaction suivante est proposée pour l'alinéa 4 du même article :

«Si le juge estime les griefs fondés, il fixe la somme qui revient au demandeur à titre de dédommagement: cette somme fait partie des frais d'exécution du projet de remembrement ».

Article 45.

Aux termes de l'article 45, alinéa 2, une inscription hypothécaire au profit de la Société nationale terrienne est prise d'office pour sûreté des soldes passifs visés à l'article 31, 2°, des intérêts et des frais.

Abstraction faite de la question de savoir pourquoi il serait nécessaire d'établir à cet effet une hypothèque spéciale, il y a lieu d'observer qu'il ne se dégage pas du texte même de quels frais il s'agit. Il conviendrait de le préciser.

Dans la suite de cet alinéa, version néerlandaise, il faut, logiquement, écrire : «aan de eigenaars of vruchtgebruikers die deze sommen, interesten en kosten verschuldigd zijn ».

Article 48.

Cette disposition ne vise, de toute évidence, qu'à éviter le paiement de sommes insignifiantes.

Articles 53 à 56.

Le chapitre VI, — Dispositions fiscales, reprend les dispositions du chapitre VI de la loi actuellement en vigueur, qui se bornent à modifier la législation.

Ces modifications ayant été réalisées, les dispositions en cause ont épuisé leurs effets. Il n'y a dès lors aucune raison de les maintenir. On omettra donc le chapitre VI.

Articles 2 et 3 du projet de loi.

Eu égard à l'observation qui a été faite au début du présent avis au sujet de l'ordonnancement du projet de loi, les articles 2 et 3 de celui-ci doivent être numérotés de manière à faire suite aux articles précédents.

L'article 2 devient ainsi l'article 53, qui figurera dans un chapitre VI, — Dispositions transitoires.

Cet article doit, en outre, subir les modifications de forme ci-après :

Dans la version néerlandaise de l'alinéa 1^{er}, il convient d'écrire «deze wet» au lieu de «onderhavige wet».

A l'alinéa 2, on dira: «présente loi» au lieu de «nouvelle loi».

L'alinéa 3 devrait être rédigé comme suit:

«Après la publication de la présente loi, ... sur la base de l'article 11 de la loi du 25 juin 1956 ».

La rédaction suivante est suggérée pour l'alinéa i du même article:

«Les dispositions des articles 21 et 36 de la loi du 25 juin 1956 demeurent applicables aux procédures en justice entamées même après la publication de la présente loi, pour autant que la notification du dépôt des documents, prévue au dernier alinéa des articles 20, 31 et 35 de la loi du 25 juin 1956, ait été faite aux intéressés avant l'entrée en vigueur de la présente loi ».

L'article 3 du projet de loi doit être scindé en trois articles distincts, qui formeront, avec la disposition abrogatoire, un chapitre VII, — «Dispositions finales», dans la rédaction suivante :

«Article 54. — Dans l'intitulé et dans les dispositions de l'arrêté royal n° 120 du 27 février 1935 instituant une Société nationale de la petite propriété terrienne, tel qu'il a été modifié ultérieurement, les mots «Société nationale de la petite propriété terrienne» sont remplacés par les mots «Société nationale terrienne» (S. N. T.).

Artikel 43.

In de Nederlandse versie van artikel 43, tweede lid, schrijft men: «Het bepaalde in ... van artikel 23 is van toepassing ».

Voor het vierde lid van hetzelfde artikel verdient volgende redactie aanbeveling :

«Oordeelt de rechter, de bezwaren gegrond, dan bepaalt hij het bedrag dat aan de verzoeker als schadeloosstelling toekomt: dit bedrag maakt deel uit van de uitvoeringskosten van het ruilverkavelingsontwerp ».

Artikel 45.

Naar luid van artikel 45, tweede lid, wordt tot zekerheid van de in artikel 41, 2°, bedoelde passiefsaldo's, van de interesten en van de kosten ambtshalve een hypotheek ingeschreven ten voordele van de Nationale Maatschappij voor de landeigendom.

Afgezien van de vraag waarom daarvoor een speciale hypotheek moet worden gevestigd, dient te worden opgemerkt dat uit de tekst zelf niet blijkt waaruit de aldaar vermelde kosten bestaan. Dit moet derhalve in de tekst worden verduidelijkt.

Bovendien moet logischerwijze in hetzelfde lid worden geschreven: «... aan de eigenaars of vruchtgebruikers die deze sommen, interesten en kosten verschuldigd zijn ... ».

Artikel 48.

Vanzelfsprekend kan deze bepaling enkel op het oog hebben, de betaling van onbeduidende bedragen te vermijden.

Artikelen 53 tot 56.

In hoofdstuk VI — Fiscale bepalingen, worden de bepalingen van hoofdstuk VI van de thans volgende wet, welke uitsluitend wijzigingen aan de fiscale wetgeving betreffen, hernomen.

Daar deze wijzigingen nu eenmaal zijn doorgevoerd, is de uitwerking van bewuste bepalingen uitgeput. Er bestaat derhalve geen reden toe om deze bepalingen verder te behouden. Hoofdstuk VI zou best worden weggelaten.

Artikelen 2 en 3 "an het ontwerp van wet.

Ingevolge de opmerking welke bij de aanvang van dit advies over de indeling van het ontwerp van wet werd gemaakt, moeten de artikelen 2 en 3 van het ontwerp van wet, wat hun rangnummer betreft, aansluiten bij de vorige artikelen.

Artikel 2 dient aldus vernummerd te worden tot artikel 53, ondergebracht in een hoofdstuk VI, — Overgangsbepalingen.

In dat artikel dienen bovendien volgende wijzigingen te worden aangebracht:

In de Nederlandse versie van het eerste lid vervangt men «onderhavige wet» door «deze wet».

In het tweede lid vervangt men «nieuwe wet» door «deze wet».

Het derde lid stelt men als volgt:

«Na de bekendmaking van deze wet, ... op grond van artikel 11 van de wet van 25 juni 1956 ».

Voor het vierde lid van hetzelfde artikel verdient volgende redactie aanbeveling :

«De bepalingen van de artikelen 21 en 36 van de wet van 25 juni 1956 blijven van toepassing op de rechtsgedingen, ... ook wanneer die na de bekendmaking "Van deze wet aanhangig" werden gemaakt, voor zover de kennisgeving van de nederlegging van de stukken, waarvan sprake in het laatste lid van de artikelen 20, 31 en 35 van de wet van 25 juni 1956, aan de belanghebbenden betekend werd voor de inwerkingtreding van deze wet ».

Artikel 3 van het ontwerp van wet dient te worden gesplitst in drie onderscheiden artikelen, ondergebracht samen met de opheffingsbepaling in een hoofdstuk VII, — «Slotbepalingen», en gesteld als volgt:

«Artikel 51. — In het opschrift, en in de bepalingen van het koninklijk besluit n° 120 van 27 februari 1935 waarbij een Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom wordt opgericht, zoals het achteraf gewijzigd is, worden de woorden, «Nationale Maatschappij voor de kleine landeigendom» vervangen door «Nationale Maatschappij voor de landeigendom» (N. M. L.).

Article 55. ~ Dans le but de contribuer à l'amélioration des structures agraires, la Société nationale terrienne (S. N. T.) peut acquérir le droit de propriété ou d'occupation de biens immeubles se trouvant dans des ensembles de terres déjà délimitées au moins provisoirement conformément à l'article 4 de la présente loi ou dans des zones désignées par le Ministre de l'Agriculture comme étant susceptibles d'être remembrées.

Article 56. - "" (comme à l'article 3, alinéa 2. du projet de loi, sauf à remplacer «de la susdite loi» par «de la présente loi») ...

Ainsi qu'il a déjà été dit, la suppression de l'article 1^{er} du projet de loi, aux termes duquel la loi du 25 juin 1956 est remplacée par les dispositions nouvelles du présent projet, rend nécessaire l'insertion, dans celui-ci, d'une disposition abrogatoire, qui pourrait être rédigée en ces termes:

« Article 57. — La loi du 25 juin 1956 sur le remembrement légal de biens ruraux est abrogée ».

La chambre était composée de :

Messieurs: F. Lepage, président du Conseil d'Etat,
H. Buch et Ch. Smolders, conseillers d'Etat,
J. Limpens et R. de Ryke, assesseurs de la section de législation,
M. Jacquemijn, greffier adjoint, greffier.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. F. Lepage.

Le rapport a été présenté par M. M. Grommen, substitut de l'auditeur général.

Le Greffier,
(s.) M. JACQUEMIJN.

Le Président,
(s.) F. LEPAGE.

Le 6 février 1968.

Le Greffier du Conseil d'Etat,
R. DECKMYN.

PROJET DE *WI*

BAUDOUIN,

Roi des Belges,

A tous, présents et à venir. SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1.

Notions générales,

Article premier.

Afin d'assurer, dans l'intérêt général une exploitation plus économique des biens ruraux, il peut être procédé, confor-

Artikel 55. - Ten elude bij te dragen tot de verbetering van de agrarische structuur, kan de Nationale Maatschappij voor de land-eigendom (N. M. L.) het eigendoms- of gebruiksrecht verwerven van de onroerende goederen die deel uitmaken van grondzones die althans voorlopig vastgesteld zijn overeenkomstig artikel 4 van deze wet of van zones die aangewezen worden door de Minister van Landbouwwaarschijnlijk voor ruilverkaveling.

Artikel 56. - ... (zoals in artikel 3, tweede lid, van het ontwerp van wet, mits de woorden «van bovenvermelde wet» vervangen worden door «van deze wet») ...

Door het weglaten van artikel 1 van het ontwerp van wet, naar luid waarvan de wet van 25 juni 1956 door de nieuwe bepalingen van het ontwerp van wet wordt vervangen, is hier, zoals reeds gezegd, nodig een opheffingsbepaling aan het ontwerp van wet toe te voegen welke kan gesteld worden als volgt:

« Artikel 57. - De wet van 25 juni 1956 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet is opgeheven ».

De kamer was samengesteld uit:

De Heren: F. Lepage, voorzitter van de Raad van State,
H. Buch en Ch. Smolders, staatsraden,
J. Limpens en R. de Ryke, bijzitters van de afdeling wetgeving,
M. Jacquemijn, adjunct-griffier, griffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. F. Lepage.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. Grommen, substituu-auditeur-generaal.

De Griffier,
(get.) M. JACQUEMIJN.

De Voorzitter,
(get.) F. LEPAGE.

De 6^o februari 1968.

De Griffier van de Raad van State,
R. DECKMYN.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN,

Koning der Belgen,

Aan allen, die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

HEBBEN **WIJ** BESLOTEN EN BESLUITEN **WIJ**:

Onze Minister van Landbouw is belast, in Onze naam bij de Wetgevende Kamers, het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt:

HOOFDSTUK 1.

Algemene bepalingen.

Artikel 1.

Ten einde, in het algemeen belang, tot een betere economische exploitatie van de landeigendommen te komen kan,

mément aux dispositions de la présente loi, au remembrement de terres morcelées et de terres dispersées.

Le remembrement tend à constituer des parcelles continues, régulières, jouissant d'accès indépendants et aussi rapprochées que possible du siège de l'exploitation.

Le remembrement peut être accompagné de la création et de l'aménagement de chemins et voies d'écoulement d'eau et de travaux d'amélioration foncière, tels des travaux d'assèchement, d'irrigation, de nivellement et de défrichement, ainsi que de travaux d'aménagement des sites.

Avec l'accord des propriétaires, usufruitiers et fermiers intéressés il peut être accompagné d'autres améliorations rendues nécessaires par la restructuration foncière ou par la réorientation de la production, tels la démolition, la construction, l'agrandissement, l'amélioration et le raccordement au réseau électrique et à la distribution d'eau de bâtiments de ferme, y compris les locaux d'habitation, ainsi que l'aduction de l'eau et du courant électrique dans les prairies et pâtures.

Art. 2.

Ne peuvent être compris parmi les biens à remembrer:

1° Les propriétés appartenant au domaine public, sauf application de l'article 21 ci-après en ce qui concerne la suppression de chemins et voies d'écoulement d'eau et d'ouvrages connexes désaffectés, qui sont incorporés dans l'ensemble des terres à remembrer,

2° D'une façon générale, tous immeubles que le Ministre de l'Agriculture décide d'exclure de l'opération de remembrement en raison de leur utilisation ou de leur destination, qui les rend impropres à une affectation agricole ou donne à celle-ci un caractère précaire,

3° Les sites classés par arrêté royal en vertu de la loi du 7 août 1931, sauf autorisation de la Commission royale des Monuments et des Sites.

4° Contre la volonté des propriétaires, les terres appartenant à des personnes morales dont l'objet social est de protéger la nature, pour autant que ces personnes soient reconnues comme telles par le Ministre de l'Agriculture,

Art. 3.

Dans la présente loi, on entend par:

« Propriétaire », tout propriétaire ou nu-propriétaire;

« Exploitant », toute personne qui exploite une parcelle dans l'ensemble des terres à remembrer, soit à titre de propriétaire ou d'usufruitier, soit avec leur consentement;

« Ancienne parcelle », toute parcelle telle qu'elle existe avant le remembrement;

« Nouvelle parcelle », toute parcelle du nouveau lotissement, qu'elle ait subi ou non une modification, qu'elle ait changé ou non de propriétaire ou, d'exploitant.

« Juge », le juge de paix du canton sur le territoire duquel est située la majeure partie des terres à remembrer;

« Bloc », l'ensemble des terres à remembrer.

overeenkomstig, het bepaalde in deze wet, overgegaan worden tot ruilverkaveling van verbrokkelde gronden en van verspreid liggende gronden.

Ruilverkaveling beoogt het vormen van aaneensluitende en regelmatige kavels met eigen uitwac die zo dicht mogelijk bij de bedrijfszetel zijn gelegen.

Ruilverkaveling kan gepaard gaan met aanleg en verbetering van wegen en afwateringen en met grondverbeteringswerken, zoals werken voor drooglegging, bevoeiing, egalisation en ontginning alsook met werken van landschapszorg.

Met de instemming van de eigenaars, vruchtgebruikers en pachters kan zij ook gepaard gaan met andere verbeteringen noodzakelijk gemaakt door de wijzigingen in de bedrijfsgroottestructuur of door de heroriëntering van de productie, zoals de sloping, oprichting, vergroting, verbetering en aansluiting op het electriciteits- en waterleidingsnet van boerderijgebouwen hier inbegrepen de woonvertrekken, alsook de water- en electriciteitsvoorziening in de welden en de graslanden.

Art. 2.

In een ruilverkaveling mogen niet worden opgenomen:

1° Eigendommen die tot het openbaar domein behoren, behoudens toepassing van artikel 24 hierna wat betreft de afschaffing van buiten gebruik gestelde wegen en waterlopen en van daarbij behorende kunstwerken, die in het geheel van de te verkavelen gronden worden opgenomen;

2° Over het algemeen, alle onroerende goederen welke door de Minister van Landbouw uit de ruilverkavelingsverrichting worden geweerd wegens hun gebruik of hun bestemming, die ze ongeschikt maakt om voor de landbouw te worden bestemd of zulk een bestemming onbestendig maakt.

3° De bij koninklijk besluit krachtens de wet van 7 augustus 1931 geklasseerde landschappen, behoudens machtiging van de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen;

4° Tegen de wil van de eigenaren, gronden die toebehooren aan rechtspersonen waarvan het maatschappelijk doel de natuurbescherming is, in zoverre die personen als zodanig door de Minister van Landbouw erkend zijn,

Art. 3.

Deze wet verstaat onder:

« Eigenaar », hij die eigenaar is of blote eigenaar;

« Gebruiker », hij die als eigenaar of vruchtgebruiker of met hun toestemming een kavel in gebruik heeft die behoort tot het geheel van de te verkavelen gronden;

« Vroegere kavel », om het even welke kavel zoals hij is voor de ruilverkaveling.

« Nieuwe kavel », om het even welke kavel uit de nieuwe verkaveling, of hij al dan niet wijziging heeft ondergaan en of hij al dan niet aan een ander eigenaar of gebruiker wordt toegedeeld;

« Rechter », de vrederechter van het kanton op het grondgebied waarvan het grootste gedeelte van de te verkavelen gronden gelegen is,

« Blok », het geheel van de te verkavelen gronden.

CHAPITRE II.

Des formalités préalables.

Art. 4.

Le Ministre de l'Agriculture peut décider qu'il sera procédé à une enquête sur l'utilité du remembrement de l'ensemble des terres qu'il délimite provisoirement.

Cette décision est prise soit d'office, soit à la demande d'au moins vingt exploitants ou propriétaires intéressés,

Le Ministre de l'Agriculture peut, après consultation du ministre ayant l'aménagement du territoire dans sa compétence, décider qu'il sera procédé à une enquête sur l'utilité du remembrement de l'ensemble des terres qu'il délimite provisoirement.

Art. 5.

L'enquête commence par l'établissement des documents suivants:

1° Un plan parcellaire de l'ensemble des terres à remembrer.

A ce plan est annexé un tableau indiquant en regard de chaque parcelle, selon les indications cadastrales: le nom et l'adresse du propriétaire, de l'usufruitier, la superficie de la parcelle et, selon les renseignements fournis par le propriétaire, l'usufruitier ou le bailleur, le nom et l'adresse des exploitants avec indication des superficies exploitées.

Les propriétaires, usufruitiers ou bailleurs sont tenus, à la demande du Ministre de l'Agriculture ou de son délégué, de communiquer les nom et adresse des exploitants, les superficies totales occupées par chacun d'eux et tous autres renseignements qui lui paraîtraient utiles.

2° Le cas échéant, une description sommaire avec une estimation du coût des travaux à effectuer.

Art. 6.

Ces documents sont déposés pendant trente jours à la maison communale des communes sur le territoire desquelles s'étendent les terres comprises dans le plan.

Le dépôt est annoncé par voie d'affiches et dans les autres formes usitées pour les publications officielles dans les communes intéressées.

Les propriétaires, usufruitiers et exploitants mentionnés au tableau ou leurs mandataires connus sont avisés de ce dépôt par lettre recommandée à la poste par les soins du Ministre de l'Agriculture ou de son délégué.

L'avis mentionne les jours et heures où des observations peuvent être reçues par le bourgmestre ou l'échevin délégué, assisté d'un délégué du Ministre de l'Agriculture.

Art. 7.

Le collège des bourgmestre et échevins ouvre un procès-verbal destiné à recueillir les déclarations des intéressés; celles-ci sont signées par les déclarants. Les observations

HOOFDSTUK II.

Voorafgaande procedure.

Art. 4.

De Minister van Landbouw kan beslissen dat een onderzoek zal worden ingesteld naar het nut van de ruilverkaveling van het door hem voorlopig omschreven geheel van gronden.

Deze beslissing wordt getroffen hetzij ambtshalve, hetzij op verzoek van ten minste twintig belanghebbende gebruikers of eigenaars.

De Minister van Landbouw kan, na raadpleging van de minister die de ruimtelijke ordening onder zijn bevoegdheid heeft, beslissen dat een onderzoek zal worden ingesteld naar het nut van de ruilverkaveling van het door hem voorlopig omschreven geheel van gronden.

Art. 5.

Het onderzoek begint met het opmaken van de volgende stukken:

1° Een kavelplan van het geheel van de te verkavelen gronden.

Dit plan gaat vergezeld van een lijst waarop naast elke kavel volgens de kadastrale gegevens zijn vermeld: naam en adres van de eigenaar, van de vruchtgebruiker, oppervlakte van de kavel en, volgens de gegevens verstrekt door de eigenaar, vruchtgebruiker of verpachter: naam en adres van de gebruikers met opgave van de in bedrijf genomen oppervlakten.

De eigenaars, vruchtgebruikers of verpachters zijn verplicht, op verzoek van de Minister van Landbouw of van zijn gemachtigde, mededeling te doen van naam en adres van de gebruikers, van de door ieder van hen in bedrijf genomen totale oppervlakte en van alle andere inlichtingen die hem nuttig mochten toeschijnen,

2° In voorkomend geval, een beknopte beschrijving met een raming van de kosten der uit te voeren werken.

Art. 6.

Deze stukken worden in de gemeenten op welker grondgebied de in het plan opgenomen gronden zijn gelegen, gedurende dertig dagen ten gemeentehuize neergelegd.

Deze nederlegging wordt aangekondigd door aanplakking en in de overige vormen die voor de officiële bekendmakingen in de gemeenten gebruikelijk zijn.

Aan de op de lijst vermelde eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers, of hun bekende gemachtigden, wordt van deze nederlegging kennis gegeven bij een ter post aangezekende brief door de zorg van de Minister van Landbouw of zijn gemachtigde.

In deze kennisgeving worden de dagen en uren opgegeven waarop bezwaren kunnen worden ingebracht bij de burgemeester of gemachtigde schepenen, bijgestaan door een gemachtigde van de Minister van Landbouw,

Art. 7.

Het college van burgemeester en schepenen opent een proces-verbaal waarin de verklaringen van de belanghebbenden worden opgenomen; deze worden door hen onder-

écrites, reçues au cours de l'enquête, sont mentionnées au procès-verbal, pour y demeurer annexées.

A l'expiration du délai de trente jours qui prend cours le jour de l'expédition des avis recommandés, le procès-verbal est clos par le collège.

Les pièces relatives à l'enquête, accompagnées d'un certificat du collège constatant l'accomplissement des formalités prescrites, sont communiquées au Ministre de l'Agriculture.

Art. 8.

Après la clôture de l'enquête, le Ministre, s'il estime qu'il y a lieu de procéder au remembrement, arrête le plan parcellaire. Sauf dans le cas où par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, il est constaté qu'il y a urgence à procéder au remembrement, le Ministre décide de réunir une assemblée générale des propriétaires, usufruitiers et exploitants et il désigne un délégué chargé de la présider en son nom.

Quinze jours au moins avant la date fixée, les propriétaires, usufruitiers et exploitants mentionnés au tableau sont convoqués par lettre recommandée à la poste, par les soins du Ministre ou de son délégué. L'annonce de cette assemblée et un plan indiquant le périmètre des biens à remembrer sont, en outre, affichés et publiés dans les formes usitées pour les publications officielles et les documents mentionnés à l'article 5 sont à nouveau déposés à la maison communale des communes sur le territoire, desquelles s'étendent les terres comprises dans le plan parcellaire, où tout intéressé est admis à en prendre connaissance.

Peut prendre part au vote, celui qui a succédé en qualité d'héritier ou de légataire à une personne inscrite au tableau annexé au plan parcellaire sur la foi d'un acte de notoriété établi, par un notaire ou par le juge de paix du canton où la succession s'est ouverte. S'il y a plus d'un héritier ou légataire, il est désigné un mandataire unique.

Tout propriétaire, usufruitier ou exploitant peut se faire représenter à l'assemblée générale par un mandataire spécial. Le mandat est écrit, la signature étant légalisée par le bourgmestre de la commune où le mandant réside. Toutefois, un mandataire ne peut représenter plus de cinq membres convoqués à l'assemblée générale. Cette limitation ainsi que l'obligation de légaliser la signature sont indiquées dans la convocation.

Art. 9.

Aux jour, heure et lieu fixés, le président, après avoir constaté que l'assemblée générale est régulièrement réunie, expose l'objet de la réunion, communique les observations présentées au cours de l'enquête et entend les observations des propriétaires, des usufruitiers et des exploitants présents ou représentés.

Art. 10.

La proposition est soumise séparément au vote des propriétaires et des usufruitiers et au vote des exploitants. Chaque propriétaire, chaque usufruitier, chaque exploitant, ainsi que, le cas échéant, le mandataire visé à l'article 8, alinéa 3, dispose d'une voix,

tekdend. Er wordt melding gemaakt in het proces-verbaal, om er aan gehecht te worden van de tijdens het onderzoek schriftelijk ingebrachte bezwaren.

Na verloop van de termijn van dertig dagen, die ingaat op de dag van verzending van de aangetekende kennisgevingen, wordt het proces-verhaal door het college afgesloten.

De stukken met betrekking tot het onderzoek worden, samen met een verklaring van het college, dat de voorgeschreven formaliteiten zijn vervuld, aan de Minister van Landbouw medegedeeld.

Art. 8.

Nadat het onderzoek gesloten is legt de Minister zo hij oordeelt, dat tot ruilverkaveling dient te worden overgegaan, het kavelplan vast. Behoudens wanneer bij koninklijk besluit genomen na beraadslaging van de ministerraad wordt vastgesteld dat de ruilverkaveling dringend nodig is, beslist de Minister een algemene vergadering van de eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers bijeen te roepen en wijst een gemachtigde aan, met opdracht deze vergadering in zijn naam voor te zitten.

Ten minste vijftien dagen vóór de gestelde datum worden de op de lijst vermelde eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers door de Minister of zijn gemachtigde bij een ter post aangetekende brief opgeroepen. Bovendien wordt het bericht van deze algemene vergadering en een plan dat de perimeter aanduidt van de te verkavelen gronden aangeplakt en bekendgemaakt in de vormen die voor of hiër bekendmakingen gebruikelijk zijn, en worden de in artikel 5 vermelde stukken opnieuw ten gemeentehuize neergelegd van de gemeenten op wier grondgebied de in het kavelplan opgenomen gronden zijn gelegen, waar ieder belanghebbende er kennis kan van nemen.

Hij die als erfgenaam of legataris in de rechten getreden is van een persoon, die ingeschreven is op de bij het kavelplan gevoegde lijst blijkt een akte van bekendheid opge maakt door een notaris of door de vrederechter van het kanton waar de erfenis opgevallen is, kan aan de stemming deelnemen. Is er meer dan een enkele erfgenaam of legataris, dan dient er een enkele lasthebber te worden aangesteld.

Ieder eigenaar, vruchtgebruiker en gebruiker kan zich op de algemene vergadering door een bijzonder gemachtigde laten vertegenwoordigen. De machtiging wordt schriftelijk gegeven, de handtekening wordt gelegaliseerd door de burgemeester van de gemeente waar de opdrachtgever zijn verblijfplaats heeft. Eenzelfde gemachtigde mag niet meer dan vijf van de tot de algemene vergadering opgeroepen leden vertegenwoordigen. In de oproeping worden die beperking en de verplichting om de handtekening te legaliseren vermeld.

Art. 9.

Op dag, uur en plaats, als bepaald, zet de voorzitter, na te hebben vastgesteld dat de algemene vergadering regelmatig bijeengekomen is, het voorwerp van de vergadering uiteen, geeft hij medeling van de tijdens het onderzoek ingebrachte bezwaren en hoort die van de aanwezige of vertegenwoordigde eigenaars, vruchtgebruikers of gebruikers.

Art. 10.

Over het voorstel wordt afzonderlijk gestemd door de eigenaars en vruchtgebruikers en door de gebruikers. Elke eigenaar, elke vruchtgebruiker, elke gebruiker en gebeurlijk de lasthebber bedoeld in artikel 8, derde lid, beschikt over een stem.

Les propriétaires et usufruitiers et les exploitants qui ne participent pas au vote sont censés approuver la proposition.

Les lettres recommandées, affiches et avis convoquant l'assemblée générale porteront la mention de la disposition reprise au deuxième alinéa du présent article.

La proposition est adoptée si elle recueille dans chacun des deux groupes l'adhésion d'une majorité, pour autant que les adhérents possèdent ou exploitent plus de la moitié de la superficie cadastrale des terres à remembrer.

Pour le calcul de la superficie dans le groupe des propriétaires et usufruitiers, il n'est pas tenu compte des voix des usufruitiers. Lorsqu'une parcelle est possédée en indivision ou exploitée en commun, les indivisaires ou les personnes qui exploitent la parcelle en commun sont censés posséder ou occuper chacun une part égale de cette superficie.

Art. 11.

Au cours de la réunion prévue ci-dessus, si la proposition est admise, le groupe des propriétaires et des usufruitiers et celui des exploitants désignent chacun en son sein, deux membres de la commission consultative prévue à l'article 15.

Le président rédige le procès-verbal de l'assemblée générale.

CHAPITRE III.

Des opérations de remembrement.

Art. 12.

Toutes les fois qu'un remembrement est décidé, il est créé, pour l'exécuter, un comité de sept membres. A l'exception du commissaire d'arrondissement de l'arrondissement sur le territoire duquel est située la majeure partie des terres à remembrer, qui est membre de droit du comité, les membres sont désignés par le Roi de la manière ci-après :

- le président et un membre, sur la proposition du Ministre de l'Agriculture;
- un membre, sur la proposition du Ministre des Finances;
- un membre, sur la proposition du Ministre des Travaux publics;
- deux membres, sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, parmi les candidats présentés sur une liste double par la chambre provinciale d'agriculture de la province sur le territoire de laquelle est située la majeure partie des biens à remembrer.

Les membres suppléants sont nommés de la même manière :

La Société Nationale Terrienne désigne le secrétaire et le secrétaire suppléant du comité.

Le Roi établit le règlement d'ordre intérieur-type des comités.

Les noms des membres du comité et du secrétaire ainsi que des membres suppléants et du secrétaire suppléant sont publiés au *Moniteur belge*.

De eigenaars, de vruchtgebruikers en de gebruikers die niet deelnemen aan de stemming worden geacht het voorstel goed te keuren.

In de aangetekende brieven, aanplakbiljetten en berichten tot bijeenroeping van de algemene vergadering wordt melding gemaakt van het bepaalde in het tweede lid van dit artikel.

Het voorstel is aanvaard indien het in elk van beide groepen wordt bijgetreden door een meerderheid, voor zover degenen, die het voorstel bijtreden meer dan de helft van de kadastrale oppervlakte van de te verkavelen gronden bezitten of in gebruik hebben,

Voor de berekening van de oppervlakte in de groep van de eigenaars en van de vruchtgebruikers worden de stemmen van de vruchtgebruikers niet in aanmerking genomen. In geval van bezit in onverdceldheid of gemeenschappelijke exploitatie van een kavel, worden de bezitters in evenredigheid of personen die de kavel gemeenschappelijk in bedrijf hebben, geacht elk een gelijk deel van deze oppervlakte te bezitten of in gebruik te hebben,

Art. II.

Indien het voorstel op de hierboven bedoelde vergadering aanvaard wordt, wijzen de groep eigenaars en vruchtgebruikers en de groep der gebruikers, elk uit haar midden, twee leden aan van de in artikel 15 bedoelde commissie van advies.

De voorzitter maakt het proces-verbaal op van de algemene vergadering.

HOOFDSTUK III.

Uitvoering van de verkaveling.

Art. 12.

Tekens warmer tot een ruilverkaveling wordt besloten, wordt voor de uitvoering ervan een comité van zeven leden opgericht. Behoudens de arrondissementscommissaris van het arrondissement op wiens grondgebied het grootste gedeelte van de te verkavelen gronden gelegen is, die van rechtswege lid is van het comité, worden de leden door de Koning aangewezen als volgt:

- de voorzitter en een lid op de voordracht van de Minister van Landbouw;
- een lid op de voordracht Will de Minister van Financien;
- een lid op de voordracht van de Minister van Openbare Werken;
- twee leden op de voordracht van de Minister van Landbouw uit de kandidaten voorgedragen op een dubbele lijst door de provinciale landbouwkamer van de provincie op wier grondgebied het grootste gedeelte van de te verkavelen gronden gelegen is.

De plaatsvervangende leden worden op dezelfde wijze benoemd.

De secretaris en de plaatsvervangende secretaris van het comité worden door de Nationale Maatschappij voor de Landeigendom aangewezen.

De Koning stelt het modelreglement van orde van de comités vast.

De namen van de leden van het comité en van de secretaris evenals van de plaatsvervangende leden en van de plaatsvervangende secretaris worden in het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt.

Une copie de l'arrêté royal visé à l'alinéa premier, accompagnée d'un plan des terres à remembrer et de la description sommaire des travaux à effectuer, est adressée par le Ministre de l'Agriculture à la Commission Royale des Monuments et des Sites, aux fins de recueillir son avis sur l'incidence éventuelle de ces travaux sur la conservation du site ainsi que de sa flore et de sa faune naturelles. Le comité tient compte de cet avis dans la mesure qu'il juge compatible avec la réalisation du remembrement..

Art. 13.

Le comité jouit de la personnalité juridique.

Il fixe son siège dans la commune sur le territoire de laquelle est située la majeure partie des terres à remembrer.

Il délibère et statue sur tout ce qui concerne l'exécution du projet de remembrement..

Il ne statue valablement que si la majorité des membres, éventuellement remplacés par leurs suppléants, sont présents. En cas de partage des voix, celle du président est prépondérante.

Chacun des membres peut prendre son recours contre l'exécution de toute décision du comité auprès du Ministre de l'Agriculture.

Le recours est exercé par une déclaration faite verbalement à la séance même ou par lettre recommandée à la poste dans un délai de trente jours de la décision; le veto du Ministre doit intervenir dans les quinze jours de la déclaration. Passé ces délais, la décision est définitive.

Le président et le secrétaire exécutent les décisions du comité; ils représentent le comité dans tous les actes publics et sous seing privé, ainsi que dans les actions judiciaires, sans devoir justifier à l'égard des tiers des décisions du comité. Les assignations et notifications au comité sont valablement remises au président, au secrétaire ou à la Société Nationale Terrienne.

Art. 14.

La Société Nationale Terrienne assiste le comité. Elle lui prête son concours en vue notamment de l'établissement des documents prévus aux articles 19, 24, 26, 34 et 41.

Elle est de même habilitée à contrôler les opérations des géomètres et autres techniciens, des auteurs de projets, des entrepreneurs, chargés par le comité de l'étude et de l'exécution des travaux prévus à l'article premier.

Elle ouvre un compte pour l'activité de chaque comité. Elle met à sa disposition, dans les limites de ses disponibilités, les crédits nécessaires pour l'exécution des travaux et pour toutes autres dépenses que nécessite l'exécution des opérations de remembrement..

Le Ministre des Finances, conjointement avec le Ministre de l'Agriculture, fixe les conditions et les modalités d'octroi de ces crédits.

La société est comptable des dépenses et des recettes décidées par le comité.

La Cour des Comptes arrête les comptes ouverts pour chaque comité et est chargée de recueillir à cet effet tous renseignements et toutes pièces comptables nécessaires.

Een afschrift van het bij het ecrsfe lid bedoelde koninklijk besluit sarnen met een plan van de te verkavelen gronden en van de beknopte beschrijving van de uit te voeren werken, wordt door de Minister van Landbouw aan de Koninklijke Commissie voor Monumenten en Landschappen toegestuurd, teri einde haar advies te bekomen betreffende de eventuele weerslag van die werken op de bescherming van het landschap en van zijn natuurlijke flora en fauna. Het comité houdt met dit advies rekening in de mate welke het verenigbaar acht met de uitvoering van de ruilverkaveling.

Art. 13.

Het comité heeft rechtspersoonlijkheid.

Het vestigt zijn zetel in de gemeente op welker grondgebied het grootste gedeelte van de te verkavelen gronden gelegen is.

Het beraadslaagt en beslist over alles wat de uitvoering van het ontwerp van ruilverkaveling betreft.

Het kan slechts geldig beslissen wanneer de meerderheid van de leden eventueel vervangen door hun plaatsvervangers, aanwezig zijn. Bij staking van stemmen is die van de voorzitter beslissend.

Elk van de leden kan bij de Minister van Landbouw beroep instellen tegen de uitvoering van enige beslissing van het Comité.

Het beroep wordt ingesteld door een verklaring hetzij mondeling ter vergadering zelf, hetzij bij een ter post aangekende brief binnen dertig dagen na de beslissing; de Minister moet zijn veto stellen binnen vijftien dagen na de verklaring. Zijn deze termijnen verlopen, dan staat de beslissing vast.

De voorzitter en de secretaris voeren de beslissingen van het comité uit; zij vertegenwoordigen het comité in alle openbare en onderhandse akten alsook in de rechtsverordeningen, zonder tegenover derden het bewijs van de beslissingen van het comité te moeten voorleggen. De daquardingen en kennisgevingen aan het comité worden geldig gedaan in handen van de voorzitter, van de secretaris 'of aan de Nationale Maatschappij voor de Landeigendom.

Art. 14.

De Nationale maatschappij voor de Landeigendom staat het comité bij. Zij verleent haar medewerking onder meer voor het opmaken van de in de artikelen 19, 24, 26, 34 en 41, voorgeschreven stukken.

Zij is eveneens bevoegd toezicht te houden op de verichtingen van de landmeters en andere technici, van de ontwerpers en aannemers door het comité belast met de studie en de uitvoering van de in artikel 1^{er} vermelde werken.

Zij opent een rekening voor de werkzaamheden van ieder comité. Zij verstrekt, binnen de perken van haar beschikbare gelden, aan het comité de nodige kredieten voor de uitvoering van de werken en voor alle andere nodige uitgaven voor de uitvoering van de ruilverkavelingsverrichtingen.

De Minister van Financiën stelt, sarnen met de Minister van Landbouw, de voorwaarden en de modaliteiten van toekenning van die kredieten vast.

De maatschappij is rekenplichtig voor de uitgaven en ontvangsten waartoe het comité heeft besloten.

Het Rekenhof stelt de voor ieder comité geopende rekeningen vast en is er mede belast daartoe alle nodige gegevens en boekhoudingsbescheiden in te zamelen,

Art. 15.

Le Comité est assisté d'une commission consultative composée de six à dix membres. Deux membres sont désignés dans le groupe des propriétaires et usufruitiers et deux membres dans le groupe des exploitants: cette désignation est faite par l'assemblée générale des propriétaires, usufruitiers et exploitants, comme prescrit à l'article 11, ou par le Ministre de l'Agriculture lorsque conformément à l'article 8, alinéa 101, il est constaté qu'il y a urgence à procéder au remembrement. Les autres membres sont désignés par le Ministre de l'Agriculture parmi des personnes de la région spécialement compétentes en matière agricole et rurale. Le président du comité assume la présidence de la commission consultative.

Si la commission n'a pas émis d'avis dans les trente jours francs qui suivent la demande, le comité peut passer outre et décider.

Dans les cas où l'assistance de la commission consultative est prescrite par la loi, le comité de remembrement doit motiver sa décision dans la mesure où celle-ci déroge à l'avis de la commission.

Le Roi établit le règlement d'ordre intérieur-type des commissions consultatives.

Art. 16.

Le Roi fixe les conditions d'octroi de jetons de présence aux membres du comité et de la commission consultative ainsi que les conditions de remboursement de leurs frais de parcours et de séjour.

Art. 17.

Dès l'institution du comité de remembrement et jusqu'à la passation de l'acte complémentaire de remembrement les propriétaires, usufruitiers ou exploitants ne peuvent apporter à la destination ni à l'état des lieux aucune modification qui soit de nature à entraver les opérations de remembrement tels que travaux, de construction, plantation d'arbres, établissement de clôtures, modification du régime des eaux, établissement et exploitation de sablières, de carrières, de minières et de briqueteries, sans l'accord préalable et écrit du comité de remembrement. Sauf dans le cas où les travaux ont été régulièrement entamés, le refus de cet accord ne confère aucun droit à indemnité.

Les travaux exécutés en violation de la disposition ci-dessus ne donnent lieu, en aucun cas, au paiement d'une plus-value éventuelle. Le comité de remembrement peut décider la remise en état des lieux et, le cas échéant, l'exécution aux frais du contrevenant des travaux nécessaires à cet effet.

Art. 18.

Le comité procède au bornage du périmètre du bloc. Le plan de bornage est notifié par lettre recommandée aux propriétaires des parcelles situées de part et d'autre du périmètre.

Dans les quinze jours de la notification qui est présumée accomplie, nonobstant toute preuve contraire, cinq jours après la remise à la poste du pli recommandé, chacun des propriétaires précités peut, par lettre recommandée, contes-

Art. 15.

Het comité wordt bijgestaan door een commissie van advies bestaande uit zes à tien leden. Twee leden worden aangewezen onder de eigenaars en vruchtgebruikers en twee leden onder de gebruikers; deze aanwijzing gebeurt door de algemene vergadering van de eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers zoals voorgeschreven in artikel 11, of door de Minister van Landbouw wanneer overeenkomstig het eerste lid van artikel 8 wordt vastgesteld dat de ruilverkaveling dringend nodig is. De overige leden worden door de Minister van Landbouwaangewezen uit de personen van de strek die in landbouw- en plattelandszaken bijzonder bevoegd zijn. De voorzitter van het comité neemt het voorzitterschap waarvan de commissie van advies.

Heeft de commissie binnen een termijn van dertig vrije dagen na de aanvraag geen advies uitgebracht, dan behoeft het comité niet langer te wachten om zijn beslissing te nemen.

Wanneer de wet de bijstand van de commissie van advies voorschrijft, dient het ruilverkavelingscomité zijn beslissing te motiveren in zoverre deze afwijkt van het advies van de commissie.

De Koning stelt het modelreglement van orde van de commissies van advies vast.

Art. 16.

De Koning bepaalt onder welke voorwaarden aan de leden van het comité en van de commissie van advies presentiegelden kunnen worden toegekend alsook onder welke voorwaarden hun reis- en verblijfkosten kunnen worden terugbetaald.

Art. 17.

Zodra het ruilverkavelingscomité is ingesteld tot wanneer de aanvullende akte van ruilverkaveling is verleden, mogen de eigenaars, vruchtgebruikers of gebruikers aan de bestemming noch aan de plaatsgesteldheid wijzigingen brengen op zulke wijze dat zij de ruilverkavelingsverrichtingen helerameren, als daar zijn bouwwerken, aanplanting van bomen, afsluiting of wijzigingen van de waterhuishouding, aanleg en exploitatie van zandgroeven, steengroeven, graverijen, en steenbakkerijen, zonder voorafgaande en schriftelijke toestemming van het ruilverkavelingscomité. Behoudens het geval waarin de werken op regelmatige wijze zijn aanqevat, geeft de weigering van deze toestemming geen aanleiding tot enig recht op vergoeding.

Werken die uitgevoerd werden in strijd met bovenvermelde bepaling, kunnen geen aanleiding geven tot uitkering van enige meerwaarde. Het ruilverkavelingscomité kan tot het herstel van de oorspronkelijke toestand beslissen en de daartoe nodige werken kunnen desnoods door het comité op kosten van de overtreders worden uitgevoerd.

Art. 18.

Het comité gaat over tot de afpaling van de blokgrens. Het plan van de afpaling wordt aangezegd bij aangetekende brief aan de eigenaars van de kavels die aan weerszijden gelegen zijn van de blokgrens.

Binnen de vijftien dagen van de aanzegging, die geacht wordt te zijn geschied ondanks bewijs van het tegendeel, vijf dagen na de overlegging van dit stuk op de post, kan ieder van de voormelde eigenaars bij aangetekende

ter le bornage. Les dispositions du présent alinéa figureront dans la lettre recommandée portant cette notification.

Dans ce cas, le comité provoque un bornage judiciaire, conformément aux articles 38 et suivants du code rural. en citant les propriétaires intéressés devant le juge.

Si l'expert qui sera désigné par le juge n'a pas déposé son rapport dans les quarante jours qui suivent l'avertissement fait par le greffier sous pli recommandé, de sa désignation, il sera remplacé, à la requête de la partie la plus diligente, sans préjudice de tous dommages et intérêts que les parties pourraient obtenir de l'expert pour n'avoir pas rempli sa mission dans le délai imparti.

Les dispositions des alinéas 6 et 7 de l'article 23 de la présente loi sont applicables à ces actions en justice.

Art. 19.

Le comité, après avoir pris l'avis de la commission consultative, établit:

1° Le classement des terres d'après leur valeur culturale et d'exploitation au moyen d'un plan figurant le lotissement existant. Sur ce plan sont dessinées les « zones de valeur » formées par le groupement des terres de même classe.

2° Un tableau indiquant, en regard de chaque parcelle du plan de lotissement, le nom du propriétaire, de l'usufruitier et de l'exploitant, les superficies dans chaque zone de valeur, la superficie globale et les valeurs correspondantes;

3° Un tableau indiquant, en regard de chaque propriétaire et de chaque usufruitier, les parcelles qu'il possède avec les totaux des superficies dans chaque zone de valeur, des superficies globales et des valeurs correspondantes;

4° Un tableau indiquant, en regard de chaque exploitant, les parcelles qu'il occupe avec les totaux des superficies dans chaque zone de valeur, des superficies globales et des valeurs correspondantes.

Le lotissement et les tableaux mentionnés ci-dessus sont établis à partir des indications cadastrales, sauf erreurs matérielles que le comité aurait relevées ou qui lui auraient été signalées par les propriétaires ou exploitants intéressés.

Art. 20.

Pour l'établissement du classement des terres, le comité ne tient compte ni d'éléments étrangers à la valeur culturale et d'exploitation des terres, tels la présence de clôtures, d'arbres isolés ou de haies, l'existence d'un bail, d'une servitude de passage, d'un droit d'usage ou de superficie, l'état d'exploitation, ni d'éléments sans rapport avec la destination agricole du bien, telle l'existence de substances minérales ou fossiles.

Ces éléments, considérés comme plus-values ou moins-values des parcelles, sont estimés séparément après l'attribution des nouvelles parcelles.

Art. 21.

Le plan du lotissement existant et les tableaux sont déposés pendant trente jours à la maison communale de la com-

mune, de l'afpaling betwisten. De bepalingen van dit lid zullen worden vermeld in de aangetekende brief waarbij deze aanzegging wordt gedaan.

In dat geval lokt het comité een gerechtelijke afpaling uit overeenkomstig artikelen 38 en volgende van het Veldwetboek, door de belanghebbende eigenaars voor de rechter te dagen.

Zo de door de rechter aangewezen deskundige zijn verslag niet heeft neergelegd binnen de veertig dagen die volgen op de kennisgeving van zijn aanwijzing gedaan bij aangetekende brief door de griffier, zal hij op verzoek van de meest gereede partij vervangen worden, onverminderd de schadevergoeding die de partijen zouden kunnen bekomen van de deskundige om de opdracht niet te hebben vervuld binnen de toegewezen termijn.

De bepalingen van het zesde en zevende lid van artikel 23 van deze wet zijn van toepassing op deze rechtsvorderingen.

Art. 19.

Na het oordeel van de commissie te hebben ingewonnen, maakt het comité op:

1° De classificatie van de gronden volgens hun cultuur- en bedrijfswaarde, door middel van een plan waarop de bestaande verkaveling is aangegeven. Op dit plan worden de « waardezones », gevormd door het groeperen van gronden van dezelfde klasse, in tekening gebracht.

2° Een lijst waarop tegenover elke kavel van het verkavelingsplan zijn aangegeven: de naam van de eigenaar, van de vruchtgebruiker en van de gebruiker, de oppervlakten in elke waardezone, de globale oppervlakte en de overeenstemmende waarden;

3° Een lijst waarop tegenover elke eigenaar en elke vruchtgebruiker zijn aangegeven de kavels die hij bezit, met de totalen van de oppervlakten in elke waardezone, van de globale oppervlakten en van de overeenstemmende waarden;

4° Een lijst waarop tegenover elke gebruiker zijn aangegeven de kavels die hij in gebruik heeft, met de totalen van de oppervlakten in elke waardezone, van de globale oppervlakten en van de overeenstemmende waarden,

De verkaveling en de bovenvermelde lijsten worden opgesteld aan de hand van de kadastrale gegevens, behoudens materiële vergissingen die het comité zou hebben opgemerkt of waarop de belanghebbende eigenaars of gebruikers zouden hebben gewezen.

Art. 20.

Voor het vaststellen van de waardezones houdt het comité rekening noch met gegevens die geen verband houden met de cultuur- of bedrijfswaarde van de grond, zoals de aanwezigheid van afsluitingen, allende staande bomen of hagen, het bestaan van een pacht, van een erfdienstbaarheid van overgang of van een recht van gebruik of van opstal, de bedrijfstoestand, noch met de gegevens die geen verband houden met de landbouwbesteding van het goed, zoals het bestaan van minerale of fossiele stoffen.

Deze gegevens, die als meer- of minderwaarden van de kavels worden aariqemerkt, worden na de toedeling van de nieuwe kavels afzonderlijk geschat.

Art. 21.

Het bestaande verkavelingsplan en de lijsten worden neergelegd gedurende dertig dagen ten gemeentehuize

mune sur le territoire de laquelle est située la majeure partie des terres à remembrer, ou au siège du comité. Les dispositions des articles 6 et 7 sont applicables à cette enquête. Toutefois, les pièces relatives à l'enquête, accompagnées d'un certificat du collège des bourgmestre et échevins constatant l'accomplissement des formalités prescrites, sont communiquées au comité.

A l'avis du dépôt adressé à chaque intéressé, est joint un bulletin de ses parcelles avec indication de la superficie dans chaque classe de valeur.

Art. 22.

Après la clôture de l'enquête, le comité examine les observations qu'elle a suscitées et statue sur les réclamations après avoir convoqué ceux qui ont formulé des observations et après avoir pris l'avis de la commission consultative,

Il arrête le plan du lotissement existant et les tableaux et les dépose à son siège, où tout intéressé est admis à en prendre connaissance pendant toute la durée des opérations.

Chaque propriétaire, chaque usufruitier et chaque exploitant est averti de ce dépôt par lettre recommandée à la poste. La notification est, nonobstant toute preuve contraire, présumée accomplie cinq jours après celui de la remise du pli à la poste.

Art. 23.

Tout intéressé peut, en citant le comité devant le juge, contester la détermination des valeurs. Il peut également contester la détermination des superficies, mais uniquement lorsque le cadastre, par suite d'erreur ou d'omission, n'a pas repris dans ses documents la superficie d'une parcelle, telle que celle-ci a été modifiée par suite d'accession ou figure dans un acte ayant date certaine ou dans une décision judiciaire coulée en force de chose jugée, ou encore lorsque le comité a fixé pour une parcelle une superficie autre que celle découlant des documents cadastraux.

Sur requête du demandeur adressée au juge, à peine de forclusion, dans les trente jours de la réception de l'avertissement prévu à l'article 22, le juge rend une ordonnance par laquelle il fixe la date de comparution sur les lieux et procède à la désignation d'un ou de plusieurs experts. L'ordonnance est rendue au plus tard dans les quinze jours qui suivent la clôture du délai pour le dépôt des requêtes. La comparution sur les lieux, à laquelle les experts sont convoqués par lettre recommandée du greffier, est fixée entre le trentième et le quarantième jours qui suivent la date de l'ordonnance. Les récépissés de l'administration des Postes afférents aux notifications prévues à l'article 22 sont déposés au greffe par le comité au plus tard le jour de l'expiration du délai pour l'introduction des requêtes.

A peine de forclusion, la citation de comparaître sur les lieux est notifiée au moins quinze jours d'avance. La requête et l'ordonnance du juge sont conjointement notifiées en tête de la citation.

Si les experts n'ont pas déposé leur rapport dans les trente jours de la visite des lieux, ils seront remplacés, à la requête de la partie la plus diligente, sans préjudices des dommages et intérêts que les parties pourraient obtenir des experts pour n'avoir pas rempli leur mission dans le délai impart.

van de gemeente op het grondgebied waarvan het grootste deel van de te verkavelen gronden gelegen is, ofwel ten zette van het comité. De bepalingen van de artikels 6 en 7 zijn van toepassing op dit onderzoek. De stukken betreffende het onderzoek, vergezeld van een getuigschrift van het college van burgemeester en schepenen vaststellend dat de voorgescreven formaliteiten werden vervuld, worden evenwel medegedeeld aan het comité.

Bij kennisgeving van de nederlegging die gestuurd wordt aan ieder belanghebbende, wordt een tabel gevoegd van zijn kavels met aanduiding van de oppervlakte in iedere waardezone.

Art. 22.

Nadat het onderzoek is gesloten, onderzoekt het comité de daarbij gemaakte bezwaren en spreekt zich dienaangaande uit na degene die bezwaren hebben gemaakt te hebben opgeroepen en na het advies te hebben ingewonnen van de commissie van advies.

Het stelt daarna het plan van de bestaande verkaveling en de lijsten vast en legt ze ten zette neer. Daar kan iedere belanghebbende er tijdens de ganse duur van de verrichting inzage van nemen.

Van deze neerlegging wordt onverwijld aan iedere elkeen, naar, iedere vruchtgebruiker en iedere gebruiker bij een ter post aangetekende brief kennis gegeven. De kennisgeving wordt, ondanks bewijs van het tegendeel geacht te zijn geschied vijf dagen na de afgifte van het stuk op de post.

Art. 23.

Ieder belanghebbende kan de vaststelling van de waarden betwisten en daartoe het comité voor de rechter dagvaarden. Hij kan eveneens de vaststelling van de oppervlakten betwisten, doch enkel wanneer het kadaster, bij vergissing of weglating, in zijn bescheiden niet de oppervlakte van de kavel heeft overgenomen zoals die gewijzigd werd ten gevolge van natrekking of voorkomt in een akte die een vaste dagtekening heeft, verkregen of een rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan, of indien het comité voor een kavel een andere oppervlakte heeft aangehouden dan deze die voortspuit uit de kadastrale gegevens.

Het verzoekschrift moet aan de rechter worden gericht op straffe van verval, binnen de dertig dagen na de ontvangst van de in artikel 22 voorgescreven kennisgeving; de rechter verleent een bevelschrift waarin hij dag en uur bepaalt van de verschijning ter plaatse en overgaat tot de aanstelling van één of meer deskundigen. Het bevelschrift dient verleend te worden ten laatste binnen de vijftien dagen die volgen na het einde van de termijn voor de nederlegging van de verzoekschriften. Het verschijnen ter plaatse waartoe de deskundigen door de griffier bij aangetekende brief worden opgeroepen, is vastgesteld tussen de dertigste en de veertigste dag die volgen op de datum van het bevelschrift. De ontvangstbewijzen welke van de in artikel 22 bedoelde kennisgeving getuigen, worden door het comité ter griffie neergelegd ten laatste de dag waarop de termijn voor de neerlegging van de verzoekschriften een einde neemt.

Op straffe van verval wordt de dagvaarding om ter plaatse te verschijnen ten minste vijftien dagen vooruit betekend. Van het verzoekschrift en van het bevelschrift van de rechter wordt sarnen aan het hoofd van de dagvaarding kennis gegeven.

Zo de deskundigen hun verslag niet hebben neergelegd binnen de dertig dagen na het verschijnen ter plaatse, zullen zij op verzoek van de meest gerede partij vervangen worden, onverminderd de schadevergoeding die de partijen zouden kunnen bekomen van de deskundigen om hun opdracht niet te hebben vervuld binnen de vastgestelde termijn.

Dès que le rapport des experts est déposé, le juge convoque sans délai les parties et les experts par lettre recommandée à l'audience, dont il fixe la date; une copie du rapport est jointe à la convocation.

Le juge rend son jugement dans les trois mois de la citation; il détermine si et dans quelle mesure, les frais de procédure sont à charge du comité.

Le jugement n'est susceptible d'aucun recours, hormis l'opposition, sans préjudice du droit du procureur général près la Cour de Cassation d'exercer le pourvoi dans l'intérêt de la loi prévu à l'article 14 de la loi du 25 février 1925 concernant la procédure en cassation en matière civile.

Le comité apporte aux plan et tableaux les corrections qui découlent des jugements.

Art. 24.

Le comité établit, s'il y a lieu, le plan des nouveaux chemins et des nouvelles voies d'écoulement d'eau ainsi que des ouvrages connexes.

Ce plan indique également les chemins, voies d'écoulement d'eau et ouvrages connexes existants à supprimer,

Le plan des nouveaux chemins et des nouvelles voies d'écoulement d'eau ainsi que des ouvrages connexes est approuvé par arrêté royal, puis sur proposition du Ministre de l'Agriculture, d'un commun accord avec le Ministre des Travaux publics, après que le comité ait sollicité l'avis du conseil communal intéressé, donné sur enquête de commodo et incommodo, et l'avis de la députation permanente. A défaut par le conseil communal ou la députation permanente de communiquer son avis au comité dans les trois mois de l'envoi du dossier, cet avis est réputé favorable.

L'arrêté d'approbation ou un arrêté royal séparé détermine la voirie à laquelle les nouveaux chemins appartiendront et classe, s'il y a lieu, les nouvelles voies d'écoulement d'eau dans une des catégories prévues à l'article 2 de la loi du 28 décembre 1967, relative aux cours d'eau non navigables.

L'arrêté royal indique les administrations publiques au domaine desquelles les nouveaux ouvrages sont attribués,

Ces administrations ont l'obligation de gérer ces ouvrages conformément à leur destination et aux lois et règlements sur la matière.

L'arrêté royal d'approbation ou un arrêté royal séparé décrète également la suppression des chemins et voies d'écoulement d'eau et des ouvrages connexes désaffectés et leur incorporation dans l'ensemble des terres à remembrer.

Un arrêté royal, puis sur proposition des Ministres de l'Agriculture et des Travaux publics, ordonne, le cas échéant, les modifications à apporter aux plans de secteur ainsi qu'aux plans généraux et particuliers dressés conformément à la loi organique de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme du 29 mars 1962, à l'atlas des chemins vicinaux et aux tableaux descriptifs dressés en exécution de la loi du 28 décembre 1967 relative au cours d'eau non navigables.

Art. 25.

Le comité fait procéder aux travaux de création et d'aménagement de chemins et voies d'écoulement d'eau et aux travaux d'amélioration foncière. Il procède de même

Zodra het verslag van de deskundigen is ingediend, roept de rechter, bij aangetekende brief, de partijen en de deskundigen onverwijld op voor de terechtzitting waarvan hij de daturn bepaalt; een afschrift van het verslag wordt bij de oproeping gevoegd.

De rechter doet uitspraak binnen drie maanden na de dagvaarding; hij bepaalt of, en zo ja in hoeverre, de proceskosten ten laste komen van het comité,

Tegen het vonnis is, behalve verzet, geen voorziening mogelijk, onverminderd de bevoegdheid van de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie zich te voorzetten in het belang van de wet overeenkomstig artikel 14 van de wet van 25 februari 1925 betreffende de procedure in cassatie in burgerlijke zaken.

Het comité brengt in het plan en in de lijsten de wijzigingen aan, die uit de vonnissen voortvloeien.

Art. 24.

Het comité stelt eventueel het plan van de nieuwe wegen en afwateringen met de daarbij behorende kunstwerken vast.

Ook de bestaande wegen en afwateringen en daarbij behorende kunstwerken die moeten verdwijnen, worden op dit plan aangegeven.

Het plan van de nieuwe wegen en afwateringen met de daarbij behorende kunstwerken wordt goedgekeurd bij koninklijk besluit getroffen op de voordracht van de Minister van Landbouw in overleg met de Minister van Openbare Werken, nadat de betrokken gemeenteraad op onderzoek de commodo et incommodo en de bestendige deputatie om hun advies werden gevraagd door het comité. Wanneer de gemeenteraad of de bestendige deputatie hun advies werden gevraagd door het comité, Wanneer de gemeenteraad of de bestendige deputatie hun advies niet mededelen aan het comité binnen drie maanden na de verzending van de bundel, dan wordt het advies geacht gunstig te zijn.

Het goedkeuringsbesluit of een afzonderlijk koninklijk besluit bepaalt tot welke groep van wegen de nieuwe wegen zullen behoren en rangschikt eventueel de nieuwe afwateringen in een der categorieën bepaald in artikel 2 van de wet van 28 december 1967 betreffende de onbevaarbare waterlopen.

Hec koninklijk besluit bepaalt aan het domein van welk openbaar bestuur de nieuwe kunstwerken worden toegevoegd.

Deze besturen zijn verplicht de kunstwerken te beheren overeenkomstig de bestemming ervan en de ter zake geldende wetten en reglementen,

Het koninklijk goedkeuringsbesluit of een afzonderlijk besluit bepaalt eveneens dat de buiten gebruik gestelde wegen en afwateringen en daarbij behorende kunstwerken worden afgeschaft en in het geheel van de te verkavelen gronden worden opgenomen.

Een koninklijk besluit, genomen op de voordracht van de Ministers van Landbouwen van Openbare Werken, gelast, in voorkomend geval, de nodige wijzigingen in de gewestplannen en in de algemene en bijzondere aanlegplannen die overeenkomstig de wet van 29 maart 1962, houdende organisatie van de ruimtelijke ordening en de stedenbouw zijn opgemaakt, in de legger van de buurtwegen en in de beschrijvende tabellen, opgemaakt ter uitvoering van de wet van 28 december 1967, betreffende de onbevaarbare waterlopen.

Art. 25.

Het comité laat de werken voor aanleg of verbetering van wegen en afwateringen en de grondverbeteringswerken uitvoeren. Het gaat eveneens naargelang de noodwendigheid

clans la mesure des besoins et dans les limites des crédits mis à sa disposition, avec l'accord des intéressés, aux améliorations rendues nécessaires par la restructuration foncière ou par la réorientation de la production, tels la démolition, la construction, l'agrandissement et le raccordement au réseau électrique et à la distribution d'eau, de bâtiments de ferme, y compris les locaux d'habitation, ainsi que l'adduction de l'eau et du courant électrique dans les prairies et pâtures.

Une indemnité est due éventuellement aux exploitants pour ~~dégâts~~ aux cultures ou lorsque les travaux nuisent à la jouissance des terres. Le comité fixe immédiatement cette indemnité qui est aussitôt liquidée. En cas de contestation, elle est fixée définitivement par le juge.

Lorsque l'exécution du projet de remembrement requiert l'exécution de travaux en dehors du bloc, le comité peut, à défaut d'accord amiable, être autorisé par arrêté royal à faire les emprises nécessaires par voie d'expropriation pour cause d'utilité publique.

Lorsque, par suite de l'exécution des travaux, il y a lieu d'inclure dans le bloc ou d'exclure du bloc certaines terres situées de part et d'autre du périmètre, le comité peut, à défaut d'accord amiable, être autorisé par arrêté royal à exproprier ces terres pour les incorporer dans le bloc ou pour les prélever sur le bloc et les céder par voie d'échange ou autrement. Le comité procède d'office et sans autre formalité au classement des terres incorporées dans le bloc, après avoir pris l'avis de la commission consultative.

Les acquisitions, cessions et expropriations d'immeubles, à effectuer en exécution du présent article, peuvent être confiées par le comité au Comité d'Acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat, qui a qualité pour passer les actes. Il en est de même des conventions prévues à l'article 27.

Nul ne peut s'opposer à l'exécution des travaux.

Art. 26.

Le comité, assisté de la commission consultative, procède à l'établissement des plans de remembrement respectivement pour les propriétaires et usufuitiers et pour les exploitants.

Les zones de valeur du plan de lotissement prévu à l'article 19 sont reportées sur ces plans.

Le comité, assisté de la commission consultative, attribue les nouvelles parcelles aux propriétaires, aux usufuitiers et aux exploitants.

Le nouveau lotissement fait l'objet d'un bornage provisoire.

Le Ministre de l'Agriculture, en accord avec le Ministre des Finances fixe les tolérances à observer pour les opérations de mesurage et le calcul des superficies concernant les nouvelles parcelles.

Art. 27.

Le comité détermine les servitudes qui sont maintenues, supprimées ou établies.

Le comité a qualité pour passer des conventions avec des propriétaires de parcelles situées en dehors du bloc en vue de l'établissement ou de la suppression de servitudes actives ou passives au profit des parcelles situées à l'intérieur du bloc,

Toutes les servitudes sont figurées au plan.

en binnen de perken van de ter beschikking gestelde kredieten, met instemming van de belanghebbenden over tot de verbeteringen noodzakelijk gemaakt door de wijzigingen in de bedrijfsgruotestructuur of door de heroriëntering van de productie, zoals de sloping, oprichting, vergroting, verbetering en aansluiting op het electriciteits- en waterleidingsnet van boerderijgebouwen hier inbegrepen de woonvertrekken, alsook de water- en electriciteitsvoorziening in de weiden en graslanden.

In voorkomend geval is aan de gebruikers een vergoeding verschuldigd wegens schade aan de gewassen of wanneer de werken schadelijk zijn voor het genot van de gronden. Het comité stelt deze vergoeding onmiddellijk vast, en keert ze dadelijk uit. Bij betwisting stelt de rechter de vergoeding dehnitief vast,

Wanneer voor de uitvoering van het ontwerp van mil-verkaveling werken buiten het blok moeten worden uitgevoerd en geen overeenstemming is verkregen, kan het comité bij koninklijk besluit worden gemachtigd om bij wijze van onteigening te algemenen nutte de nodige innemingen te doen,

Wanneer ingevolge de uitvoering van de werken, er reden toe bestaat om bepaalde gronden gelegen binnen of buiten de blokgrens, te voegen bij het blok (if uit het blok te sluiten, kan het comité, wanneer geen overeenstemming is verkregen, bij koninklijk besluit worden gemachtigd om bedoelde gronden te onteigenen ten einde ze te voegen bij het blok of uit het blok te sluiten en ze over te dragen bij wijze van ruiling of op een andere wijze. Het comité gaat ambtshalve en zonder verdere formaliteit over tot de classificatie van de gronden die gevoegd zijn bij het blok na de commissie van advies om advies te hebben verzocht.

De verkrijgingen, overdrachten of onteigeningen van onroerende goederen, waartoe overgegaan wordt krachtens dit artikel, kunnen opgedragen worden door het comité aan het Comité voor Aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat dat bevoegd is om de akten te verlijden. Hetzelfde geldt voor de in artikel 27 bedoelde overeenkomsten.

Niemand mag zich tegen de uitvoering van de werken verzetten,

Art. 26.

Het comité, bijgestaan door de commissie van advies, maakt ruilverkavelingsplannen op respectievelijk voor de eigenaars en vruchtgebruikers en voor de gebruikers.

De waardezones van het in artikel 19 bedoelde verkavelingsplan worden op deze plans aangebracht.

Het comité, bijgestaan door de commissie van advies, deelt de nieuwe kavels toe aan de eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers.

De nieuwe verkaveling wordt voorlopig op het terrein uitgezet.

De Minister van Landbouw bepaalt, in overleg met de Minister van Financiën, de toleranties betreffende de opmetingsverrichtingen en de berekening van de oppervlakten van de nieuwe kavels.

Art. 27.

Het comité bepaalt de erfdienstbaarheden die worden behouden, afgeschaft of gevestigd.

Het comité is bevoegd om met eigenaars van buiten het blok gelegen kavels overeenkomsten te sluiten met het oog op het vestigen of afschaffen van actieve of passieve erfdienstbaarheden lot voordeel van de binnen het blok gelegen kavels.

Alle erfdienstbaarheden worden op het plan aangebracht.

Art. 28.

L'attribution aux propriétaires et aux usufruitiers se fait de manière à leur attribuer autant que possible des parcelles d'une valeur globale proportionnellement égale à celle des parcelles qu'ils possédaient avant le remembrement, compte tenu de la valeur tant des terres détachées du bloc que de celles qui y ont été incorporées par suite de travaux,

Le plan peut prévoir une soulte lorsqu'il n'est pas possible d'établir cette équivalence sans un appoint ou une ristourne en espèces. Cette soulte ne peut toutefois, pour aucun propriétaire ou usufruitier, dépasser 5 p. c. de la valeur en parcelles qui aurait dû lui être attribuée.

Art. 29.

La répartition des parcelles entre les exploitants se fait de manière à attribuer autant que possible à chaque exploitant des terres de même qualité, de même superficie et propres aux mêmes cultures,

Une indemnité pour perte de jouissance est due à l'exploitant lorsque la valeur globale des parcelles, qui lui sont attribuées, est proportionnellement inférieure à la valeur globale de ses anciennes parcelles, compte tenu de la valeur tant des terres détachées du bloc que de celles qui y ont été incorporées par suite de travaux.

Art. 30.

L'attribution des parcelles aux propriétaires et aux exploitants se fait autant que possible de manière que le remembrement de la propriété et celui de l'exploitation soient parallèles et apportent une réduction du nombre de bailleurs pour un même fermier. Le comité, assisté de la commission consultative, peut, dans l'intérêt du remembrement, assigner à un fermier un nouveau bailleur, soit qu'il maintienne le fermier sur les terres qu'il exploitait précédemment, soit qu'il lui attribue de nouvelles terres.

Art. 31.

Lorsqu'il y a lieu de fixer de nouvelles conditions de bail, notamment le fermage et la durée du bail, et, le cas échéant, conformément à la législation sur le bail à ferme, les indemnités dues aux fermiers qui ont supporté les frais de plantations ou de constructions, travaux et ouvrages aux bâtiments de ferme et d'habitation, le comité convoque les intéressés et leur fait des propositions propres à rallier leur accord.

En cas d'accord entre les parties, le comité le constate dans un document signé par les parties, qui est annexé à l'acte de remembrement, ou éventuellement à l'acte complémentaire de remembrement et reproduira les conditions de l'accord, si les parties le demandent.

En cas de désaccord, le comité invite les parties, par lettre recommandée à la poste, à saisir le juge du litige. Si dans un délai d'un mois à partir du jour de cette invitation, aucune des parties n'a saisi le juge, le comité peut saisir lui-même ce dernier en assignant les parties.

Art. 28.

De toedeling aan de eigenaars en aan de vruchtgebruikers geschiedt derwijze dat zoveel mogelijk de globale waarde der aan ieder van hen toegedeelde kavels naar verhouding gelijk is aan de waarde van de kavels die zij voor de ruilverkaveling bezaten, met inachtneming van de waarde zowel van de gronden die uit het blok werden gesloten als van die welke bij het blok werden gevoegd tengevolge van werken.

Het plan mag in een opleg voorzien wanneer het niet mogelijk is tot deze gelijkwaardigheid te komen zonder een toegift of een ristorno in geld. Bedoelde opleg mag evenwel, voor geen enkele eigenaar of vruchtgebruiker, meer bedragen dan 5 t. h. van de waarde in kavels, die hem had moeten toegedeeld worden.

Art. 29.

De kavels worden op zodanige wijze onder de gebruikers verdeeld dat aan ieder van hen zoveel mogelijk dezelfde hoedanigheid en dezelfde oppervlakte bezittende en voor dezelfde bebouwing geschikte gronden worden toegedeeld.

Een vergoeding wegens gebruiksverlies is verschuldigd aan de gebruiker, wanneer de globale waarde van de hem toegedeelde kavels naar verhouding kleiner is dan de globale waarde van zijn vroegere kavels, rekening houdend met de waarde zowel van de gronden die uit het blok werden gesloten als van die welke bij het blok werden gevoegd ten gevolge van de werken.

Art. 30.

De toedeling van de kavels aan de eigenaars en de gebruikers geschiedt zoveel mogelijk derwijze dat de ruilverkaveling van de eigendom en die van het gebruik parallel verlopen en vermindering meebrengen van het aantal verpachters voor eenzelfde pachter. Het comité, bijgestaan door de commissie van advies, kan, in het belang van de ruilverkaveling, aan de pachter een nieuwe verpachter toewijzen of de pachter op de gronden blijft die hij voordien in bedrijf had, dan wel of hem nieuwe gronden worden toegedeeld.

Art. 31.

Indien er aanleiding bestaat tot het vaststellen van nieuwe pachtvoorwaarden, met name het pachtgeld en de duur der pacht en, bij voorkomend geval, de overeenkomstig de pachtwet verschuldigde vergoedingen aan de pachters die de kosten van beplantingen of bouwwerken, werken uitgevoerd aan de hoederijgebouwen en woonvertrekken hebben gedragen, roept het comité de belanghebbenden op en doet het hun voorstellen waarover zij het eens kunnen worden.

Bij overeenstemming tussen partijen constateert het comité deze overeenstemming in een door partijen ondertekend document dat bij de akte van ruilverkaveling wordt gevoegd of in voorkomend geval bij de aanvullende akte van ruilverkaveling en zo partijen er om verzoeken, de voorwaarden van de overeenkomst vermeldt.

Ingeval partijen geen overeenkomst bereiken, verzoekt het comité hen, bij tel' post aangetekende brief, het geschil, hij de rechter aanhangig te maken. Indien binnen één maand, te rekenen van de dag van dat verzoek, geen van partijen de zaak voor de rechter heeft gebracht, kan het comité zelf het geschil bij de rechter aanhangig maken door dagvaarding van de partijen.

Les dispositions des alinéas 6 et 7 de l'article 23 sont applicables à cette action en justice.

Dans l'élaboration des baux relatifs à des parcelles qui par suite de remembrement auront changé de bailleur ou d'exploitant, les parties et à défaut d'accord le juge de paix seront autorisés à déroger aux dispositions de la législation concernant la durée des baux à ferme; ils pourront notamment assigner aux baux nouveaux une durée identique à celle du droit de jouissance existant relativement à d'autres parcelles exploitées par le même fermier, en vertu de baux consentis soit par le même bailleur, soit par d'autres.

Art. 32.

Les dispositions de la présente loi relatives au bail s'appliquent à l'emphytéose,

Art. 33.

Les droits de chasse ne sont pas affectés par les mutations survenant dans la propriété ou le droit d'exploitation de ceux qui les exercent ou qui les ont concédés: le nouveau propriétaire ou exploitant d'une parcelle est subrogé aux droits et obligations de celui qui avait concédé le droit de chasse sur ladite parcelle. Au cas où le droit de chasse était exercé à titre de propriétaire et où son titulaire a exprimé par lettre recommandée au comité son désir de continuer à chasser sur cette terre, les conditions du bail de chasse à établir sont déterminées de la manière prévue à l'article 31 sans que la durée de ce bail puisse dépasser neuf ans.

Art. 34.

Le comité dresse:

1° Un tableau indiquant, en regard de chaque nouvelle parcelle, le nom du propriétaire, le nom de l'usufruitier, le nom de l'exploitant, les superficies dans chaque zone de valeur, la superficie globale, les valeurs correspondantes, ainsi que les indemnités pour plus-values et moins-values.

2° Un tableau indiquant, en regard de chaque propriétaire et de chaque usufruitier, les parcelles qui lui sont attribuées, les superficies dans chaque zone de valeur, les superficies globales et les valeurs correspondantes, la soulté et les indemnités pour plus-values et moins-values;

3° Un tableau indiquant, en regard de chaque exploitant, les parcelles qui lui sont attribuées, les superficies dans chaque zone de valeur, les superficies globales, les valeurs correspondantes et, éventuellement, l'indemnité pour perte de jouissance;

4° Un plan de lotissement sur lequel figurent les anciennes parcelles affectées à des privilèges ou hypothèques ou faisant l'objet de commandements, saisies ou actions immobilières et un plan de remembrement sur lequel figurent les nouvelles parcelles ou parties de nouvelles parcelles qui seront affectées à ces privilèges et hypothèques ou qui feront l'objet de commandements, saisies ou actions immobilières;

5° Un tableau mentionnant, en regard de chaque propriétaire et de chaque usufruitier, les privilèges, hypothèques, commandements, saisies et actions immobilières, avec indication des parcelles anciennes et des nouvelles parcelles ou parties de nouvelles parcelles qui s'y substituent,

Het bepaalde in lid 6 en 7 van artikel 23 is van toepassing op die rechtsvordering.

Bij het opmaken van pachtovereenkomsten betreffende kavels die ingevolge ruilverkaveling, op een andere verpachter of gebruiker zijn overgegaan, kunnen partijen en, ingeval geen overeenstemming wordt bereikt, de vrederechter afwijken van het bepaalde in de wetgeving met betrekking tot de duur van pachtovereenkomsten: zij kunnen met name voor de nieuwe huurcelen dezelfde duur bepalen als die van het genotsrecht dat op andere door dezelfde pachter geëxploiteerde kavels bestaat krachtens huurovereenkomsten verleend door dezelfde verpachter of door andere verpachters,

Art. 32.

Het in deze wet betreffende de pacht bepaalde is mede op de erfpacht van toepassing.

Art. 33.

Het jachtrecht is niet begrepen in de rechten van eigendom of van gebruik die overgaan van hen die dit recht uitoefenen of afgestaan hebben; de nieuwe eigenaar of gebruiker van een kavel treedt in de rechten en verplichtingen van hem die het jachtrecht op bedoelde kavel had afgestaan. Wordt het jachtrecht door de eigenaar zelf uitgeoefend en heeft deze bij aangetekende brief aan het comité zijn wens geuit om verder op die grond te blijven jagen, dan worden de pachtvoorwaarden van de jacht vastgesteld zoals bepaald bij artikel 31, zonder dat de duur van die pacht langer kan zijn dan negen jaar.

Art. 34.

Het comité maakt op:

1° Een lijst, waarop, naast elke nieuwe kavel, aangegeven worden, de naam van de eigenaar, de naam van de vruchtgebruiker, de naam van de gebruiker, de oppervlakten in elke waarde zone, de globale oppervlakte, de overeenstemmende waarden, evenals de vergoedingen voor meer- of minderwaarden;

2° Een lijst waarop, naast elke eigenaar en elke vruchtgebruiker, aangegeven worden de hem toegedeelde kavels met de oppervlakten in elke waardezone, de globale oppervlakten en de overeenstemmende waarden, de opleg en de vergoedingen voor meer- of minderwaarden;

3° Een lijst waarop, naast elke gebruiker, aangegeven worden de hem toegedeelde kavels, de oppervlakten in elke waardezone, de globale oppervlakten, de overeenstemmende waarden en, eventueel, de vergoeding voor gebruiksverlies;

4° Een verkavdingsplan, waarop voorkomen de vroegere kavels die met voorrechten, hypotheek, bevelen, beslagen of onroerende vorderingen bezwaard zijn, en een ruilverkavelingsplan met de nieuwe kavels of gedeelten van nieuwe kavels die met die voorrechten, hypotheek, bevelen, beslagen en onroerende vorderingen bezwaard zullen zijn.

5° Een lijst waarop, naast elke eigenaar en elke vruchtgebruiker, aangegeven worden de voorrechten, hypotheek, bevelen, beslagen en onroerende vorderingen, met vermelding van de vroegere kavels en de nieuwe kavels of gedeelten van nieuwe kavels die daarvoor in de plaats komen.

Art. 35.

Les plans et tableaux prévus aux articles 26 et 34, 1^o et 3^o sont déposés pendant trente jours à la maison communale de la commune sur le territoire de laquelle est située la majeure partie des terres à remembrer. Au ou au siège du comité. Les dispositions des articles 6 et 7 sont applicables à cette enquête. Toutefois les pièces relatives à l'enquête, accompagnées d'un certificat du collège des bourgmestre et échevins constatant l'accomplissement des formalités prescrites, sont communiquées au comité.

A l'avis du dépôt adressé à chaque intéressé est joint un bulletin de ses parcelles avec indication de la superficie dans chaque zone de valeur ainsi que des plus-values et des moins-values.

Après clôture de l'enquête, le comité examine les observations qu'elle a suscitées et statue sur les réclamations après avoir convoqué ceux qui ont formulé des observations et après avoir pris l'avis de la commission consultative.

Il arrête les plans et tableaux prévus au 1^o, 2^o et 3^o de l'article 34, et les dépose à son siège où tout intéressé peut en prendre connaissance pendant toute la durée des opérations.

Chaque propriétaire, usufruitier et exploitant est averti du dépôt prévu à l'alinéa précédent, par lettre recommandée à la poste. La notification est, nonobstant toute preuve contraire, présumée accomplie, cinq jours après celui de la remise du pli, à la poste.

Art. 36.

Le comité invite, par lettre recommandée à la poste, les propriétaires et les titulaires de droits réels intéressés à prendre connaissance des plans et tableaux prévus à l'article 34, 4^o et 5^o.

Ces documents sont déposés pendant quinze jours au siège du comité.

Le comité ouvre un procès-verbal destiné à recueillir les observations des intéressés. Celles-ci sont signées par les déclarants. Les observations écrites reçues au cours de l'enquête sont mentionnées au procès-verbal pour y demeurer annexées. A l'expiration du délai de quinze jours, l'enquête est clôturée.

Le comité examine les observations présentées et arrête les plans et tableaux, qu'il conserve à son siège.

Les propriétaires de biens grevés et les titulaires de droits réels sont avertis de cette décision par lettre recommandée à la poste. Il sont admis à prendre connaissance des documents.

Les notifications prévues ci-dessus sont, nonobstant toute preuve contraire, présumées accomplies cinq jours après celui de la remise du pli, à la poste.

Art. 37.

Lorsque les plans de remembrement et les tableaux ont été arrêtés comme prévu aux articles 35 et 36, le comité procède au bornage définitif des nouvelles parcelles, règle les indemnités dues aux exploitants conformément aux articles 29 et 31 et charge de la passation de l'acte de remembrement le Comité d'Acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat.

L'acte de remembrement contient:

1^o La constatation des droits et obligations tels qu'ils découlent des plans de remembrement, des tableaux et des

Art. 35.

De plans en lijsten, vermeld in de artikelen 26 en 34, 1^o, 2^o en 3^o worden gedurende dertig dagen neergelegd ten gemeentehuize van de gemeente op wier grondgebied het grootste deel van de te verkavelen gronden gelegen is, ofwel ten zetel van het comité. De bepalingen van de artikelen 6 en 7 zijn van toepassing op dit onderzoek. De stukken, die betrekking hebben op dit onderzoek worden evenwel, samen met een getuigschrift van het college van burgemeester en schepenen, vaststellende dat de voorgeschreven formaliteiten werden vervuld, medegedeeld aan het comité.

Bij de kennisgeving van de nederlegging, die aan elk belanghebbende wordt toegestuurd, wordt een tabel gevoegd met de vermelding van zijn kavels, de oppervlakte in elke waardezone alsook de meer- en minderwaarden.

Nadat het onderzoek is afgesloten, onderzoekt het comité de ontstane bezwaren en beslist over de klachten na degene die bezwaren hebben ingebracht te hebben opgeroepen en na het advies te hebben gevraagd van de commissie van advies.

Het stelt de plans en lijsten vermeld in het 1^o, 2^o en 3^o van artikel 34 vast en bewaart ze ten zetel waar elke belanghebbende er kennis kan van nemen gedurende de ganse duur van de verrichtingen.

Ieder eigenaar, vruchtgebruiker en gebruiker wordt in kennis gesteld van het in het voorgaande lid bedoeld onderzoek bij ter post aangetekende brief. De kennisgeving wordt, ondanks bewijs van het tegendeel, geacht te zijn geschied vijf dagen na de afgifte van het stuk op de post.

Art. 36.

Bij een ter post aangetekende brief verzoekt het comité de belanghebbende eigenaars en houders van zakelijke rechten, inzage te nemen van de plans en de lijsten voorgeschreven in artikel 34, 4^o en 5^o.

Deze stukken berusten gedurende vijftien dagen ten zetel van het comité.

Het comité opent een proces-verbaal waarin de bezwaren van de belanghebbenden worden opgetekend. De declaranten ondertekenen deze bezwaren. Er wordt melding gemaakt in het proces-verbaal, om er aan gehecht te worden, van de tijdens het onderzoek ingebracht schriftelijke bezwaren. Na afloop van de vijftien dagen wordt het onderzoek afgesloten.

Het comité onderzoekt de ingebrachte bezwaren en stelt de plans en de lijsten, die het ten zetel bewaart, vast.

Van de beslissing wordt aan de eigenaars van bezwaarde goederen en de houders van zakelijke rechten bij een ter post aangetekende brief kennis gegeven. Zij kunnen van deze stukken inzage nemen.

De bovenvermelde kennisgevingen worden, ondanks bewijs van het tegendeel, geacht te zijn geschied vijf dagen na de afgifte van het stuk op de post.

Art. 37.

Wanneer de ruilverkavelingsplannen en de lijsten zijn opgesteld zoals bepaald in de artikelen 35 en 36, gaat het comité over tot de definitieve afpaling van de nieuwe kavels, stelt de vergoedingen vast verschuldigd aan de gebruikers overeenkomstig de artikelen 29 en 31, en belast het Comité voor aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat met het verlijden van de ruilverkavelingsakte.

De akte van ruilverkaveling houdt in:

1^o De vaststelling van de rechten en verplichtingen zoals deze voortvloeien uit de in artikelen 19, 26, 31, 33 en 34 be-

nouvelles conditions de bail mentionnées aux articles 19, 26, 31, 33 et 34 ou des accords intervenus entre parties conformément à l'article 40. Ces plans, tableaux, conditions de bail et procès-verbaux d'accords sont annexés à l'acte;

2° Les dates et les conditions de rentrée en jouissance et de l'occupation des nouvelles parcelles; ces dates et conditions sont déterminées par le comité eu égard à l'usage des lieux,

Les dispositions des articles 12 et 13 de la loi du 10 octobre 1913 apportant des modifications à la loi hypothécaire sont applicables à l'acte de remembrement. Le Conservateur des Hypothèques est dispensé d'office de transcrire les documents annexés à l'acte de remembrement.

L'acte de remembrement et ses annexes sont conservés par le Comité d'Acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat.

Art. 38.

L'acte de remembrement forme titre pour la propriété et les droits réels et de créance dont il règle le sort.

Après l'accomplissement des formalités hypothécaires, le Comité d'Acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat délivre un extrait conforme de l'acte de remembrement et de ses annexes, à chacun des intéressés. Les extraits délivrés aux propriétaires, usufruitiers et exploitants, qui occuperont les nouvelles parcelles, sont revêtus de la formule exécutoire.

Art. 39.

L'occupation des nouvelles parcelles se fait aux dates et conditions prévues dans l'acte de remembrement. Les dispositions de la loi sur le bail à ferme concernant les obligations des fermiers entrants et sortants sont d'application au moment de l'occupation des nouvelles parcelles.

En cas de désaccord, le comité, assisté de la commission consultative, s'efforce de concilier les parties, à la demande de l'une d'elles.

Art. 40.

Le comité, assisté de la commission consultative, répartit les frais d'exécution du projet, qui ne sont pas pris en charge par l'Etat en vertu de l'article 47, sur les nouvelles parcelles, sur base de leur valeur.

Lorsque certaines parcelles profitent notablement plus ou notablement moins que d'autres des travaux réalisés à l'occasion du remembrement, tels les travaux d'amélioration foncière, la création de nouveaux chemins ou voies d'écoulement d'eau et d'autres améliorations rendues nécessaires par la restructuration foncière ou par la réorientation de la production, le comité peut en tenir compte dans la répartition des frais.

Sous déduction des frais pris en charge par les pouvoirs publics, le coût des travaux de démolition, de construction, d'agrandissement, d'amélioration et de raccordement au réseau électrique et à la distribution d'eau des bâtiments de ferme en ce compris les locaux d'habitation ainsi que le coût des travaux d'adduction de l'eau et du courant électrique dans les prairies et pâtures, prévus au premier alinéa de l'article 25, reste à charge de ceux, propriétaires, usufruitiers ou exploitants, qui ont donné leur accord sur ces tra-

doelc ruilverkavelingsplans, lijsten en nieuwe pachtvoorwaarden of uit de minnelijke schikkingen getroffen tussen partijen overeenkomstig artikel 40. Deze plans, lijsten, pachtvoorwaarden en processen-verbaal van minnelijke schikking worden bij de akte gevoegd;

2° De tijdstippen en voorwaarden van ingenottreding en ingebruikneming van de nieuwe kavels: deze tijdstippen en voorwaarden worden door het comité vastgesteld met inachtneming van het plaatselijk gebruik.

De bepalingen van de artikelen 12 en 13 van de wet van 10 oktober 1913 tot wijziging van de hypotheekwet zijn van toepassing op de akte van ruilverkaveling. De hypotheekbewaarder wordt ambtshalve ontslagen van de overschrijving van de aan de ruilverkavelingsakte gehechte stukken.

De akte van ruilverkaveling en haar bijlagen worden bewaard door het Comité voor Aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat.

Art. 38.

De akte van ruilverkaveling geldt als titel voor de eigendom, de zakelijke rechten en de schuldvorderingen welke er door geregeld worden,

Nadat de hypothecaire formaliteiten zijn vervuld, overhandigt het Comité voor Aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat een eensluidend verklaard uittreksel uit de akte van ruilverkaveling en haar bijlagen aan elke belanghebbende. Op de uittreksels afgegeven aan de eigenaars, vruchtgebruikers en gebruikers die de nieuwe kavels in gebruik zullen nemen, komt het formulier van tenuitvoerlegging voor,

Art. 39.

De ingebruikneming van de nieuwe kavels heeft plaats op de tijdstippen en onder de voorwaarden bedongen in de akte van ruilverkaveling. De bepalingen van de pachtwet betreffende de verplichtingen van de uitredende en intredende pachters zijn van toepassing op het ogenblik van de ingebruikneming van de nieuwe kavels.

Ingeval partijen geen overeenkomst bereiken treedt het comité bemiddelend op, bijgestaan door de commissie van advies, op verzoek van één hunner.

Art. 40.

Het comité, bijgestaan door de commissie van advies, verdeelt de kosten voor uitvoering van het ontwerp die niet ten laste komen van de Staat krachtens artikel 47, over de nieuwe kavels volgens hun waarde.

Indien sommige kavels aanzienlijk meer of aanzienlijk minder dan andere voordeel halen uit de naar aanleiding van de ruilverkaveling uitgevoerde werken, zoals grondverbeteringswerken, aanleg van nieuwe wegen en waterloperij, en andere verbeteringen noodzakelijk gemaakt door de wijzigingen in de bedrijfsgruottestructuur, of door de heroriëntering van de productie, kan het comité dit in aanmerking nemen bij de kostenomslag.

Onder aftrek van de kosten die ten laste worden genomen door de openbare machten, blijven de kosten van de werken van sloping, oprichting, vergroting, verbetering en aansluiting op het elektriciteits- en waterleidingsnet van boerderij, gebouwen, hierinbegrepen de woonvertrekken alsook de kosten van de werken van water- en elektriciteitsvoorziening in de weiden en graslanden, waarvan sprake in het eerste lid van artikel 25, ten laste van de elkenaars, vruchtgebruikers en gebruikers die hun instemming hebben betuigd

vaux. Cet accord est constaté par le comité dans un document signé par les parties. lequel reste annexé à l'acte de remembrement ou éventuellement à l'acte complémentaire de remembrement.

S'il est à prévoir que l'état des travaux ou le règlement de certains comptes litigieux risquent de retarder l'établissement du décompte final, le comité peut, sur l'approbation du Ministre de l'Agriculture, comprendre dans les frais à répartir une provision pour frais à liquider.

Art. 41.

Le comité dresse:

1° Un tableau indiquant, en regard de chaque nouvelle parcelle, la part contributive du propriétaire et de l'usufruitier dans les frais, prévue à l'article 40, alinéas 1 et 2.

2° Un tableau indiquant, en regard de chaque propriétaire et de chaque usufruitier sa part contributive dans les frais reprise au lin ci-dessus, ainsi que le solde actif ou passif des soultes, indemnités et frais.

3° Un tableau indiquant, en regard de chaque propriétaire, usufruitier ou fermier, les frais qui lui incombent pour le paiement des travaux repris à l'article 40, alinéa 3.

Art. 42.

Les tableaux prévus à l'article 41 sont déposés pendant trente jours à la maison communale de la commune sur le territoire de laquelle est située la majeure partie des terres à remembrer, ou au siège du Comité. Les dispositions des articles 6 et 7 sont applicables à cette enquête. Toutefois, les pièces relatives à l'enquête, accompagnées d'un certificat du collège des bourgmestre et échevins constatant l'accomplissement des formalités prescrites, sont communiquées au comité.

Après clôture de l'enquête, le comité examine les observations qu'elle a suscitées et statue sur les réclamations après avoir convoqué ceux qui ont formulé les observations et après avoir pris l'avis de la commission consultative.

Il arrête les tableaux et les dépose à son siège où tout intéressé peut en prendre connaissance pendant la durée des opérations.

Chaque propriétaire et usufruitier et chaque fermier intéressé est averti de ce dépôt par lettre recommandée à la poste. La notification est nonobstant toute preuve contraire, présumée accomplie, cinq jours après celui de la remise du pli à la poste.

Art. 43.

Tout intéressé peut, en citant le comité devant le juge, contester les superficies des nouvelles parcelles qui lui sont attribuées dans chaque zone de valeur, le calcul des valeurs globales et des soultes qui en résultent, le montant des indemnités pour plus-values ou moins-values, la répartition des frais qui ne sont pas pris en charge par l'Etat, le montant pour perte de jouissance ainsi que le report des droits réels.

Les dispositions des alinéas 2, 3, 4, 5, 6 et 7 de l'article 23 sont applicables aux actions en justice relatives à des contestations autres que celles concernant le report des droits réels; la requête du demandeur devra être adressée au juge, à peine de forclusion, dans les trente jours de la recep-

met de ces travaux. Van deze instemming wordt door het comité akte genomen in een stuk ondertekend door de partijen, dat gehecht blijft aan de ruilverkavelingsakte of eventueel aan de aanvullende akte van ruilverkaveling.

Indien te verwachten is dat de stand van de werken of de regeling van sommige betwiste rekeningen het opmaken van de eindafrekening zou kunnen vertragen, kan het comité, met goedkeuring van de Minister van Landbouw, onder de kosten die zullen worden omgeslagen, een provisie voor te betalen kosten in rekening brengen.

Art. 41.

Het comité maakt op :

1° Een lijst waarop, naast elke nieuwe kavel, de bijdrage wordt aangegeven van de eigenaar en vruchtgebruiker in de kosten vermeld in het eerste en tweede lid van artikel 40.

2° Een lijst waarop naast elke eigenaar en elke vruchtgebruiker zijn bijdrage in bovenvermelde kosten, evenals het actief of passiefsaldo van opleg, vergoedingen en kosten worden aangegeven.

3° Een lijst waarop naast elke eigenaar, vruchtgebruiker of pachter, de kosten worden aangegeven die ten zijne laste vallen voor de betaling van de werken vermeld in het derde lid van artikel 40.

Art. 42.

De lijsten vermeld in artikel 41 worden gedurende dertig dagen neergelegd ten gemeentehuize van de gemeente, op het grondgebied waarvan het grootste deel van de te verkavelen gronden gelegen is, of ten zetel van het comité. De bepalingen van artikelen 6 en 7 zijn op dit onderzoek van toepassing. De stukken met betrekking tot dit onderzoek worden evenwel, samen met een getuigschrift van het college van burgemeester en schepenen vaststellende dat de voorgeschreven formaliteiten werden vervuld, aan het comité medegedeeld.

Nadat het onderzoek gesloten is, onderzoekt het comité de gedane opmerkingen en doet uitspraak over de bezwaren na hen die opmerkingen maakten, te hebben opgeroepen en na het advies te hebben ingewonnen van de commissie van advies.

Het stelt de plans en lijsten vast en bewaart ze ten zetel waar elk belanghebbende er kennis kan van nemen gedurende de ganse duur van de verrichtingen.

Ieder belanghebbende eigenaar, vruchtgebruiker en pachter wordt in kennis gesteld van deze nederlegging bij ter post aangetekende brief. De kennisgeving wordt, ondanks bewijs van het tegendeel, geacht te zijn geschied vijf dagen na de afgifte van het stuk op de post.

Art. 43.

Ieder belanghebbende kan de oppervlakten van de nieuwe kavels, die hem in elke zone worden toegeedeeld, de berekening van de globale waarden en van de opleggen die er uit voortspruiten, het bedrag der vergoedingen wegens meer- of minderwaarde, de omslag der kosten die niet ten laste komen van de Staat, het bedrag der vergoeding wegens gebruiksverlies evenals de overdracht der zakelijke rechten betwisten en daartoe het comité voor de rechter dagvaarden.

Het bepaalde in 2°, 3°, 4°, 5°, 6° en 7° lid van artikel 23 is van toepassing op de rechtsvorderingen die betrekking hebben op andere betwistingen dan deze betreffende de overgang van zakelijke rechten; het verzoekschrift van de eiser moet aan de rechter worden gericht op straffe van de verval

tion de l'avertissement prévu aux articles 35, alinéa 5, et 42, alinéa 4.

Pour les actions en justice relatives à des contestations concernant le report des droits réels, la citation à comparaître devant le juge est donnée comme en matière ordinaire, à peine de forclusion, dans les trente jours de l'avertissement prévu à l'article 36; les dispositions des alinéas 6 et 7 de l'article 23 sont applicables à ces actions en justice.

Si le juge estime les griefs fondés, il fixe la somme qui revient au demandeur à titre de dédommagement; cette somme fait partie des frais d'exécution du projet de remembrement.

Art. 41.

Lorsque les tableaux mentionnés à l'article 41 sont devenus définitifs, le comité verse à la Caisse de Dépôts et Consignations les sommes nécessaires au paiement des soldes actifs et charge le Comité d'Acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat de la passation de l'acte complémentaire de remembrement.

Sauf pour des sommes inférieures à un montant à déterminer par arrêté royal la Caisse des Dépôts et Consignations ne peut délivrer les fonds aux propriétaires et usufruitiers intéressés que sur la production d'un certificat délivré par le Conservateur des hypothèques constatant, conformément à l'article 127 de la loi du 16 décembre 1851, qu'il n'existe point d'inscription ou de transcription relative aux biens attribués à ces propriétaires ou usufruitiers.

Art. 45.

L'acte complémentaire de remembrement contient:

1° La constatation des droits et obligations tels qu'ils découlent des tableaux mentionnés à l'article 41, ainsi qu'éventuellement des nouvelles conditions de bail et des accords intervenus respectivement sur base des articles 31 et 40. Ces conditions de bail et procès-verbaux d'accords sont annexés à l'acte complémentaire.

2° Les modifications à apporter aux tableaux qui résultent des jugements relatifs au report des droits réels prévu au 4° de l'article 34.

3° Une mention du certificat suivant laquelle les fonds ont été déposés à la Caisse des Dépôts et Consignations comme prévu à l'article 44.

4° Les conditions et délais de paiement des soldes passifs mentionnés à l'article 41, 2°, consentis par la Société Nationale Terrienne.

Pour sûreté de ces sommes, des intérêts et des frais d'exécution éventuelle, une hypothèque est inscrite d'office en faveur de cette société, sauf renonciation de sa part, sur les biens attribués aux propriétaires ou usufruitiers qui les doivent; cette hypothèque prend rang à partir du jour de son inscription au bureau des hypothèques.

A la demande du propriétaire ou de l'usufruitier et sauf accord des parties, le juge peut désigner tel bien dont la valeur est jugée suffisante pour garantir la créance de la Société Nationale Terrienne.

Les dispositions des articles 12 et 13 de la loi du 10 octobre 1913 apportant des modifications à la loi hypothécaire sont applicables à l'acte complémentaire de remembrement.

binnen dertig dagen na de kennisgeving vermeld in de artikelen 35, vijfde lid en 42, vierde lid.

Voor de rechtsvorderingen betreffende betwistingen aan gaande de overgang van de zakelijke rechten wordt de duquarding om te verschijnen voor de rechter zoals in gewone zaken gedaan, op straffe van verval, binnen dertig dagen na de in artikel 36 voorgeschreven kennisgeving; het bepaalde in het 6° en 7° lid van artikel 23 is van toepassing op deze rechtsvorderingen.

Oordeelt de rechter de bezwaren gegrond, dan bepaalt hij het bedrag dat aan de verzoeker als schadevergoeding toekomt; dit bedrag maakt deel uit van de uitvoeringskosten van het ruilverkavelingsontwerp.

Art. 44.

Wanneer de lijsten vermeld in artikel 41 definitief zijn geworden, stort het comité bij de Deposito- en Consignatiekas de nodige gelden voor de uitkering van de actiefsaldo's en belast het Comité voor Aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat met het opraken van de aanvullende akte van ruilverkaveling.

Behoudens voor sommen beneden een bedrag, te bepalen bij koninklijk besluit mag de Deposito- en Consignatiekas de gelden aan de belanghebbende eigenaars of vruchtgebruikers niet ter hand stellen dan tegen overlegging van een door de hypotheekbewaarder afgegeven getuigschrift, dat overeenkomstig artikel 127 van de wet van 16 december 1851 verklaart dat geen inschrijving of overschrijving met betrekking tot de aan die eigenaars of vruchtgebruikers toegeedeelde goederen bestaat.

Art. 45.

De aanvullende akte van ruilverkaveling houdt in:

10 De vaststelling van de rechten en verplichtingen zoals deze voortvloeien uit de lijsten vermeld in artikel 41, alsook eventueel uit de nieuwe pachtvoorwaarden en akkoorden respectievelijk op grond van de artikelen 31 en 40. Deze pachtvoorwaarden en processen-verbaal van akkoord worden gehecht aan de aanvullende akte van ruilverkaveling.

2° De wijzigingen die dienen aangebracht aan de lijsten ten gevolge van vonnissen die betrekking hebben op de overgang van zakelijke rechten vermeld in 4° van artikel 34.

3° Een vermelding van het getuigschrift behelzende dat de geiden overeenkomstig artikel 44 bij de Deposito- en Consignatiekas zijn gedeponeerd;

4° De door de Nationale Maatschappij voor de Landeigendom toegepaste voorwaarden en termijnen van betaling van de in artikel 11, 2° bedoelde passiefsaldo's.

Tot zekerheid van die sommen, van de intresten en van de eventuele kosten van uitvoering, wordt ambtshalve ten voordele van die Maatschappij, tenzij zij er van afstand doet, een hypotheek ingeschreven op de goederen welke toegedeeld worden aan de eigenaars of vruchtgebruikers die deze sommen, intresten en kosten verschuldigd zijn; deze hypotheek neemt rang te rekenen van de dag van de inschrijving ervan op het kantoor der hypotheekbewaaring.

Op verzoek van de eigenaar of van de vruchtgebruiker, en bij gebreke van akkoord der partijen kan de rechter een goed aanwijzen waarvan de waarde voldoende wordt geacht om de schuldvordering van de Nationale Maatschappij voor de Landeigendom te waarborgen.

De bepalingen van artikelen 12 en 13 van de wet van 10 oktober 1913 tot wijziging van de hypotheekwet zijn van toepassing op de aanvullende akte van ruilverkaveling.

L'acte complémentaire de remembrement et ses annexes sont conservés par le Comité d'Acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat.

Ensuite de l'acte complémentaire de remembrement, le comité est crédité des soldes passifs mentionnés à l'article 41, 2^e.

Art. 46.

Sur la proposition du Ministre de l'Agriculture, Je Roi décrète la dissolution du comité lorsque celui-ci a terminé ses opérations.

La liquidation des comptes est assurée par la Société Nationale Terrienne, qui succède à cette fin aux droits et obligations du comité. Le solde final des comptes profite ou est à charge de l'Etat.

CHAPITRE IV.

Des frais d'exécution.

Art. 47.

Les frais d'exécution du projet de remembrement, les frais d'administration du comité, y compris le cas échéant les indemnités accordées aux membres du comité et de la commission consultative, les frais de procédure incombant au comité, les frais de l'acte de remembrement et de l'acte complémentaire de remembrement, des formalités hypothécaires et du certificat de liberté hypothécaire pour le retrait des sommes déposées à la Caisse des Dépôts et Consignations, ainsi que les frais de bornage, sont à charge de l'Etat.

Le Ministre de l'Agriculture détermine, en outre, la part d'intervention de l'Etat dans les dépenses pour les travaux prévus à l'article 1^{er}, alinéas 3 et 4.

Les dispositions réglementaires organisant la mise au travail des chômeurs sont applicables aux travaux que requiert l'exécution d'un projet de remembrement.

Art. 48.

Toute somme due par le comité aux exploitants en vertu de l'article 25 ou aux fermiers en vertu de l'article 29, de même que tout solde actif ou passif prévu à l'article 41, 2^e en ce qui concerne les propriétaires et usufruitiers dont le montant est inférieur à un montant fixé par le Roi, n'est pas payée. La différence en moins éventuelle s'ajoute aux frais d'exécution du projet de remembrement.

CHAPITRE V.

Du report des droits réels et des baux.

Art. 49.

Par l'effet du remembrement, l'ensemble des parcelles nouvelles attribuées à un propriétaire est substitué à l'ensemble des anciennes parcelles de ce propriétaire.

De: aanvullende akte van ruilverkaveling en de hijslagen ervan worden bewaard door het Comité voor Aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat,

Ingevolge de aanvullende akte van ruilverkaveling wordt het comité gecrediteerd met de in artikel 41, 2^o, vermeldde passiefsaldo's.

Art. 46.

Op voorstel van de Minister van Landbouw, kondigt de Koning de ontbinding af van het comité wanpeer dit zijn werkzaamheden beëindigd heeft.

De Nationale Maatschappij voor de Landeigendom staat in voor de vereffening van de rekeningen; zij treedt te dien einde in al de rechten en de verplichtingen van het comité. Het eindsaldo van de rekeningen komt ten goede of ten laste van de Staat.

HOOFDSTUK IV.

Kosten van uitvoering.

Art. 47.

De kosten van uitvoering van het ontwerp, de bestuurskosten van het comité, daarin bij voorkomend geval begrepen de vergoedingen die aan de leden van het comité en van de commissie van advies worden toegekend, de proceskosten die het comité moet dragen, de kosten van de akte van ruilverkaveling en van de aanvullende akte van ruilverkaveling, voor de hypothecaire formaliteiten en voor het hypothecair bewijsschrift voor vrij van lasten ter ophaling van de op de Deposito- en Consignatiekas gedeponeerde gelden, evenals de kosten voor afpaling, komen ten laste van de Staat,

Bovendien bepaalt de Minister van Landbouw de bijdrage van de Staat in de uitgaven voor de werken vermeld in het derde en vierde lid van artikel 1.

De reglementering inzake tewerkstelling van werklozen is toepasselijk op de werken die VOOR de uitvoering van een ruilverkavelingsplan vereist worden.

Art. 48.

Ieder bedrag verschuldigd door het comité aan de gebruikers krachtens artikel 25 of aan de pachters krachtens artikel 29, evenals ieder actief- en passiefsaldo vermeld in artikel 41, 2^o, met betrekking tot de eigenaars en vruchtgebruikers waarvan het bedrag lager is dan een bij koninklijk besluit vast te stellen bedrag, wordt niet betaald. Het eventueel verschil in min wordt gevoegd bij de uitvoeringskosten van het ruilverkavelingsontwerp.

HOOFDSTUK V.

Overgang van de zakelijke rechten en van de pachten.

Art. 49.

Ingevolge de ruilverkaveling treedt het geheel van de nieuwe kavels, die aan de eigenaar worden toegedeeld, in de plaats van het geheel van de vroegere kavels van die eigenaar.

L'usufruit relatif à l'ensemble des anciennes parcelles d'un propriétaire, est reporté sur l'ensemble des nouvelles parcelles de ce propriétaire.

Les privilèges et hypothèques, les commandements et saisies, et les actions immobilières relatifs à l'ensemble des anciennes parcelles d'un propriétaire ou d'un usufruitier sont reportés sur l'ensemble des nouvelles parcelles et sur les soldes actifs qui sont dus à ce propriétaire ou usufruitier conformément à l'article 11, 2°.

Art. 50.

Lorsqu'un usufruit grève une ou certaines des anciennes parcelles d'un propriétaire, le comité détermine les nouvelles parcelles de ce propriétaire sur lesquelles ce droit est reporté.

Lorsque des privilèges et hypothèques, des commandements et saisies, et des actions immobilières grèvent une ancienne parcelle d'un propriétaire ou usufruitier, le comité fixe la nouvelle parcelle ou partie de nouvelle parcelle mentionnée à l'article 34, 2°, et la partie du solde actif, mentionné à l'article 41, 2° de ce propriétaire ou usufruitier sur lesquels ces droits sont reportés.

Art., 51.

Lorsque des personnes possèdent sur des anciennes parcelles des droits dont il n'a pas été tenu compte dans l'acte de remembrement ou dans l'acte complémentaire de remembrement à la suite d'erreurs, d'inexactitudes ou d'omissions dans l'acte, à la suite de transmissions ou de constitutions de droits antérieures à la date de sa transcription ou à la suite d'annulations, de résiliations ou de révocations de droits, le juge, à la demande des intéressés, détermine les parcelles nouvelles ou les parties de parcelles nouvelles sur lesquelles ces droits sont reportés.

Dans ce cas, le juge peut, d'office ou sur requête, les intéressés appelés, reviser les soldes passifs et actifs, ainsi que les droits et obligations avec les conditions et délais de paiement qui en résultent.

Art. 52.

L'acte de remembrement sort ses effets et est opposable aux tiers à dater de sa transcription au bureau des hypothèques de la situation des biens. Le conservateur des hypothèques opère d'office l'émargement des privilèges et hypothèques, des commandements et saisies et des actions immobilières, qui sont reportés, selon les indications fournies par le Comité d'Acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat.

Si les nouvelles parcelles sont situées dans un ressort hypothécaire autre que celui où sont situées les anciennes parcelles, le Comité d'Acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat fait transcrire l'acte de remembrement aux différents bureaux le même jour. Dans ce cas, les transcriptions et inscriptions relatives aux anciennes parcelles et qui publient un droit ou une action qui sont reportés, sont publiées par transcription intégrale, avec les mentions dont elles sont émargées, dans les registres de la conservation dans le ressort de laquelle sont situées les nouvelles parcelles. Le Comité d'Acquisition d'immeubles pour compte de l'Etat produit à cet effet une copie de la transcription ou de l'inscription et de leurs émargements, remise par le conservateur du ressort où sont situées les anciennes parcelles.

Het vruchtgebruik, dat slaat op het geheel van de vroegere kavels van een eigenaar, gaat over op het geheel van de nieuwe kavels van die eigenaar.

De voorrechten en hypotheeken, de bevelen en beslagen, en de onroerende vorderingen betreffende het geheel van de vroegere kavels van een eigenaar of vruchtgebruiker gaan over op het geheel van de nieuwe kavels en op de aan die eigenaar of vruchtgebruiker overeenkomstig artikel 41, 2°, verschuldigde actiefsaldo's.

Art., 50.

Wanneer een vruchtgebruik ~~een~~ of sommige van de vroegere kavels van een eigenaar bezwaart, bepaalt het comité de nieuwe kavels van die eigenaar waarop dit recht overgaat.

Wanneer voorrechten en hypotheeken, bevelen en beslagen, en onroerende vorderingen een vroegere kavel van een eigenaar of vruchtgebruiker bezwaren, bepaalt het comité de nieuwe kavel of het gedeelte van nieuwe kavel vermeld in artikel 34, 2°, en het gedeelte van het in artikel 41, 2°, vermelde actiefsaldo van die eigenaar of vruchtgebruiker waarop deze rechten overgaan.

Art. 51.

Wanneer iemand op vroegere kavels rechten bezit, waarmede, ingevolge vergissingen, onnauwkeurigheden of weglatingen in de akte, ingevolge overdrachten of vestigingen van rechten vóór de datum van de overschrijving van de akte of ingevolge vernietigingen, verbrekingen of herroepingen van rechten, in de akte van ruilverkaveling of in de aanvullende akte van ruilverkaveling, geen rekening is gehouden bepaalt de rechter, op verzoek van de belanghebbenden, op welke nieuwe kavels of gedeelten ervan deze rechten overgaan.

In dat geval kan de rechter, ambtshalve of op verzoek, na de belanghebbenden te hebben opgeroepen, de passief- en actiefsaldo's herzien evenals de rechten en verplichtingen, met de voorwaarden en termijnen tot betaling, die er uit voortvloeien.

Art., 52.

De akte van ruilverkaveling wordt van kracht en kan aan derden worden tegengeworpen vanaf de dag van de overschrijving ervan op het kantoor der hypotheekbewaring van de ligging der goederen. De hypotheekbewaarder gaat ambtshalve over tot de kanttekening van de voorrechten en hypotheeken, bevelen en beslagen en onroerende vorderingen die overgaan volgens de door het Comité voor Aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat verstrekte aanwijzingen.

Wanneer de nieuwe kavels gelegen zijn in het gebied van een ander hypotheekkantoor dan dat van de vroegere kavels, laat het Comité voor Aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat de ruilverkavelingsakte dezelfde dag overschrijven in de verschillende kantoren. In dat geval worden de overschrijvingen en inschrijvingen, waardoor een recht of een vordering slaande op de vroegere kavels »rcht« den openbaar gemaakt, bij volledige overschrijving, met de vermeldingen waarmede zij gekanttekening zijn, in de registers van het hypotheekkantoor van het gebied waar de nieuwe kavels gelegen zijn, openbaar gemaakt. Daartoe legt het Comité voor Aankoop van onroerende goederen voor rekening van de Staat een afschrift over van de overschrijving of van de inschrijving met de kanttekening ervan, dat verstrekt wordt door de bewaarder van het gebied waarin de vroegere kavels gelegen zijn.

CHAPITRE VI.

Dispositions transitoires.

Art. 53.

Les comités de remembrement institués sous l'empire de la loi du 25 juin 1956 appliquent immédiatement les dispositions de la présente loi, dans toute la mesure où cela est encore possible, aux opérations de remembrement en cours au moment de sa mise en vigueur.

Dans le cas où l'enquête prévue à l'article 34 de la loi du 25 juin 1956 a eu lieu sans que l'acte de remembrement soit passé, le comité de remembrement peut, quel que soit l'état de la procédure, reprendre les opérations à partir de cette enquête selon les dispositions de la présente loi.

Après la publication de la présente loi, les comités de remembrement pourront être institués conformément aux nouvelles dispositions, même dans le cas où des membres auraient été préalablement désignés par les propriétaires et usufruitiers et par les exploitants au cours d'une assemblée générale régulièrement tenue sur la base de l'article II de la loi du 25 juin 1956.

Les dispositions des articles 21 et 36 de la loi du 25 juin 1956 demeurent applicables aux procédures en justice entamées même après la publication de la présente loi, pour autant que la notification du dépôt des documents, prévue au dernier alinéa des articles 20, 34 et 35 de la loi du 25 juin 1956, ait été faite aux intéressés avant rentrée en vigueur de la présente loi.

CHAPITRE VII.

Dispositions finales.

Art. 54.

Dans l'intitulé et dans les dispositions de l'arrêté royal n° 120 du 27 février 1935 instituant une Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne, tel qu'il a été modifié ultérieurement, les mots « Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne » sont remplacés par les mots « Société Nationale Terrienne » (S. N. T.).

De même l'appellation « Société Nationale de la Petite Propriété Terrienne » est remplacée par l'appellation « Société Nationale Terrienne » dans toutes les lois où elle est employée.

Art. 55.

Dans le but de contribuer à l'amélioration des structures agraires, la Société Nationale Terrienne (S. N. T.) peut acquérir le droit de propriété ou d'occupation de biens immeubles se trouvant dans des ensembles de terres déjà délimités au moins provisoirement conformément à l'article 4 de la présente loi ou dans des zones désignées par le Ministre de l'Agriculture comme étant susceptibles d'être remembrées.

HOOFDSTUK VI.

Overgangsbepalingen.

Art. 53.

De ruilverkavelingscomités, ingesteld krachtens de wet van 25 juni 1956, passen in de mate waarin zulks nog mogelijk is, onmiddellijk de bepalingen toe van deze wet op de ruilverkavelingsverrichtingen die in uitvoering zijn op het ogenblik dat zij van kracht wordt.

Wanneer het onderzoek, vermeld in artikel 34 van de wet van 25 juni 1956, reeds heeft plaatsgehad, maar de akte van ruilverkaveling nog niet is verleden, kan het comité, welke ook de stand zij van de procedure, de verrichtingen hernemen vanaf bedoeld onderzoek volgens de bepalingen van deze wet.

Na de bekendmaking van deze wet, kunnen de ruilverkavelingscomités worden ingesteld overeenkomstig de nieuwe bepalingen, zelfs wanneer reeds voordien leden zouden aangewezen geweest zijn door de eigenaars en vruchtgebruikers en door de gebruikers op een algemene vergadering die op regelmatige wijze werd gehouden op grond van artikel II van de wet van 25 juni 1956.

De bepalingen van de artikelen 21 en 36 van de wet van 25 juni 1956 blijven van toepassing op de rechtsgedingen, ook wanneer die na de bekendmaking van deze wet aangehangig werden gemaakt, voor zover de kennisgeving van de nederlegging van de stukken, waarvan sprake in het laatste lid van de artikelen 20, 34 en 35 van de wet van 25 juni 1956, aan de belanghebbenden betekend werd vóór de inwerkingtreding van deze wet.

HOOFDSTUK VII.

Slotbepalingen.

Art. 54.

In het opschrift en in de bepalingen van het koninklijk besluit n° 120 van 27 februari 1935 waarbij een Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom wordt opgericht, zoals het achteraf gewijzigd is, worden de woorden « Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom » vervangen door « Nationale Maatschappij voor de Landeigendom » (N. M. L.).

Zo ook wordt de benaming « Nationale Maatschappij voor de Kleine Landeigendom » vervangen door de benaming « Nationale Maatschappij voor de Landeigendom » in alle wetten waarin zij gebruikt wordt.

Art. 55.

Ten einde bij te dragen tot de verbetering van de agrarische structuur, kan de Nationale Maatschappij voor de Landeigendom (N. M. L.) het eigendoms- of gebruiksrecht verwerven van de onroerende goederen die deel uitmaken van grondzones die althans voorlopig vastgesteld zijn overeenkomstig artikel 4 van deze wet of van zones die aangegeven worden door de Minister van Landbouwwaarschuwingen en Ruilverkaveling.

Art. 56.

Les comités chargés de la réalisation des remembrements peuvent disposer des droits de propriété ou d'occupation des biens que la Société Nationale Terrienne possède clans le périmètre de terres à remembrer: dans ce cas, par dérogation à l'article 28 de la présente loi, avec l'accord du propriétaire ou usufruitier intéressés, la ristourne en espèces peut dépasser 5 p. c. de la valeur qui aurait dû être attribuée.

Art. 57.

La loi du 25 juin 1956 sur le remembrement légal de biens ruraux. sauf les articles 47 à 50, est abrogée.

Donné à Bruxelles, le 15 janvier 1969.

Art. 56.

De comités die belast zijn met de verwezenlijking van de ruilverkavelingen, kunnen beschikken over de eigendoms- of gebruiksrechten van de goederen die de Nationale Maatschappij voor de Landeigendom bezit binnen de blokgrens van de te verkavelen gronden; in dat geval kan, in afwijking van artikel 28 van deze wet, mits akkoord van de belanghebbende eigenaar of vruchtgebruiker, het ristorno ~~in~~ geld 5 procent van de waarde die had moeten toebe-deeld worden, te boven gaan.

Art. 57.

De wet van 25 juni 1956 op de ruilverkaveling van landeigendommen uit kracht van de wet ls behoudens de artikels 47 tot 50, opgeheven.

Gegeven te Brussel, 15 januari 1969.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Ministre de l'Agriculture,

VAN KONINGSWEGE:

De Minister van Landbouw,

Ch. HEGER..